

Tveganje jedrske katastrofe v Fukušimi se zmanjšuje



Božje polje: Dom Skupnosti Izvir poimenovan po Karlu Kalcu



Trgovski dom v Gorici: odpravljena bo zadnja ovira za obnovo pritličja, sprostiti so se novi prostori



Nočejo grajske pošasti



# Primorski dnevnik

NEDELJA, 20. MARCA 2011

Št. 67 (20.082) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



## Krško: politiki, malček treznosti!

SANDOR TENCE

Nismo izvedenci za jedrsko energijo in zato si ne upamo soditi o njeni (ne)varnosti. Tragedija na Japonskem je vsekakor vsem pred očmi, zato je razmislek o nuklearkah gotovo potreben, svoje stališče pa naj izrečejo predvsem znanstveniki. Njihova mnenja so sicer deljena, njihovi predlogi pa bi morali biti glavno vodilo za politiko in politike. To, čemur smo v zadnjih dneh priča v Furlaniji-Juljski krajini z jedrsko energijo in s krško elektrarno, pa bi ocenili kot smešno, če ne bi šlo za zelo resno zadevo.

Na eni strani imamo predsednika Dežele Tonda, ki podpira jedrsko energijo, odklanja pa nuklearko na deželnem ozemlju, češ da je potresno in zato nevarno. Tondo zato že nekaj časa predlaga, naj Italija sodeluje pri gradnji drugega krškega reaktorja, ki ga Slovenija še ni odobrila in morda tudi nikoli ne bo. Na drugi strani imamo desno sredino in Demokrasko stranko, ki pravita, da je krška centrala nevarna. Ne vemo, od kod ti podatki, s katerimi si očitno nekateri politiki v desni in levi sredini delajo le propagando. Očitno slabo propagando, saj so ljudje naveličani politikov, ki znajo vse in ki so »doma« na vseh področjih. Do pred kratkim smo imeli na Tržaškem politike »zgodovinarje«, danes pa imamo politike »znanstvenike«.

Politika je v veliki krizi tudi zaradi površnosti in gostobesednosti politikov. Energija je pomembna stvar in zadeva našo prihodnost, zato, dragi politiki, malček treznosti in previdnosti ne bi škodilo.

LIBIJA - Zanjso so se včeraj v Parizu odločili predstavniki 22 držav na osnovi resolucije ZN

# Zavezniki sprožili vojaško akcijo proti Gadafijevim silam

Prva poletela francoska letala - ZDA in Velika Britanija napadle z raketami



ZDA in Velika Britanija so na položaje protizračne obrambe v Libiji s svojih ladij izstrelile več kot sto raket tomahawk

ANSA

TRIPOLI/PARIZ - Mednarodna skupnost je včeraj začela vojaško akcijo proti Gadafijevemu režimu. Francoska letala so nad Libijo poletela okoli 15. ure, ob 17.45 pa so že uničila prve cilje. Za akcijo so se v Parizu odločili predstavniki 22 držav, na čelu akcije pa je predvsem Francija. ZDA in Velika Britanija so potem na položaje protizračne obrambe v Libiji s svojih ladij izstrelile več kot sto raket tomahawk. "To je le prva faza večdelne operacije," je v Washingtonu izjavil admiral William Gortney. Italija je zanikala, da bi sodelovala pri prvih vojaških napadih, ni pa izključila, da se jim bo pridružila v drugi fazi.

Na 2. strani

Gianfranco Fini v Tolmeču in Medeji

Na 3. strani

Trst: Dipiazza predstavil lastno listo

Na 4. strani

Pet kandidatov za tržiškega župana

Na 10. strani

V Gorici predstavili tri knjige upora

Na 12. strani

V Štandrežu sta premislila Jugoslavijo

Na 12. strani

V Planici tretje mesto slovenskih skakalcev

Na 23. strani

REPENTABOR - Včeraj odprtje

## Pot pesnikov

Na pešpoti pod Tabrom kipi Kosovela, Sabe in Grudna



COL - Ob vznožju Tabra, ki praznuje letos 1.100 let prve pisne omembe, so včeraj slovesno odprli Pot pesnikov na Krasu, preurejeno pešpot, splet poezije in narave. Občina Repentabor je v okviru Lokalne akcijske skupine in ob finančni pomoči Pokrajine Trst utrdila pot in jo okrasila z doprskimi kipi Srečka Kosovela (foto Kroma), Umberta Sabe in Iga Grudna, treh pesnikov, ki so vsak s svojimi občutki in besedami doživljali Kras. Pesnike je upodobil Klavdij Palčič, repentabski župan Marko Pisani pa se je na odlično obiskanem odprtju zahvalil vsem, ki so pripomogli k uresničitvi načrta.

Na 5. strani

**Zlatarna Tul**

**Nov urnik:**  
ponedeljek, torek,  
sreda, petek  
9.00 - 15.30  
četrtek 9.00 - 17.00  
sobota zaprto

**Boljunec - na Trgu**  
tel. 040 228092

**Trgovina Fany**

**MOŠKA IN ŽENSKA KONFEKCIJA**

**Oblačila za vse priložnosti**

Ul. Flavia di Stramare 99 (Žavljje) Milje  
Blizu avtobusne postaje 20  
Tel. 040 231118

**SLOVIK**  
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

ODLIČNO VODENJE: PRIMERI DOBRE PRAKSE

v sredo, 23. 3. 2011 ob 18.00 uri  
v Kulturnem domu v Gorici

**Zoran Jankovič**  
Župan Mestne občine Ljubljana

[www.slovik.org](http://www.slovik.org) [info@slovik.org](mailto:info@slovik.org)





**VOJNA** - Zanjso so se včeraj v Parizu odločili predstavniki 22 držav na osnovi resolucije Varnostnega sveta ZN

# Zavezniki sprožili vojaško akcijo proti Gadafijevemu režimu

Prva so nad Libijo poletela francoska letala - Na Libijo tudi rakete z ameriških in britanskih ladij

TRIPOLI/PARIZ - Mednarodna skupnost je včeraj začela vojaško akcijo proti režimu libijskega samodržca Moamerja Gadafija. Francoska letala so nad Libijo poletela okoli 15. ure, ob 17.45 pa so že uničila prve cilje. Za akcijo proti Gadafiju so se v Parizu odločili predstavniki 22 držav, na čelu akcije pa je predvsem Francija.

V Parizu so se sestali visoki predstavniki iz ZDA, več držav iz EU in nekaterih članic Arabske lige. Na srečanju pa ni bilo predstavnikov Afriške unije, kot so sprva napovedovali.

Francoski predsednik Nicolas Sarkozy je po koncu zasedanja objavil, da se vojaška akcija proti Gadafijevemu režimu začne. Že pred tem pa so francoska, britanska in kanadska letala poletela nad Libijo ter začela uresničevati izvajanje prepovedi letenja, kot je to v četrtek odobrila Varnostni svet Združenih narodov.

Njihove naloge naj bi bile sicer predvsem izvidniške, a dobila so tudi dovoljenje, da lahko napadejo tudi tanke, da bi preprečili morebitne napade Gadafijevih sil na upornike, je pojasnil predstavnik francoske vojske. In že ob 17.45 so francoska letala uničila prve cilje. Po poročanju arabske televizije al Džazira je šlo za štiri tanke Gadafijevih sil. Letala pa po navedbah Pariza niso naletela na odpor.

"Naša odločenost je popolna," je ob napovedi začetka vojaške akcije dejal Sarkozy. Hkrati je sicer zagotovil, da so Gadafiju "vrata diplomacije še vedno odprta", če se bo odločil za prenehanje nasilja.

"Danes posredujemo v Libiji pod mandatom VS ZN. Z našimi partnerji, še posebej arabskimi, bomo zaščitili civilno prebivalstvo pred morilskim režimom, ki je izgubil vso legitimnost, ko pobija lastno ljudstvo," je dejal francoski predsednik. "Posredujemo, da bi libijskim ljudem zagotovili pravico, da si sami pišejo svojo usodo. Nasilje in teror jih ne smejo oropati te pravice," je še dodal Sarkozy.

Tudi britanski premier David Cameron je po srečanju v Parizu dejal, da je "prišel čas za akcijo" proti Libiji. "Polkovnik Gadafi je odgovoren za to. Lagal je mednarodni skupnosti. Obljubil je prekinitev ognja, nato je prekršil prekinitev ognja. Še naprej napada svoje lastne ljudi," je dejal Cameron, ki je bil skupaj s Sarkozijem največji zagovornik posredovanja proti Gadafiju.

Da je libijske civiliste potrebno zaščititi tudi z vojaško akcijo, sta poudarila tudi predsednik ZDA Barack Obama in ameriška državna sekretarka Hillary Clinton. Obama je po srečanju z brazilsko

Zgoraj: proti Libiji so se prvi dvignili francoski miragei; spodaj francoski predsednik Nicolas Sarkozy z nekaterimi drugimi udeleženci včerajšnjega vrha v Parizu

ANSA



predsednico Dilma Rousseff v Braslii izpostavil, da je "naša koalicija pripravljena ukrepati z vso hitrostjo". Clintonova pa je medtem v Parizu napovedala, da bodo ZDA civiliste pred Gadafijevimi silami zaščitile "z edinstvenimi zmogljivostmi".

"Gadafi še naprej nasprotuje svetu. Napadi na civiliste se nadaljujejo. Vskršno nadaljnje odlašanje bi zgolj ogrozilo še več civilistov," je dejala Clintonova, ki je tudi prepričana, da če svet ne bi odgovoril na Gadafijeva dejanja proti lastnim ljudem, bi zagotovo sledila nova "grozovita dejanja".

Srečanju v Parizu so se udeležili voditelji 22 držav. Ob gostitelju Sarkoziju, Camerону in Clintonovi še nemška kancelerka Angela Merkel, italijanski premier Silvio Berlusconi, španski premier Jose Luiz Rodriguez Zapatero ter predstavniki Belgije, Danske, Grčije, Nizozemske, Norveške, Portugalske in Poljske, je poročala francoska tiskovna agencija AFP.

Prisotna sta bila tudi generalni sekretar ZN Ban Ki Moon in predsednik Evropskega sveta Hermann Van Rompuy, iz arabskega sveta pa so se vrha v Parizu udeležili tudi predstavniki Jordanije, Maroka, Katarja, Združenih arabskih emiratov in Iraka.

Libijski uporniki so sicer udeležence vrha v Parizu še pred začetkom pozva-



li, naj na podlagi resolucije VS ZN posredujejo v konfliktu v Libiji. "Mednarodna skupnost je potrebovala preveč časa, da je začela ukrepati," je dejal predstavnik upornikov Mustafa Abdel Džalil v Bengaziju.

V tem drugem največjem libijskem mestu Bengazi, ki velja za prestolnico upornikov, so se sicer spopadi včeraj na-

daljevali, kljub temu, da so Gadafijeve sile v petek objavile takojšnjo prekinitev ognja. A po navedbah upornikov naj bi Gadafijeve sile vseeno vdrle v mesto in pri tem uporabljale tako kopenske kot zračne sile. Uporniki so trdili, da so Gadafijeve sile s tanki napadle tudi stanovanjske četrti.

Gadafijeve sile pa so odgovornost za spopade pripisale upornikom, ki naj bi namerno kršili prekinitev ognja, da bi izzvali mednarodno intervencijo. Vmes so se pojavili tudi posnetki sestreljenega letala nad Bengazijem, ki je očitno kršilo prepoved letenja. A so nato uporniki priznali, da je šlo za njihovo letalo, sestrelile pa so ga Gadafijeve sile.

Libijski zunanji minister Musa Kusa je zato generalnega sekretarja ZN Bana pozval, naj pošlje opazovalce, ki bi nadzorovali prekinitev ognja med spopadajočima se stranema. "Razglasili smo prekinitev ognja, kar je dokaz, da je Libija pozitivno odgovorila na odločitev ZN," je poudaril Kusa. "In da dokažemo našo verodostojnost, smo pozvali generalnega sekretarja ZN, naj pošlje mednarodne opazovalce," je poudaril.

Priljubljenost za sodelovanje pri nadzorovanju prekinitev ognja je nato izzvala Turčija. A to je bilo verjetno že prepozno. Že nekaj ur kasneje so v libijski zračni prostor vstopila francoska letala.

ZDA in Velika Britanija so potem na položaje protizračne obrambe v Libiji s svojih ladij izstrelile več kot sto raket tomahawk, so potrdili v Pentagonu. "To je le prva faza večdelne operacije," je v Washingtonu izjavil admiral William Gortney. Po njegovih besedah je težko oceniti uspeh akcije, saj je potekala, ko je bila v Libiji noč.

Sicer pa libijski mediji poročajo o smrtnih žrtvah med civilisti, ki so jih povzročili napadi zahodnih sil v Tripoliju. Francoska letala so namreč izvedla štiri napade, v katerih so poškodovala več oklepnikov. Kot je poročala libijska državna televizija, naj bi libijske sile sestrelile francosko vojaško letalo v predelu Njela v Tripoliju.

Tiskovni predstavnik libijske vojske je za televizijo povedal, da so zahodne sile napadle civilne cilje v Tripoliju, Misrati, Zouari in Bengaziju ter da naj bi bilo pri tem veliko civilnih žrtev. Televizija je še dodala, da je bila v napadu tarča tudi bolnišnica Bir Osta Miled kakih 15 kilometrov vzhodno od Tripolija.

Predsednik libijskega parlamenta Abul Kasim al Zuaj je napade označil za "barbarsko agresijo". Poudaril je, da je do njih prišlo, čeprav je Tripoli razglasil prekinitev ognja. Na operaciji Odissejeva zora, kot so zahodne sile poimenovala vojaško posredovanje v Libiji, pa se je Moamer Gadafi odzval s pozivom Libijcem, naj se "oborožijo za revolucijo proti križarjem". Zagrozil je še, da bo napadel "civilne in vojaške cilje v Sredozemlju". (STA)

**ITALIJA** - Italijansko sodelovanje pri posegih proti Libiji

## Zaenkrat le oporišča

Tako pravi Berlusconi, obrambni minister La Russa pa omenja možnost letalskih posegov

RIM - Italija bo dala na razpolago svoja oporišča za letalske posege proti Libiji, ni pa izključen tudi neposreden poseg italijanskih vojaških sil. Tako je napovedal italijanski predsednik vlade Silvio Berlusconi po včerajšnjem srečanju na vrhu v Parizu, namenjenemu usklajevanju posegov proti vojski Gadafijevega režima. Za koordinacijo posegov naj bi izbrali oporišče Nato sil v Neaplju, je še naznanil Berlusconi.

Predsednik italijanske republike Giorgio Napolitano je bil zadovoljen z izidom pariškega vrha. Storili bomo to, kar je potrebno za svobodo in spoštovanje človekovih pravic, seveda skupno z vsemi državami skupnosti G8 in Združenih narodov.

Berlusconi je iz Pariza »pomiril italijanske državljane«. Italijanske oborožene sile so poglobljeno ocenile razpoložljivost orožja libijske vojske in domet njihovih raket ter ocenili, da Gadafi ne razpolaga z orožjem, ki bi lahko doseglo italijansko ozemlje.



Berlusconi (desno) in francoski predsednik Sarkozy pred srečanjem v Parizu ANSA

Svoje je povedal tudi italijanski obrambni minister Ignazio La Russa. Menil je, da se Italija po vsej verjetnosti ne bo omejila le na nudenje logističnih baz za letalske posege na libijskem

ozemlju, temveč bi lahko tudi sama sodelovala pri teh posegih. V tem pogledu naj bi prišli v poštev letala vrste tornado, »specializirani« za uničenje radarskih sistemov in raketnih postojank.

## Islamski skrajneži kamenjali El Baradeja

KAIRO - Več sto islamskih skrajnežev je včeraj kamenjali predstavnika egiptovske sekularne opozicije Mohameda El Baradeja, ko se je namenil na volišče v Kairu, da bi na referendumu o spremembah ustave oddal svoj glas. "Nočemo te," so kričali egiptovski verski skrajneži in ga prisilili, da se je umaknil v avtomobil in odšel. Pri tem ga je v hrbet zadel najmanj en kamen, polili pa so ga tudi z vodo.

Nekdanji generalni direktor Mednarodne agencije za jedrsko energijo (IAEA) in eden najverjetnejših kandidatov za novega predsednika države je sicer pred glasovanjem pozval k preložitvi referenduma ali glasovanju proti. Po njegovem mnenju bi morala novo demokratično ustavo napisati ustavodajna skupščina in da bi za pripravo resnično svobodnih volitev potrebovali vsaj leto dni.

Za razliko od El Baradeja pa je vplivna Muslimanska bratovščina pozvala k potrditvi sprememb. Kritiki menijo, da so prav oni in ostale starejše stranke tisti, ki bodo imeli največje koristi od tega, če bodo volitve razpisane prehitro, medtem ko nove stranke ne bodo imele časa, da se organizirajo.

## Znova obstreljevanje med Palestinci in Izraelom

GAZA - Palestinci so včeraj z območja Gaze na ozemlje Izraela izstrelili 50 minometnih granat, Izrael pa je odgovoril z letalskim napadom na naselje Zeitun v predmestju mesta Gaze. Pri tem je bilo ranjenih pet ljudi, med njimi en otrok, je sporočila palestinska služba za izredne razmere. Odgovornost za izstrelitev raket na ozemlje Izraela je prevzelo oboroženo krilo palestinskega gibanja Hamas, ki vlada območju Gaze.

Izraelske letalske sile sicer pogosto izvajajo napade na območje Gaze, od koder tamkajšnje oborožene sile izstreljujejo rakete na Izrael. Do zadnjega tovrstnega obračunavanja je prišlo pred tremi dnevi, ko so izraelske letalske sile obstreljevale vadbišče gibanja Hamas v bližini Gaze. Pri tem sta bili ubiti dve osebi. Povod za napad je bilo vnovično raketiranje juga Izraela z območja Gaze, ki pa ni povzročilo nobene gmotne škode ali žrtev. (STA)





TOLMEČ - Obisk predsednika poslanske zbornice

# Fini: Italija postaja vse bolj multietnična država

V Medeji na Goriškem počastitev 150. obletnice združitve Italije

TOLMEČ - »Italija se mora sprijazniti, da zaradi vse bolj množičnega priliva priseljencev postaja multietnična država,« je prepričan predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini. Včeraj je bil v Tolmeču (povabil ga je Renato Garibaldi, potomec slavnega "heroja dveh svetov"), še prej pa je obiskal Medejo na Goriškem. Na obeh prreditvah je bila glavna pozornost namenjena 150-letnici rojstva Italije.

Pred spomenikom Ara pacis v Medeji je Finija pričakal župan Alberto Bergamin, ki ga je spremljala večja skupina otrok in šolarjev. Visoki gost je kritiziral Severno ligo, ki je bojkotirala četrtkove praznične prireditve, in povedal, da verjame v federalizem, ki pa mora sloneti na solidarnosti in ne na prevladi močnejšega nad šibkejšim. Gospodarsko razviti sever Italije ne sme »potlačiti« manj razvitih južnih dežel.

V Karniji je Fini, ki ga je spremljal zvesti tržaški poslanec Roberto Menia, zelo pohvalil stališča predsednika republike Giorgia Napolitana ob priložnosti 150. obletnice Italije. Napolitano je po njegovem prepričanju odlično tolmačil čustva in razpoloženje velike večine Italijanov, »ki nočejo cepitev in ločitev, temveč enotno Italijo. Karnija je bila dolga leta dežela izseljencev in zato prebivalci Karnije dobro vedo, kaj pomeni biti v tuji nezaželen gost in človek brez dostojanstva. Italija, ki postaja vse bolj multietnična, mora biti do prišlekov gostoljubna in so-

Gianfranco Fini se podpisuje v spominski knjigi Občine Medeje, ki mu jo ponuja župan Alberto Bergamin

BUMBACA



lidarna,« je v Tolmeču podčrtal predsednik poslanske zbornice.

Njegov prihod v Karnijo so spremljale precej ostre politične polemike. Severna liga je že pred dnevi iz znanih razlogov napovedala bojkot Finijevega obiska, ki je spravi v precejšnjo zadrego stranko Ljudstva svobode, ki upravlja Občino Tolmeč. Njeni predstavniki so Finija popoldne pričakali na županstvu, niso pa se udeležili popol-

danskega shoda na osrednjem trgu, češ da gre za »zasebno in strankarsko pobudo FLI«, in ne za javno oziroma uradno prireditev. Takšno stališče (nekateri so ga označili kot pilatovsko) je zavzel tudi predsednik deželnega odbora Renzo Tondo. Visokega rimskega gosta je tudi on, kot domači župan in občinski upravitelji, pričakal in pozdravil na tolmeškem županstvu, ni pa se udeležil shoda na mestnem trgu.

REZIJA - 150-letnica Italije

## Nekateri skušajo tudi izkoriščati padle alpince



Shod za »italijanski značaj« doline Rezije ob 150-letnici nastanka Italije

REZIJA - Okoli sto ljudi se je v četrtek na Ravanci udeležilo shoda za »italijanstvo Rezije«, ki ga je priredil odbor "Identità e tutela Val Resia". Gre za združenje, ki se na bori za izločitev Rezije iz zaščitnega zakona za slovensko manjšino. 17. marec, praznik 150-letnice rojstva Italije, so proglasili kot »dan žalovanja« v prepričanju, da Slovenci ogrožajo »italijanski značaj« teh krajev.

Do tukaj nič novega in v bistvu ponovitev starih stališč in gesel, novo je dejstvo, da so pobudniki shoda skušali v to zadevo vplesti tudi alpince iz Rezi-

je, ki so padli v prvi in v drugi svetovni vojni. Kot da bi se jim opravičili - piše dnevnik Messaggero Veneto - pred tistimi, ki menijo, da je Rezijska »slovenska«. Slišati je bilo tudi, da so se Rezijani leta 1866 svobodno opredelili za priključitev sedanje videmske pokrajine Italiji. To je seveda res, kot je res, da se velika večina Slovencev na Videmskem takrat opredelila za Italijo. V prvi svetovni vojni je pod italijansko zastavo umrlo veliko Rezijanov in Benečanov, mrtvih pa ne gre nikoli vpletati v takšno ali drugače politično polemiko.

SLORI - V četrtek, 24. t., v Narodnem domu v Trstu

## Slovenska šola v Italiji in njena populacija v številkah in drugih ozirih



Predstavitve na večstopenjski šoli v Gorici

TRST - Slovenski raziskovalni inštitut SLORI s posebno pozornostjo spremlja dinamike spreminjanja narodnostnih in jezikovnih značilnosti otrok, ki obiskujejo slovenske vrtce in šole v tržaški in goriški pokrajini ter dvojezični šolski center v Špetru. Narodnostna in jezikovna sestava šolske populacije sta izredno pomembna vidika pri načrtovanju vzgojno-izobraževalnih strategij, saj sta tudi od njiju odvisna izbira učnih vsebin in oblikovanje ustreznih pedagoško-didaktičnih pristopov. Prav tako predstavlja pomemben vidik tudi pri opredeljevanju ciljev in vloge manjšinske šole v okviru utrjevanja slovenske prisotnosti in ohranjanja slovenskega jezika in kulture v deželi Furlaniji - Juljski krajini.

Podatke o narodnostni sestavi družin otrok, vpisanih v slovenske šole,

ter o rabi slovenščine in drugih jezikov izven šolskega okolja je Inštitut doslej zbiral v okviru obsežnejših raziskovalnih projektov, ki so omogočali analizo stanja na vseh stopnjah šolanja. Z letošnjim šolskim letom je Inštitut v sodelovanju z ravnateljstvi slovenskih vrtcev in šol ter dvojezičnega šolskega centra v Špetru oblikoval projekt ŠOLA2010, s katerim je uvedel permanentno obliko zbiranja podatkov o narodnostnem izvoru in jezikovnih navadah obravnavane predšolske in šolske populacije.

Na osnovi doslej opravljenih raziskav sta bili izoblikovani dve hipotezi, in sicer: a) narodnostna in jezikovna struktura populacije se v vrtcih in šolah s slovenskim učnim jezikom spreminja zaradi naraščajočega vpisa otrok neslovenskih družin; b) narodnostna in jezikovna struktura iste populacije se spreminja pri prehaja-

nju z ene stopnje šolanja na drugo.

Podatki o narodnostnem izvoru in jezikovnih navadah učencev so bili zbrani s pomočjo kratke anonimne anketne pole, ki so jo izpolnili starši predšolskih otrok, osnovnošolskih in nižješolskih učencev in višješolski dijaki ob vpisu v prvi letnik posamezne stopnje šolanja.

Analiza opisuje strukturo vpisanih glede na njihov narodnostni in jezikovni izvor in letošnjem šolskem letu ter izpostavlja njene spremembe v zadnjem petnajstletnem obdobju. Izsledki so bili že predstavljeni učnemu kadru nekaterih tržaških in obeh goriških ravnateljstev, prihodnji četrtek pa bo o njih razprava na srečanju »Slovenska šola v Italiji v številkah in ne...«, ki ga SLORI in ravnateljstvi prirejajo v mali dvorani Narodnega doma v Trstu s pričetkom ob 16.30.

Na lepi sončni legi ob robu gozda, s pogledom na morje in hribe

**v DOLINI PRODAJAMO**

samostojno, še v gradnji, hišo z dvoriščem, kletjo, garažo in vrtom.



Zaključna notranja dela po lastni izbiri.

Info: 040 662111 • 348 266609





## Z majem radiološka služba za družinske zdravnike

V teku maja bo v Trstu začela delovati radiološka služba v podporo družinskim zdravnikom, ki bodo lahko v sodelovanju z zdravstvenimi okraji v teku 72 ur razpolagali s potrebnimi radiološkimi pregledi za nujne primere, so sporočili iz tržaškega Podjetja za zdravstvene storitve. Prav tako bodo v istem časovnem roku in vedno za nujne primere lahko računali na specialistične ambulante v bolnišnicah. Do meseca junija pa bi morala v bolnišnici na Katinari začeti delovati dežurna ortopedska služba, in sicer 24 ur na dan.

## Stojnice na Ponterošu: prošnje od jutri do 21. aprila

Občina Trst sporoča, da bo od jutri do 21. aprila možno predložiti prošnje za pridobitev koncesije za postavitev stojnice na Ponterošu. Prošnje lahko predložijo trgovci s prehralnimi proizvodi oz. trgovci z rastlinami in cvetjem, ki delujejo na javnih površinah, dalje posamezni kmetovalci oz. združenja za neposredno prodajo pridelkov, ribiči oz. ribiške zadruge, ki svoj ulov prodajajo na drobno ter tisti, ki nimajo še dovoljenja, vendar želijo začeti s trgovsko dejavnostjo na javnih površinah. Prošnje, katerim bo treba priložiti kolek, je treba predložiti pri uradu za dejavnosti za gospodarsko promocijo odbornišva za gospodarstvo in teritorij v Ul. Genova 6, 34121 Trst. Za informacije pa so na voljo občinski uradi za trgovsko dejavnost na javnih površinah v Ul. Genova 6, 1. nadstropje-soba št. 148 (telefon 040-6758096/8094) s sledečim urnikom: ob ponedeljkih in sredah med 14. in 16. uro, ob torkih, četrtek in petkih pa med 10.30 in 12.30.

## Spremljanje družin v stiski

Jutri bo v centru Millo na Trgu republike 4 v Miljah ob 17. uri srečanje, na katerem bodo predstavili rezultate prvega leta izvajanja projekta ekonomskega spremljanja družin v stiski na območju občin Milje in Dolina. Ob tej priložnosti bodo govorili župana obeh občin Nerio Nesladek in Fulvia Premolin, predsednik nadzornega odbora okraja 1.3 Giorgio Kosic in direktor tržaške škofijske Karitas Roberto Pasetti.

## Izpostava na Opčinah: od 28. marca nov urnik

Občina Trst obvešča, da bo od 28. marca občinska izpostava na Opčinah v Doberdobski ulici 20/3, kjer je tudi sedež vzhodnokraškega rajonskega sveta, delovala z novim urnikom: ob ponedeljkih in sredah od 8.30 do 12. ure in od 14. ure do 16.30, ob torkih, četrtek in petkih pa od 8.30 do 12. ure.

## Tečajji slovenščine

Italijanska ustanova za spoznavanje slovenskega jezika in kulture obvešča, da je na razpolago še nekaj mest v okviru novih tečajev slovenščine v letu 2011, tako za začetnike kot za osebe s srednjim znanjem jezika. Tečajji bodo pretežno v popoldanskih in večernih urah enkrat ali dvakrat tedensko. Obenem se je začelo vpisovanje na brezplačne tečaje slovenskega jezika za začetnike. Za informacije in vpisovanje se je treba obrniti na tajništvo ustanove v Ul. Valdirivo 30 od 17. do 19. ure oz. do 19.30, telefon 040-761470 oz. 040-366557. Ob drugih urah je na voljo številka mobilnega telefona 338-2118453.

OBČINA TRST - Včeraj uradna predstavitev

# Dipiazza nosilec liste v podporo Antonioneju

Župan na volitvah kot dodana vrednost desnosedinske koalicije - Zahvala Antonioneja

Nasmejana in vidno zadovoljna ob izteku nadvse uspešnega političnega tedna sta tržaški župan Roberto Dipiazza in kandidat Ljudstva svobode za njegovega naslednika Roberto Antonione včeraj krstila občansko listo, ki bo na majskih občinskih volitvah nosila ime po dvakratnem tržaškem županu in bo tekmovala v podporo nekdanjemu podtajniku na zunanjem ministrstvu.

Na predstavitvi je Dipiazza poudaril, da je nastop »svoje liste« napovedal že pred meseci, pred nekaj dnevi pa ga je tudi požegnalo rimsko vodstvo Berlusconijeve stranke. Kajti Dipiazza je za desno sredino dodana vrednost, je poudaril Antonione. Njegova lista je že na zadnjih volitvah izvolila pet svetnikov (od katerih je sicer eden - Maurizio Ferrara - sredi mandata prestopil k Severni ligi ...) in bi znala tudi na teh volitvah zbrati podporo številnih volilcev, tudi tistih sredinskih iz vrst Demokratske stranke, ki jim kandidatura preveč levo usmerjenega kandidata Roberta Cosolinija ni po godu, je bilo poudarjeno na predstavitvi Dipiazzeve liste. Župan se bo predstavil, seveda, kot nosilec liste, iz česar gre sklepati, da bo ostal v občinskem svetu in bi mu lahko Antonione, ob vidnem uspehu liste, lahko tudi poveril mesto podžupana.

Antonione se je Dipiazzi prisrčno zahvalil. Menil je, da je prav župan v veliki meri zaslužen za njegovo kandidaturu, saj se je postavil po robu nesojenemu županskemu kandidatu, ki ga je predstavila Camberjeva struja v tržaškem Ljudstvu svobode.

Tržaška politična kronika je včeraj beležila še dva dogodka. Predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Basa Poropat je odgovorila na kritike njeni upravi, ki jih je na račun »razvoja Krasa« iznesel kandidat Un'altra Trieste za predsednika pokrajine Francesco Cervesi. Poropatova ga je podučila, kako je treba izkoristiti namenska sredstva za promocijo kraškega območja.

Tržaški občinski svetnik UDC Roberto Sasco pa je predstavil nujno vprašanje o slovenski jedrski centrali v Krškem, o katerem bo jutri govor v tržaškem občinskem svetu.

M.K.



Trdna zaveznika: županski kandidat Roberto Antonione (levo) in župan Roberto Dipiazza

KROMA

## ENERGIJA - Tragedija na Japonskem spodbudila razpravo o nuklearkah

# Sindikata FIOM noče jedrskih elektrarn WWF za čezmejno presojo Krškega

Sindikata kovinarskih delavcev FIOM, ki deluje pod okriljem zveze CGIL, nasprotuje gradnji jedrskih elektrarn. To je med včerajšnjim obiskom v Trstu povedal generalni tajnik Maurizio Landini, ki je prepričan, da je atomska energija nevarna. FIOM je po njegovih besedah vedno zagovarjal državni energetski načrt, ki bi glavno pozornost namenil obnovljivim virom energije, kot so npr. sončna energija, biomase in vetrnice. »Italija to področje žal popolnoma zanemara,« je podčrtal Landini.

V zvezi z debato o jedrski energiji, ki jo spodbuja tragedija na Japonskem, se je znova oglasilo deželno vodstvo Svetovnega sklada za naravo WWF, ki pravi, da bi morali slovensko nuklearko v Krškem (NEK) enostavno



MAURIZIO LANDINI

ANSA

zapreti. Naravovarstveniki ne razumejo vztrajanja Slovenije pri Krškem in tudi ne stališč Dežele Furlanije-Juljske krajine. Slednja na svojem ozemlju noče nukleark, želela pa bi sodelovati pri morebitni gradnji drugega krškega reaktorja. WWF vsekakor meni, da bi morala FJK (to velja tudi

za avstrijsko Koroško) formalno zahtevati čezmejno presojo vplivov na okolje NEK. Države, ki mejijo na Slovenijo, bi morale tej državi konkretno pomagati, »da se enkrat za vselej osvobodi jedrske energije«.

Vodja FIOM Landini je včeraj v Trstu obravnaval tudi druga aktualna vprašanja. Vodja FIAT Sergia Marchionneja je pozval na nova pogajanja s sindikati o prihodnosti italijanske avtomobilske hiše, ki po njegovem ostaja še vedno zelo negotova. FIOM tudi zelo skrbi krizno stanje italijanskih ladjedelnic, začenši s tisto v Tržiču, kjer grozijo z odpusti delavcev. Landini je prepričan, da ima italijansko ladjedelništvo velike razvojne možnosti, ki pa jih družba Fincantieri ne zna ugodno izkoristiti.

TRŽAŠKO SEJMIŠČE - Včeraj v okviru sejma Olio Capitale

# Izenačena kuharska tekma med novinarji, ki so se pomerili v interpretaciji regionalnih receptov

Predvčerajšnjim so na tržaškem sejmišču uradno odprli vrata za vse tiste, ki obožujejo olje. V sklopu 5. izvedbe sejma Olio Capitale, na katerem se predstavljajo proizvajalci olj z vseh koncev Italije, so organizatorji pripravili tudi razširjeno in obogateno spremljevalno dogajanje. Eno takšnih je bilo na sporedu včeraj dopoldne, ko so se v kuharskih dvobojih pomerili novinarji različnih medijev, žirija, ki so jo sestavljali novinarji, predstavniki javnih ustanov in pisatelj Veit Heinichen, pa je ponujene jedi ocenjevala. Štirje novinarji, med katerimi je bil tudi odgovorni urednik našega dnevnika Dušan Udovič, so pod budnim očesom različnih uveljavljenih kuharjev pripravili odlično degustacijo. Člani žirije in drugi gostje so poskušali okusne »pašte« iz različnih italijanskih regij, vse jedi pa so bile oplenjene tudi z odličnimi lokalnimi vini.

Druženje vina, olja in hrane pod isto streho je minilo v sproščnem vzdušju. Priložnostni kuharji so nam v pokušajo ponudili testenine z različnimi okusi in omakami. Okušali smo preprosto pašto s paradiznikom, mocarelo in baziliko, ki je značilna za Kampanijo, posebej privlačna je bila tudi pašta, ki jo pripravljajo v Basilicatu. Ta jed je bila narejena iz paradiznikov, kruhovih drobtin in skute. Za vse tiste, ki obožujejo olive, je bila dobra tudi jed, tipična za Tridentinsko. Čisto ob koncu pa je žirija poskusila še pašto z grobo mletim poprom in ovčjim sirom, ki jo sicer pripravljajo v Laziju.

Degustaciji okusnih in sočnih paštic je sledilo še ocenjevanje, ki pa se je končalo iz izenačenim rezultatom. Žirija se je namreč soglasno odločila, da si vsi štirje novinarji - kuharji zaslužijo enakovredne ocene. (šč)



Za kuhalnikom se je trudil tudi naš odgovorni urednik Dušan Udovič

KROMA





REPENTABOR - Zelo dobro obiskano odprtje Poti pesnikov na Krasu

# Kosovel, Saba in Gruden ob vznožju ponosnega Tabra

Občina Repentabor ob pomoči Pokrajine Trst preuredila pešpot in jo okrasila s kipi treh pesnikov

»Organizacija UNESCO je leta 1999 razglasila 21. marec za svetovni dan poezije, obliko umetniškega dialoga in univerzalnega posredovanja človeške biti, ki predstavlja tudi edinstveno povezovalje in zblíževanje kultur, narodov ter ljudi. Poetični dialog nam razkriva, da ne glede na različno narodnostno pripadnost, materin jezik in zgodovinski pečat - vsi posamezniki tega sveta delimo ista vprašanja, občutke in čustva. Srečko Kosovel, Umberto Saba in Igo Gruden, ki so v poezijo prelili kraško zemljo z vso njeno trpkostjo, neizprosno in kamnitostjo, dokazujejo univerzalnost pesniške besede, njeno brezmejnost in brezčasnost.« S temi besedami je repentabski župan Marko Pisani na včerajšnjem odprtju utemeljil zamisel o Poti pesnikov na Krasu, sprehajalni didaktični poti, ki jo je Občina Repentabor v okviru Lokalnega akcijskega načrta (LAN-PAL) in ob podpori ter koordinaciji Pokrajine Trst (le-ta je prispevala okrog 100.000 evrov) utrdila in okrasila z doprskimi kipi omenjenih treh pesnikov. Le-te je okusno in izvirno upodobil Klavdij Palčič.

Odlično obiskano odprtje poti, ki »ob vznožju ponosnega Tabra krepí prijateljske odnose« (tako je med blagoslovom dejal župnik Anton Bedenčič) in vodi mimo Kosovela, Sabe in Grudna od Poklona do Cola, je bil obenem uvod v praznovanje pomembne krajevne obletnice, saj je bil ravno Tabor - najbolj znana zgodovinska znamenitost v občini - prvič pisno omenjen pred natanko tisoč sto leti. Slovesnost se je po uvodnem županovem govoru nadaljevala s krajšim posegom predsednice Pokrajine Trst Marie Tereze Bassa Poropat. Podčrtala je kulturni in naravoslovni pomen pobude, ki sodi v sklop kraških pešpoti, ki jih je v teh letih preuredila in ovrednotila pokrajinska uprava (pred tednom dni so v Zgoniku odprli drugi del kraške steze Gemina).

Po blagoslovu se je prireditev (navzoči so bili tudi predstavniki devinsko-nabrežinske in zgoniške občine ter podžupan pobratene Občine Logatec) nato razvila s sprehodom od kipa do kipa in prisrčnim kulturnim programom, ki so ga sestavljali petje, branje in deklamiranje pesmi sezanskega, tržaškega in nabrežinskega pesnika. Program so sooblikovali mešani pevski zbor Repentabor, moški pevski zbor in recitatorji kulturnega društva Kraški dom, kitarist Glasbene matice Janoš Jurinčič, profesorja Vilma Purič in Roberto Dedenaro, osnovna šola Alojza Gradnika, otroški vrtec Antona Fakina in otroški pevski zbor Zvonček. (af)

Odprtja se je udeležilo veliko ljudi, Pot pesnikov je blagoslovil župnik Anton Bedenčič

KROMA



## REPENTABOR Zaključna prireditev ocenjevanja vin

Razvojno združenje Repentabor vabi v nedeljo, 27. marca, na zaključno prireditev ocenjevanja vin in podelitev plaket najboljšim vinarjem. Prihodnje nedeljo bo uvodni dogodek pohod z naslovom »Spoznamo Repentabor« (ob 13. uri) s startom in ciljem v Dolu pred Zadržnim domom. Ob 14. uri bo balinarska tekma med domačo žensko in moško ekipo na balinišču v Dolu. Ob 16.30 uri bo sledil nastop otrok in obdaritev mamic ob materinskem dnevu. Ob 17. uri bodo v Dolu pri Vogljah ob krajšem kulturnem programu vinarjem podelili plakete za najboljša vina, ki so jih izbrali na petkovem ocenjevanju na Colu. Zvečer pa bo na sporedu še pes ob zvokih ansambla Limit. Na stojnicah pred Zadržnim domom v Dolu se bodo predstavili meddar, zeliščar, kamnar, repentabski vinarji ter RZ Repentabor in Tjaša Sosič z razstavo svojih izdelkov (nakit in torbice), poskrbljeno pa bo seveda za hrano in pijačo.

LJUDSKI VRT - Danes ob 11. uri

## Recital poezij Ta Trst - Questa Trieste

Trstu, njegovim lepotam in prebivalcem, je posvečen recital poezij Ta Trst - Questa Trieste, ki bo danes pred kipom Srečka Kosovela v tržaškem Ljudskem vrtu.

Branje, ki se bo pričelo ob 11. uri, prirejata ob letošnjem svetovnem dnevu poezije Slovenski klub in Zveza slovenskih kulturnih društev, pri organizaciji pa sodelujeta tudi Glasbena matica in Casa della letteratura.

Naslov Ta Trst so si organizatorji sponodili pri letošnjem Prešernovem nagradencu Miroslavu Košuti, na sporedu pa bodo verzi tako slovenskih kot italijanskih avtorjev, ki jih bosta prebrala mlada igralca Patricija Jurinčič in Raffaele Sincovic.

Priložnostno misel bo prisotnim poklonil pisatelj in gledališčnik Marko Sosič. Glasbene trenutke bo oblikoval duo flavt, ki ga sestavljata Sara Bembi in Carlo Venier, gojenca Glabene matice iz razreda prof. Erike Slama.

Tržaška knjigarna bo poskrbela za knjižno izložbo, njeni prostori v Ul. sv. Frančiška pa bodo gostili dogodek v primeru slabega vremena.



Kosovelov kip v Ljudskem vrtu KROMA

## Na Opčinah danes odpade predstava Saše Pavček

SKD Tabor obvešča, da danes zaradi bolezni odpade najavljena predstava Saše Pavček Obledi me v poljub, ki bi bila morala biti v Prosvetnem domu na Opčinah.

## V muzeju Schmidl o slavnih dirigentih

V dvorani Bobi Bazlen gledališkega muzeja Carlo Schmidl v Ul. Rossini 4 bo jutri ob 17.30 že sedemnajsto ponedeljkovo srečanje, na katerem bo govor o tržaških nastopih znanih dirigentov Victorja de Sabate, Herberta von Karajana in Wilhelma Furtwänglerja, o katerih bo govoril Massimiliano Donninelli.

## Koncert Tržaških pihal

V zborni dvorani Fakultete za izobraževalne vede Univerze v Trstu v Ul. Tigor 22 bo drevi ob 20.30 koncert kvinteta Tržaških pihal (I Fiati di Trieste), ki ga sestavljajo člani orkestra gledališča Verdi Paola Fundarò-oboja, Giorgio Di Giorgi-flavta, Marco Masiniklarinet, Claudio Verh-fagot in Imerio Tagliaferri Prina-rog. Vstop je prost.

## Mikrofonije Mirana Košute v torek v Slovenskem klubu

Slovenski klub prireja v torek v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška 20 ob 20.30 predstavitev knjige Mirana Košute Mikrofonije. Ob prisotnosti avtorja bo o delu spregovoril Ciril Zlobec.

## Društvo Edinost ob 10-letnici zaščitnega zakona

Ob deseti obletnici vstopa v veljavno zaščitnega zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001 prireja družbeno politično društvo Edinost v sredo ob 17. uri v Narodnem domu v Trstu v Ul. Filzi 14 predavanje z naslovom La tutela minima delle minoranze linguistiche riconosciute e il potere della camorra nazionalista (Minimalna zaščita priznanih jezikovnih manjšin in oblast nacionalistične kamore). Predavanje bo v italijanskem jeziku brez prevoda v slovenski jezik.

## V Tržaški knjigarni predstavitev knjige Nafta

V četrtek bo ob 18. uri v Tržaški knjigarni predstavitev knjige kapitana Marca Sullija-Sulčiča Nafta-Nafta in razvoj naftne industrije. Gre za priročnik o zgodovini, pridobivanju, transportu in uporabi nafte s fotografijami, zemljevidi in bogatim arhivskim gradivom kapitana Sulčiča.

POKRAJINA TRST - Zaključek druge izvedbe novinarske delavnice za višješolce v sodelovanju z dnevnikom Il Piccolo

# Mlade so učili ravnati z besedami

Delavnice se je udeležilo sedemsto dijakov iz sedmih šol, med temi tudi dijaki slovenskih licejev Prešeren in Slomšek - Včeraj nagradili 93 najboljših

Razvijati kritični čut pri mladih, naučiti slednje ravnati z besedami ter pridobivati in tolmačiti informacije, vzpostaviti odnos s svetom mladih, obogatiti vzgojno-izobraževalno ponudbo: ti so bili cilji druge izvedbe novinarske delavnice za dijake tržaških višjih srednjih šol, ki jo je Pokrajina Trst priredila v sodelovanju s tržaškim italijanskim dnevnikom Il Piccolo in v okviru katere je nagrajevanje potekalo včeraj dopoldne v malem gledališču France in Franca Basaglie v parku bivše umobolnice pri Sv. Ivanu.

Letošnje izvedbe se je udeležilo približno sedemsto dijakov sedmih šol (licejev Dante, Petrarca, Oberdan, Galilei, Prešeren, Slomšek in Carducci), ki so prisostvovali kakim osemdesetim dvehurnim srečanjem pod mentorstvom profesorjev ter upokojenih novinarjev Piccola Pierluigija Sabbattija in Leopolda Petta in prispevali tudi svoja besedila. 93 sodelujočih si je tudi zaslužilo priznanje, ki so jih prejeli na včerajšnji slovesnosti. Za licej Dante je priznanje prejelo dvajset dijakov, za licej Petrarca štirinajst, za licej Galilei osemnajst, za licej Slomšek sedem, za licej Prešeren štirje, za licej Oberdan devet in za licej Carducci 21 dijakov.

Številne navzoče so pozdravili predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat, odgovorni urednik dnevnika Il Piccolo Paolo Possamai, pokra-

jinska odbornica za šolstvo Adele Pino in predstavnica Deželnega šolskega urada za Furlanijo-Julijsko krajino Cesira Militello, medtem ko so za glasbeno kuliso na slovesnosti, ki jo je povezoval Pierluigi Sabbatti, poskrbeli deklški pevski zbor liceja Slomšek, harmonikar Marko Manin in dijaki glasbene smeri liceja Carducci. Naj tu še omenimo dijake licejev Prešeren in Slomšek, ki so prejeli priznanja: za licej Prešeren so bili to Diego Celin, Dmitri Dalniji, Ivana Starc in Tjaša Matešič iz 4.C razreda jezikovne smeri, za licej Slomšek pa Kristina Praselj in Fabiana Geri iz 4. razreda pedagoške smeri ter Beatrice Stefani, Erika Ridolfi, Veronica Don, Erik Visintin in Martin Jarc iz 4. razreda družboslovne smeri.

Omeniti velja tudi, da je na začetku prireditve prišlo do zapleta, ker so morale pevke zbora liceja Slomšek po končanem uvodnem nastopu kmalu zapustiti dvorano in prepustiti sedeže drugim dijakom, kar je povzročilo tudi nekaj slabe krvi. Kot so nam povedali na Pokrajini, je temu botrovalo dejstvo, da se koordinatorji nekaterih razredov sodelujočih šol niso držali priporočila, naj s seboj pripeljejo največ dvajset dijakov, saj ima dvorana le 247 sedežev. V nekaterih primerih pa so prišli tudi sorodniki, tako da je sedežev zmanjkalo, tudi za nekatere nagrajene dijake, katerim so morali tako drugi odstopiti sedež. (iž)



Pred polno zasedeno dvorano je nastopil tudi zbor liceja Slomšek

KROMA





BOŽJE POLJE - Bil je ustanovitelj in duša ustanove

# Dom Skupnosti Izvir poimenovan po Karlu Kalcu

Zahvalne besede deželne odbornice Seganti in tržaškega občinskega odbornika Grillija

Član vodstva Skupnosti Izvir Vinko Ozbič je delo Karla Kalca, ustanovitelja skupnosti in njegovi gonilni sili, ovil v paradoks: »Bolezen - bil je prikovan na voziček - mu je omogočila storiti to, kar bi zdrav ne storil.« In med vse stvari, ki jih je Karlo Kalc počel in uresničil, je tudi dom za ljudi s posebnimi potrebami na Božjem polju, ki niso od včeraj njegovo ime.

Včerašnji dan bo ostal gostom Skupnosti Izvir, številnim domačim prostovoljcem in vodstvu še dolgo v spominu. Najprej je bilo na skupščini članov podano izčrpno poročilo o bogati in vse bolj razvejani dejavnosti skupnosti, ki z novo strukturo in z bodočim hotelom za prizadete širi svojo ponudbo potrebnim. Vse to ne bi bilo mogoče, če ne bi Karlo Kalc pred desetletji na svojem vozičku začel trdoglav in krčevit boj za dom in družino za prizadete. Dotrpel je lanskega septembra, imel pa je še možnost videti, kako so se njegove sanje uresničile.

Po njegovem odhodu se je vodstvo Skupnosti Izvir odločilo, da po njem poimenuje prvotno zgodovinsko poslopje pri Božjem polju. V ta namen je na pročelje poslopja namestilo dvojezično tablo Casa Carlo Calzi - Dom Karlo Kalc, ki sta jo v narodni noši oblečeni domačinki Magda in Sara odkrili ob prisotnosti deželne svetnike za proizvodne dejavnosti Federice Seganti in tržaškega občinskega odbornika za socialne zadeve Carla Grillija. V dvorani pa so odkrili tablo s sliko Karla Kalca. Tu sta odbornik Grilli in odbornica Segantijeva poudarila pomen pionirskega dela, ki ga je bil opravil Karlo Kalc, predsednik skupnosti Ferdinando Cassago pa je izpostavil tesno sodelovanje in podporo javnih uprav skupnosti.

Dvojezično tablo na pročelju je blagoslovil Tone Bedenčič. Vinko Ozbič je spomnil na plodno delo Karla Kalca, pa tudi na misli, ki so ga vodile. »Vse je mogoče, samo če to hočem. Neuspeh ali uspeh je odvisen od mene,« je pravil Kalc. »Njegovo življenjsko zgodbo spremljajo dogodki, velika dejanja, katerih sadeže je mogoče konkretno videti prav na Božjem polju. Zrasle so dodatne stavbe. Sad njegovega dela se nadaljuje, čeprav z novimi in prenovljenimi cilji,« je poudaril Ozbič.

Lepo popoldne sta oplemenitila ženski pevski zbor Prosek-Kontovel in moški pevski zbor Vasilij Mirk, ki sta pod vodstvom Marka Štoke oziroma Aljoše Starca zapela gostom niz pesmi.

M.K.



Tone Bedenčič je blagoslovil tablo Doma Karla Kalca

KROMA

KRUT - Predavanje iz niza o dobrem počutju

## Tudi pri prehrani moramo prisluhnti svojemu telesu

»Krepimo zdravje z zdravim življenjskim slogom – zdravo prehrano« je bil naslov predavanja, ki ga je prejšnji torek priredil krožek Krut na sedežu v ulici Cicero. Prehranska strokovnjakinja Janja Strašek, ki je v Krkinih termah zadolžena za prehrano in individualne shujševalne in razstrupljevalne programe, je govorila o prehranskih navadah Slovencev, o vplivu imunskega sistema in antioksidantov na zdravje. Med drugim je nazorno prikazala, kakšni naj bi bili jedilniki glede na starost, spol in telesno aktivnost, obrazložila je hranilne snovi v hrani, pa še pomen zdrave telesne teže. Prisotne je tudi povabila, da prisluhnejo svojemu telesu, ki nam zna povedati in svetovati, kaj mu najbolj prija. Poudarila je tudi, da je gibanje važen dejavnik pri ohranjanju zdravja in dobrega počutja. Ob zaključku pa je skupaj s sodelavko iz marketinga Petro Florjančič razdelila prisotnim pisni povzetek predavanja in prijazno darilo.

Naslednje predavanje na tematično dobrega počutja bo v torek, 12. aprila, vedno ob 18. uri.



Predavanju so udeleženci z zanimanjem prisluhnti

DSI - Jutri v Peterlinovi dvorani

## Večer o koroški glasbeni zakladnici

»Koroška v besedi in glasbi« je naslov jutrišnjega večera v Društvu slovenskih izobražencev. V prvem delu so na programu predstavitve nekaterih novitet iz koroške glasbene zakladnice, v drugem pa koncert kitarista Janeza Gregoriča, ki bo predstavil svojo najnovejšo zgoščenko. Glavna pozornost bo posvečena koroškemu skladatelju in zborovodji Pavletu Kernjaku, ki je s svojo glasbeno energijo vidno zaznamoval dve obdobji, najprej čas od plebiscita 1920 do druge svetovne vojne, nato podobno dolgo obdobje po njej.

Krščanska kulturna zveza je doslej izdala zbornike oz. monografije o nekaterih koroških osebnostih. V tem nizu pač ni smel manjkati Pavle Kernjak, ki je bil že v času svojega življenja izjemno znan in priljubljen. Kot je bilo pričakovati, je šele večletno raziskovanje, zbiranje podatkov in gradiva odkrilo celovitejšo podobo moža, ki mu je treba priznati neomajno pokončnost in zavezanost slovenski kulturni identiteti. Njegova glasbena sled pa terja, bolj kot je kazalo doslej, da se ji dodeli vredno mesto med slovenskimi skladatelji. Ker-

njakovo ustvarjalno delo je v letu 2009 zaslujala notna zbirka, ki je preseгла dosedanje vedenje o uspešnicah tako Pavleta Kernjaka kot tudi sina Mira Kernjaka. Zbrano pisno gradivo v knjigi pa osvetljuje delovno in življenjsko pot Pavleta Kernjaka.

Skladatelj Jože Ropitz je širšemu krogu manj znan, bolj ga poznajo strokovni krogi zaradi njegovega skladateljskega in organizacijskega dela. Zato ga vabijo tako v Slovenijo kot v razna evropska središča. Monografijo in notne zbirke bo predstavili Jasna Nemeč Novak, Ivo Jelerčič in Nužej Tolmajer.

V drugem delu večera pa bo kitarist Janez Gregorič predstavil svojo najnovejšo zgoščenko z naslovom *España plus ultra*, ki ponuja poslušalcu vpogled v dela tako različnih skladateljev kot so Fernando Sor, Francisco Tárrega, Joaquín Rodrigo, Frederico Moreno Torroba, Abel Carlevaro in Janez Gregorič. Njihova dela so na sporedu jutrišnjega Gregoričevega koncerta.

Večer bo v Peterlinovi dvorani, ulica Donizetti, 3 z začetkom ob 20.30.

DEVIN - Predavanje

## Prehrana kot integrativno zdravljenje

V ponedeljek, 14. marca, je bilo na sedežu zborov v Devinu zanimivo predavanje o zdravi prehrani in naravni metodi zdravljenja. Na dobro obiskanem srečanju, ki sta ga priredili Vida Legiša in Vlasta Ušaj, je imela glavno besedo Irma Ogorevc, prava duša te metode, ki je že mednarodno priznana ter se uveljavlja na evropski ravni. Zelo temperamentalna predavateljica, ki je že leta 2006 izdala knjigo »Diabetes je ozdravljiv«, je izpostavila pomen pravilne prehrane in orisala svojo metodo zdravljenja različnih bolezni, še posebej sladkorne bolezni, kateri se posveča že desetletja. Predavanja so se udeležili tudi nekateri zdravniki, ki so z velikim zanimanjem sledili predstavitvi metode. Ta sloni na termoregulaciji telesa s pomočjo zdrave prehrane in povsem naravnih izdelkov, ki jih proizvajajo podjetje Planet Zdravja. Prisotni so dobili izčrpne odgovore na različna vprašanja ter nasvete in napotke za spremembo svojih prehrabnih navad. Zaradi velikega zanimanja sta organizatoriki srečanja zagotovili, da bosta priredili še druga predavanja in da se bo sodelovanje z gospo Ogorevc in podjetjem Planet Zdravja še nadaljnjo okrepilo.

GOSPODARSTVO

## Nastalo je novo združenje Devin Nabrežina Morje

Na območju Občine Devin-Nabrežina je nastalo novo združenje, ki nosi ime Devin Nabrežina Morje in katerega namen je promocija ter izboljšanje trgovske, proizvodne, logistične in funkcionalne učinkovitosti včlanjenih podjetij, ki delujejo na ozemlju devinsko-nabrežinske občine in še posebno v Sesljanu, Vižovljah, Devinu, Ribiškem naselju, Štivanu in Medjivasi, ustanovitelji pa bi radi podprli in zaščitili male trgovske obrate, ki po njihovem prepričanju ostajajo nujno potrebni tako za domače prebivalce kot tudi za turiste. Novo združenje, ki mu predseduje Veronica Logar, podpredsednik pa je Riccardo Ferfila, bo pozornost posvetilo najprej projektu devinsko-nabrežinske občine Center na ulici, s katerim se želi zlasti malim trgovskim podjetjem nuditi stvarne instrumente, da postanejo privlačnejša za porabnike. V prvem letu delovanja bo članarina znašala petdeset evrov, od leta 2012 pa bo višino letne članarine določala skupščina članov. Drugače bo o projektu Center na ulici in pogojih za včlanjevanje mogoče več izvedeti na srečanju, ki bo jutri ob 15. uri v Kamnarski hiši v Nabrežini.

Loterija 19. marca 2011

Bari	35	19	84	74	44
Cagliari	43	81	52	20	38
Firence	8	25	2	35	16
Genova	89	85	47	69	44
Milan	43	29	55	48	81
Neapelj	51	79	40	35	69
Palermo	10	56	50	39	70
Rim	87	57	65	34	6
Turin	11	28	62	64	8
Benetke	10	85	60	21	47
Nazionale	28	40	81	64	2

Super Enalotto št. 34

10	21	43	47	58	85	jolly 2
Nagradni sklad						3.400.693,93 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						31.746.621,80 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						– €
13 dobitnikov s 5 točkami						39.238,78 €
1.421 dobitnikov s 4 točkami						358,97 €
55.653 dobitnikov s 3 točkami						18,33 €

Superstar 49

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
4 dobitnikov s 4 točkami	35.897,00 €
303 dobitnikov s 3 točkami	1.833,00 €
4.469 dobitnikov s 2 točkami	100,00 €
28.352 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
63.190 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Sonce vzide ob 6.09 in zatone ob 18.17  
- Dolžina dneva 12.08 - Luna vzide ob 19.42 in zatone ob 5.59

Jutri, PONEDELJEK, 21. marca 2011  
BENEDIKT

VREME VČERAJ: temperatura zraka 1,8 stopinj C, zračni tlak 1018,5 mb raste, veter 11 km na uro jugo-vzhodnik, vlaga 59-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9 stopinj C.

OKLICI: Alessandro Viani in Szilvia Foldvari, Christian Bonin in Michela Marchesich, Massimiliano Licen in Martina Clai, Ettore Germanidis in Marina Realini, Michele Ferro in Giovanna Culot, Giacomo Galgaro in Micaela Quintavalle, Stefano Pizzul in Chiara Saviane, Aldo Mattei in Magdolna Kocsis, Bruno Biancorosso in Elisa Vintini, Claudio Marea in Elena Cozzolino, Gabriele Colavecchia in Martina Bersani, Mitja Brezich in Laura Corrado, Marko Vitez in Annalisa Visalberghi, Alessandro Leonardi in Corinna Milcenich, Marco Moretti in Sara Bevilacqua, Simone Zottarel in Maurizio Consalvo, Maurizio Pelos in Maurizio Lenardon, Alessandro Sirico in Manuela Bellini.





**Občini Dolina in Hrpelje-Kozina**  
v sodelovanju s **Pokrajino Trst**  
vabita



**danes, nedelja, 20. marca 2011**

**NA POHOD OB JUBILEJNI 30. OBLETNICI ODPRTE MEJE**

z začetkom ob **10. uri** izpred Sprejemnega centra Deželnega naravnega rezervata Dolina Glinščice, s srečanjem županov obeh občin ob **11. uri** v Botaču ter kulturnim programom pod šotorom na Beki od **13. ure** dalje; slavnostne govornice bodo evroparlamentarki Tanja Fajon in Debora Serracchiani ter predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat; sledil bo koncert TPPZ Pinko Tomažič

**v torek, 22. marca 2011,**

**NA SLAVNOSTNO AKADEMIJO**

ob **18. uri** v Kulturnem domu v Hrpeljah, slavnostni govornik bo Minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš, sledil bo nastop Kvarteta Utrip in Andreje Hrvatini



**Vljudno vabljeni!**



**Slovenski raziskovalni inštitut in Ravnatelj slovenskih šol v Italiji ter dvojezičnega šolskega centra v Špetru**  
vabijo na srečanje

**SLOVENSKA ŠOLA V ITALIJI V ŠTEVILKAH IN NE...**

**v četrtek, 24. marca 2011, ob 16.30**

v mali dvorani Narodnega doma v Trstu, ulica Filzi 14

Raziskovalka **SLORI Norina Bogatec** bo predstavila izsledke projekta **ŠOLA2010** o narodnosti in jezikovni strukturi predšolske in šolske populacije. Razpravo bo vodil ravnatelj **Marijan Kravos**

Zaradi pomanjkanja prostora bomo ostala obvestila objavili v naslednji izdaji.

## Obvestila

**ZDRUŽENJE ŽENSK ZVEZE NEPOSREDNIH OBDELOVALCEV** (Coldiretti) priredi predavanje o marmeladi v ponedeljek, 21. marca, ob 19.30 v osmici v Medji vasi. Za vse informacije tel. št. 338-4719984. Vljudno vabljeni!

**TEŽAVE ZARADI ALKOHOLA?** Rešitev je tu. Kje? Kdaj? Ob ponedeljkih v Trstu v Ul. Foschiatti, 1 od 18.00 do 20.30 in v Sešljanu (v stavbi C.E.O.) - Naselje Sv. Mavra od 19.00 do 20.30 ter v Ul. Dei Pellegrini (v župnišču pri Lovcu) od 18.00 do 19.30; ob sredah v Naselju sv. Sergija, Trg XXV. aprila 13, od 18.00 do 19.30; v četrtkih na Str. di Fiume (v župnišču) od 18.00 do 19.30; ob petkih v Dolini (v prostorih občinske telovadnice) od 18.30 do 20.00. Tel. A.C.A.T.: 331-6445079.

**ZDRUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE ODVISNOSTI OD ALKOHOLA ASTRA** sporoča, da je posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju (1. nadstropje, zadnja soba desno) na voljo vsem ob četrtkih od 12. do 13. ure.

**OB SVETOVNEM DNEVU POEZIJE** prirejata Slovenski klub in Zveza slovenskih kulturnih društev danes, 20. marca, ob 11.00 branje poezij z naslovom »Ta Trst« v tržaškem ljudskem vrtu ob Kosovelovem kipu v sodelovanju z Glasbeno matico, združenjem Casa della letteratura in Tržaško knjigarno. V primeru slabega vremena bo prireditve v Tržaški knjigarni.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** sporoča, da bo danes, 20. marca, ob 13. uri nastopil v Beki, zbirališče ob 12. uri na bivšem mejnem prehodu Pesek na slovenski strani. V torek, 22. marca, bo ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

**ZDRUŽENE SEKCIJE** Dolina-Mačkolje-Prebened, Boljunc, Boršt in Domjo VZPI-ANPI iz občine Dolina in ZB za vrednote NOB iz Sežane pozdravljajo pobudo občin Dolina in Hrpelje-Kozina, da slavnostno obeležita 30-letnico Odrpote meje. Vabimo k množični udeležbi danes, 20. marca, na pohod do Botača in Beke, kjer nas bo ob 13. uri poleg drugih nastopajočih ogled Tržaški partizanski pevski zbor.



**Slovenski klub**  
v sodelovanju z ZTT

vabi v **torek, 22. marca 2011,** na predstavitev knjige

**MIRANA KOŠUTE MIKROFONIJE**

Ob prisotnosti avtorja bo o delu spregovoril **CIRIL ZLOBEC**

Srečanje bo potekalo v Gregorčičevi dvorani, ul. S. Francesco 20, s pričetkom ob 20.30

**DRUŠTVO SLOVENSKIH LOVCEV DOBERDOB** sklicuje redni občni zbor v ponedeljek, 21. marca, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Operativnem sedežu v Repniču 49. Vabljeni!

**KMEČKA ZVEZA** vabi člane izvršnega odbora na sejo, ki bo v ponedeljek, 21. marca, ob 20.00 v prostorih Prosvetnega doma na Opčinah.

**AGRARNA SKUPNOST** jusov-srenj in Združenje Zasebnih Kraških lastnikov vabita zainteresirane na sestanek v torek, 22. marca, ob 18. uri v Štalci - Šempolaj glede pričetka del družbe Terna - ojačitev elektrovida visoke napetosti Tržič-Padriče, brez upoštevanja naših zahtev ter glede pošiljanja pismenih obvestil za razlastitveni postopek.

**SLOVENSKI KLUB** v sodelovanju z ZTT prireja v torek, 22. marca, predstavitev knjige Mirana Košute Mikrofonije. Ob prisotnosti avtorja bo o delu spregovoril Ciril Zlobec. Srečanje bo potekalo v Gregorčičevi dvorani, ul. S. Francesco 20, s pričetkom ob 20.30. Vabljeni!

**BRANJE SVETEGA PISMA**, poslušanje in premišljevanje bo potekalo v cerkvi pri Sv. Jakobu vsako sredo v postnem času. Naslednja srečanja: 23. in 30. marca, 6. in 13. aprila, od 16. do 17. ure s sodelovanjem vseh mestnih slovenskih župnijskih občestev. Vabljeni!

**OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR** ter Zadruga »L'Albero Azzurro« obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure. Delavnice: 23. in 30. marca: »Kartonaste maske«, »Kolaž s trganim papirjem«; 25. marca: »Deževna cev«, »Rokice mesejo«. Informacije na tel. št.: 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

**ZDRAVJE IN DOBRO POČUTJE:** ugodne lastnosti mangostina - predavanje v organizaciji Društva Noè. Predaval bo dr. Gianluigi Giacconi (psiholog, naturopat) v sredo, 23. marca, v Grudnovi hiši v Nabrežini ob 20.30. Informacije: noeinfo@yaho.it, tel. št.: 349-8419497.

**ZDRUŽENJE SLOVENSKI DIJAŠKI DOM** Srečko Kosovel sklicuje redni občni zbor, ki bo v sredo, 23. marca, ob 16.30 v prvem in v četrtek, 24. marca, ob 19. uri v drugem sklicanju, na sedežu Združenja v Ul. Ginnastica 72.

**ZTT, MLADIKA IN TRŽAŠKA KNJIGARNA** prirejajo tudi v sredo, 23. marca, srečanje Na kavi s knjigo. Tokrat bo ob 10. uri gost v Tržaški knjigarni Aljoša Žerjal, ki bo pokazal utrinke iz svojih najlepših filmov.

**ODBORNIŠTVO ZA KULTURO OBČINE DOLINA** sporoča, da se bo tečaj računalništva z uporabo lastnega računal-

nika (sistem Windows) začel v četrtek, 24. marca, ob 17. uri na šoli Gregorčič v Dolini za skupnih 20 ur. Vpisovanje in poravnava vpisnine bosta potekala pol ure pred začetkom tečaja (ob 16.30) na šoli. Za dodatne informacije pokličite tajništvo Auser (040-3478208) - od ponedeljka do četrka od 10. do 11.30

**SLOVENSKI RAZISKOVALNI INŠTITUT** in ravnatelj slovenskih šol v Italiji ter dvojezičnega šolskega centra v Špetru vabijo na srečanje »Slovenska šola v Italiji v številkah in ne...«, ki bo v četrtek, 24. marca, ob 16.30 v mali dvorani Narodnega doma v Trstu, Ul. Filzi 14. Raziskovalka **SLORI Norina Bogatec** bo predstavila izsledke projekta Šola2010 o narodnosti in jezikovni strukturi predšolske in šolske populacije. Razpravo bo vodil ravnatelj **Marijan Kravos**.

**SKD KRASNO POLJE** Gročana, Pesek in Draga vabi v petek, 25. marca, ob 20.30 v srenjsko hišo v Gročani na potpisno predavanje »Indija: New Delhi in Rajasthan«. Predstavila bo **Zaira Vidali**. Vljudno vabljeni!



## Prireditve

**SKD LIPA** vabi na ogled razstave Janka in Walterja Kovačiča danes, 20. marca, od 11. do 12. ure v Bazovskem domu.

**SKD TABOR** obvešča, da danes, 20. marca, odpade zaradi bolezni najavljena predstava Saše Pavček »Obleci me v poljub« v Prosvetnem domu na Opčinah.

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE** obvešča cenjene abonente in gledalce, da ponovitev predstave »Rondo«, na sporedu danes, 20. marca, ob 16. uri odpade zaradi poškodbe igralke. Sporočili bomo čim prej nova termina za nadomestitev ponovitev.

**ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK KONTovel** prireja danes, 20. marca, ob 18. uri v Kulturnem domu na Proseku Viky show. Čarodej nam bo predstavil svoje najnovejše čarovnije. Sodelujeta Tanja in Eva. Toplo vabljeni!

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** v sodelovanju z Zvezo pevskih zborov Primorske, Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti, Zvezo cerkvenih pevskih zborov Trst in Zvezo slovenske katoliške prosvete Gorica vabi na koncerte v sklopu 42. revije Primorska poje: danes, 20. marca, ob 17. uri v KD v Hrvatinih (MePz Skala Slovan iz Gropade), ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici (MePz Igo Gruden iz Nabrežine in MoVs Lipa iz Bazovice), ob 14.30 v KD v Ukvah (MePz Naše vasi iz Tipane).

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV**, **SKD Valentin Vodnik** in **MoPz Valentin Vodnik** vabi na koncert v sklopu 42. revije Primorska poje danes, 20. marca, ob 17. uri v društvih prostore SKD Vodnik v Dolini. Predstavili se bodo z ljudskim programom Ljudske pevke FS Skala iz Kubeđa, Skupina pevk ljudskih pesmi Mandrač iz Kopra, MoVs Kantadore iz Gračišča, ŽePz Ivan Grbec iz Škedenja, Oktet Pr'farci iz Spodnje Idrije, ŽeVs Drežnica, MoVs Hruški fanti iz Hrušice ter Gruppo vocale Farra.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENECV** vabi v ponedeljek, 21. marca, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na »Koroški večer v besedi in glasbi«. Nastopili bodo Jasna Nemeč Novak, Ivo Jelerčič in Nužej Tolmajer, ki bodo predstavili zbornik o znanem skladatelju Pavlu Kernjaku ter notno zbirko Jožeta Ropitza. S kitaro bo nastopil Janez Gregorič, ki bo predstavil tudi svojo novo zgoščenko. Začetek ob 20.30.

**KULTURNO DRUŠTVO IVAN GRBEC**, Škedenjska ul. 124, v okviru praznovanja dneva žena, vabi v malo dvorano »Devana Pizziga« na ogled razstave likovne ustvarjalke Mirelle Granduc »Izliv srca«, še v ponedeljek, 21. marca (urnik: od 10. do 12. ure).

**SKD BARKOVLE**, Ul. Bonafata 6, v sodelovanju s SSG vabi na ogled enodejanke »Poročilo«. Nastopata Lara Komar in Tatjana Turco, režija Franco Però v sredo, 23. marca, ob 20.30. Vstopnice bodo na voljo na sedežu predstave.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** in **KRD Dom Brišički** vabita na koncert v sklopu 42. revije Primorska poje v soboto, 26. marca, ob 20.30 v društveni dvorani v Brišičkih. Predstavili se nam bodo: Ljudske pevke Kraški šopek iz Sežane, ŽePz Devin, MoPz Skala Gabrje, MoVs Slavna iz Slavine, MePz Rupa - Peč in MoVs Dornberški fantje. Vabljeni!

## Attilio Maver

Pogreb z žaro bo v torek, 22. marca, ob 14.15 v cerkvi v Trebčah z mašo, sledil bo pokop na domačem pokopališču.

Hči **Flavia**

† Zapustil nas je naš dragi

## Daniele Sancin

Žalostno vest sporočajo

**sin Paolo, snaha Ketty, brat Karlo in ostalo sorodstvo**

Pogreb bo v ponedeljek, 21. marca, ob 10.30 v Dolini.

**Zadnji pozdrav Danilotu**  
brat **Karlo**.

Pridružuje se

**Damjan z družino**

† Mirno je zaspal

## Lino Filipac

Žalostno vest sporočajo

**sin Robi z ženo Jessico, priljubljena vnuka Erik in Brian, sestra Marija in brat Ottavio z Nadjo**

Pogreb bo v sredo, 23. marca, ob 11.00 v mrtvašnici v ulici Costalunga.

Škedenj, 20. marca 2011  
Pogrebno podjetje Sant'Anna

**Ob smrti dragega Lina Filipaca izrekajo občuteno sožalje Robiju, Jessici, Brianu, Eriku in ostalim svojimcem**

vsi pri  
**Košarkarskem klubu Bor**

Upravni odbor  
Združenja "Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škedenja, od Sv. Ane in Kolonkovca"

izreka svojemu članu in dolgoletnemu predsedniku **Robertu Filipacu** občuteno sožalje ob izgubi očeta.

† Prerano nas je zapustil naš dragi

## Angel Starc



Žalujoči

**žena Klara, hčerke Suzy, Cinzia in Manuela, zeta Giorgio in Sergij, sestra Majda z Danilom, vnuki Peter, Manuela, Ivana z Deanom, Michael in Chiara ter vsi sorodniki**

Pogreb bo v sredo, 23. marca, ob 13. uri iz ulice Costalunga v gropajsko cerkev, nato na pokopališče v Bazovico.

Gropada, 20. marca 2011  
Pogrebno podjetje Alabarda

**Ob izgubi dragega Angela** sočustvujejo z družino

člani  
**Lovske družine Bazovica**

† Zapustila nas je

## Nella Versic por. Purinani



Žalostno vest sporočajo

**mož Piero, hči Nives z Brunom, vnuka, pravnuki ter ostalo sorodstvo**

Pogreb bo v sredo, 23. marca, ob 11.20 v ulici Costalunga. Sledil bo pokop na pokopališču v Borštu.

Boršt, 20. marca 2011  
Pogrebno podjetje Alabarda

20.3.2009

20.3.2011

## Guido Sosič



Z ljubeznijo se te spominjajo

tvoji dragi

21.3.2010

21.3.2011

## Rodolfo Bresciani (Rudi)



Minilo je že leto dni in bolečina v naših srcih še vedno živi.

**Žena Dragica in sinovi z družinami**

Brišički, 20. marca 2011

21.3.1999

21.3.2011

## Rudi Buda



Vedno si z nami

Tvoji najdražji

Trst, 20. marca 2011





**Zveza cerkvenih  
pevskih zborov**  
vabi na

revijo otroških in mladinskih  
pevskih zborov

**41. PESEM MLADIH**

danes, 20. marca,  
od 14.00 ure dalje (1. del) in  
od 17.00 ure dalje (2. del)  
na Pomorski postaji v Trstu

Zveza slovenskih kulturnih društev,  
SKD Valentin Vodnik in  
MoPz Valentin Vodnik  
vabijo na

**koncert v sklopu  
42. revije  
Primorska poje**

*Da bi bila lepa ura*

danes, 20. marca, ob 17. uri  
na sedežu SKD V. Vodnik v Dolini  
v soorganizaciji ZPZP, JSKD, ZCZP, ZSKP

GODBENO  
DRUŠTVO  
PROSEK

DRUŠTVO  
GODBENIKOV  
ZREČE

*Godbeni večer*  
z ansamblom  
**ŠTAJERSKIH**  
7

Nedelja, 3.4.2011 ob 18.00  
Športno kulturni center Zgonik

Terme Zreče Qubik caffè Duino service

SLOVENSKO  
STALNO GLEDALIŠČE

Arthur Schnitzler

**Rondo  
(Vrtiljak)**

Režija: Dino Mustafić

predstavi 18. in 20. marca  
odpadeta

ponovitve:  
31. marca ob 19.30 - prvi četrtek  
1. aprila ob 20.30 - tretji petek  
9. aprila ob 20.30 - prva sobota  
14. aprila ob 19.30 - drugi četrtek  
16. aprila ob 20.30 - druga sobota

Vstopnice pri blagajni SSG vsak  
delavnik od 10. do 15. ure in uro in pol  
pred pričetkom predstave.  
Tel. št. 800214302 ali 040 362542.

## Čestitke

Včeraj je praznoval 80. rojstni dan naš pevec MIRANDO JAKOMIN. Moški pevski zbor upokojencev iz Brega mu čestita in kliče še na mnoga leta.

Dobrodošla SAŠA! Mali Jasni se je končno pridružila sestrica. Z mamico Tatjano in z očetom Erikom »Grigione« se veselimo in jima voščimo sladke in mirne noči. Fabio, Vanessa in Ivan Alexander.

Dragi MITJA! Leta minejo, a srce se ne postara, kadar polno je miru in ljubezni žara. Kdor drugim srce odpira, ostaja večno mlad tudi, ko na vrata potrka petdeseta pomlad. Vse najboljše ti želijo Maruška, Aleksandra, Nadja, Giorgio in Lucijan.

V petek, 18. marca, je slavila 80. rojstni dan JOLANDA GLAVINA iz Lonjerja. Dragi mami in noni želiva še polno zdravih in srečnih let, hčerka Majda in vnukinja Lara. Pridružuje se voščilu tudi šantla Marica.

Dne 14. marca je na tržaški univerzi za prevajalstvo in tolmačenje uspešno diplomirala

**Dr. Jasmina  
Gustinčič**

Polno uspehov v novi stroki  
ji želimo

teta Suzana, stric Giuliano,  
Marko, Djego, Tatiana in Sandi

18.3.2011 je slavil naš dolgoletni član

**Miro Mahnič**

mladostnih 50 let.  
Vse najboljše mu želimo

vs pri KD F. Venturini

## Lekarne

**Nedelja, 20. marca 2011**  
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00  
Trg Giotti 1, Ul. Belpoggio 4, Istrska ulica 33, Žavljje - Ul. Flavia 39/C, Fernetiči.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00  
Trg Giotti 1 (040 635264), Ul. Belpoggio 4 (040 306283), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253)  
Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30  
Trg Giotti 1, Ul. Belpoggio 4, Istrska ulica 33, Žavljje - Ul. Flavia 39/C, Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Istrska ulica 33 (040 638454).  
Od ponedeljka, 21., do sobote, 26. marca 2011  
Običajni urnik lekarn:  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30  
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00  
Oširek Piave (040 361655), Ul. Felluga 46 (040 390280), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).  
Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

## Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Oširek Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Milje - Lungomare Venezia. Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

## NOČNA SLUŽBA Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Bernini 4 (040 309114).  
[www.farmacititrieste.it](http://www.farmacititrieste.it)  
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800-991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Amici miei - Come tutto ebbe inizio«.

**ARISTON** - 16.30, 18.45, 21.00 »I ragazzi stanno bene«.

**CINECITY** - 11.00, 13.15, 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Nessuno mi puo' giudicare«; 10.50, 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.15, 22.05 »Gnomeo e Giulietta 3D«; 11.10, 13.30, 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Amici miei - Come tutto ebbe inizio«; 11.00, 13.25, 15.35, 17.50, 20.00 »Dylan Dog«; 11.00, 13.20, 15.55, 18.00, 20.05, 22.10 »Street dance 3D«; 11.05, 13.35, 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Rango«; 10.50, 13.05, 15.20, 17.35, 19.50, 22.05 »Il rito«; 22.10 »Il discorso del Re«.

**FELLINI** - 16.45, 18.35, 20.20, 22.15 »Il cigno nero«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.20, 22.15 »Nessuno mi puo' giudicare«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Il discorso del Re«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Il gioiellino«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 14.50, 17.00, 19.10, 21.20 »Debel mama: Kakršen oče, takšen sin«; 13.40, 16.00, 18.20, 20.40 »Rango (sinhro.)«; 18.50, 21.00 »Črni labod«; 14.40, 16.50 »Gremo mi po svoje«.

**KOPER - PLANET TUŠ** 12.50, 15.00 »Zlatolaska 3D«; 20.30 »Jutranje veselje«; 12.00, 16.15, 18.45, 21.15 »Moj nepravna žena«; 10.50, 13.10, 15.30, 17.50 »Rango - sinh.«; 21.30 »Divja voznja 3D«; 12.20, 16.20, 18.40, 21.05 »Usodni«; 11.20, 13.40, 16.00, 17.00, 18.20, 19.20, 20.40 »Justin Bieber 3D«; 12.10, 16.10, 18.30, 20.50 »Paul«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 11.00, 14.30, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Dylan Dog - Il film«; Dvorana 2: 11.00, 14.30, 16.30, 20.30 »Street dance 3D«; 18.30, 20.20, 22.15 »La vita facile«; Dvorana 3: 11.00, 14.30, 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Rango«; Dvorana 4: 11.00, 14.30, 16.00, 17.30, 20.45 »Gnomeo e Giulietta 3D«; 18.50, 22.15 »The fighter«.

**SUPER** - 16.15, 18.00, 20.00, 22.00 »Il rito«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 15.45, 17.45, 20.00, 22.00 »Nessuno mi puo' giudicare«; Dvorana 2: 14.30, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 »Street dance 3D«; Dvorana 3: 21.00 »Il rito«; 14.30, 16.30, 18.40 »Rango«; Dvorana 4: 15.40, 18.00, 20.10, 22.10 »Amici miei - Come tutto ebbe inizio«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.15 »Dylan Dog - Il film«; 15.30 »Il gioiellino«.

**Društvo slovenskih  
izobražencev**

vabi jutri v Peterlinovo dvorano,  
Donizettijeva 3, na

**»KOROŠKI VEČER  
V BESEDI IN GLASBI«**  
Jasna Nemeč Novak, Ivo Jelerčič  
in Nužej Tolmajer

bodo predstavili  
zbornik o skladatelju Pavlu Kernjaku  
ter notno zbirko Jožeta Ropitza.

S kitaro bo nastopil kitarist **Janez Gregorič.**

**Začetek ob 20.30**

## Poslovni oglasi

**V OBRTNIŠKI CONI ZGONIK  
PRODAM:** halo 300 kv.m in prostor za urade ali razstavni prostor 200 kv.m.  
Tel. 335-285063

**DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL IŠČE** pomožnega vzgojitelja. Predvideno je delo v turnusih. Zaposlitev je primerna zlasti za študente.  
Tel.040-573141,  
[info@sddsk.org](mailto:info@sddsk.org).

## Šolske vesti

**11. GLASBENA REVUJA** Sv. Ciril in Metod bo potekala 5., 7. in 8. aprila. Vabljeni učenci osnovnih in nižjih srednjih šol iz tržaške pokrajine, ki nastopajo kot solisti ali v skupinah. Poslušala jih bo komisija glasbenih strokovnjakov, ki bo izbrala program posameznikov in skupin za zaključni nastop, ki bo 20. aprila v gledališču pri Sv. Ivanu. Vpisni obrazci so na razpolago na tajništvo šole sv. Cirila in Metoda (Ul. Caravaggio, tel. in fax 040-567500), na [www.guardiella.it](http://www.guardiella.it) ali [glasbena.revija@libero.it](mailto:glasbena.revija@libero.it). Prijave morajo biti oddane do 21. marca.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO** na Opčinah in Zavod RS za šolstvo prirejata v torek, 22. marca, ob 17. uri predavanje na temo »Prepoznavanje in preprečevanje nasilja v šoli«, ki bo na sedežu osnovne šole F. Bevka na Opčinah (Nanoški trg, 2). Srečanje, ki je namenjeno staršem, bo vodila priznana strokovnjakinja iz Republike Slovenija Doroteja Lešnik Mugnaioni. Toplo vabljeni!

## Izleti

**SPDT** priredi v nedeljo, 27. marca, spominski pohod na Porezen (1630 m). Odhod ob 7. uri iz trga v Sesljanu. Potrebna je zimska oprema. Informacije na tel. št.: 040-220155 (Livio).

**SKD PRIMOREC - TREBČE** predstavlja ciklus izletov »Trebče... v svet«: Bolnica Franja in Idrijsko v nedeljo, 10. aprila; Režija in okolica v nedeljo, 8. maja; Po Balkanu: zgodovina, kultura in kulinarika od 2. do 4. junija. Informacije na tel. št.: 338-4482535 (Giuliana). Vabljeni!

**PASIJONSKIE IGRE** v Ribnici na Dolenjskem, ki jih izvajajo mladi, in grob Magdalene Gornik, slovenske mistikinje, na Gori nad Sodražico nas vabijo, naj jih obiščemo na oljčno nedeljo, 17. aprila, v popoldanskih in večernih urah. Za vpis in vse ostale informacije pokličite čim prej na tel. št. 347-9322123.

**KD KRAŠKI DOM** organizira izlet v Sarajevo in Mostar od 23. do 25. aprila. Za vpis in ostale informacije pokličite na tel. št.: 040-327221.

DRUŠTVO SLOVENSKIH LOVCEV

**DOBERDOB**  
sklicuje  
**OBČNI ZBOR**  
v ponedeljek, 21. marca 2011,  
ob 19. 30 v prvem sklicanju  
ob 20. 30 v drugem sklicanju  
v Operativnem sedežu  
v Repniču 49

## Mali oglasi

**GOSPA SREDNJIH LET** išče dvakrat tedensko delo kot hišna pomočnica in pomaga tudi pri likanju. Tel. št.: 327-9969360 (v večernih urah).

**IZKUŠENA GOSPA** išče delo za nego starejšim osebam ali pomoč v gospodinjstvu v dopoldanskem času. Tel. 0038651852892.

**IZKUŠENA GOSPA** srednjih let išče delo kot gospodinjska pomočnica, pomaga tudi pri oskrbi starejših in bolnih. Tel. št. 346-5838459.

**IZKUŠENA GOSPA** v gospodinjstvu in negi otrok in starejših ljudi išče delo. Tel. 335-6445419.

**IŠČEM DELO** kot varuška otrok. Tel. št.: 345-3594409.

**LEPI MLADIČI KRAŠKEGA OVČARJA** z rodovnikom, edine slovenske pasme, bodo na razpolago za oddajo konec aprila. Tel. št. 040-226207.

**PREJŠNJO SREDO** je nekdo dvorani Dopolavoro v Nabrežini postaja pomotoma zamenjal svetlo moško jakno. Za ponovno zamenjavo poklicati tel. št. 380-3584580.

**PRODAJAMO** jeep gaucho peg perego v dobrem stanju, primeren za otroke do 50 kg. Tel. št. 040-327053 ali 346-9520796.

**PRODAM** betonske kole za vinograd po simbolični ceni. Tel. št.: 335-6322701.

**PRODAM** Fiat Seicento 40KW, letnik 2002, 23.000 prevoženih kilometrov. Tel. št.: 331-6407361 (ob uri kosila).

**PRODAM** v Škrbini na Krasu hišo in kmetijsko zemljišče. Cena po dogovoru. Tel. št.: 040-2024228.

**PRODAM** 50 kv. m. strešnih opečnatih votlakov (tavelle), ročno delanih, mere 24 x 12 x 2 cm, v odličnem stanju. Tel. 040 - 576116.

**V NAJEM** dajem garažo v bližini Rojana. Tel. št.: 329-4128363.

**V SREDO**, 9. marca, smo našli v jutranjih urah, v Dolini ob cesti, otroško kolo. Kdor ga pogreša, naj pokliče na tel. št. 040-232223 ali 040-3758234 (urad).

**V TREBČAH PRODAJAMO** zemljišče 2.349 kv. m. s kletjo (24 kv. m.) in skladiščem za orodje. Odboren načrt za pokrito drvarnico. Tel. št. 339-3666700.

**V TRSTU PRODAJAMO** lepo prenovljeno stanovanje v bližini univerze. Tel. št. 348-5564643.

## Osmice

**OSMICO** je odprl Zidrič, Praprot št. 23. **OSMICO** je v Mavhinjah 58/A odprla družina Pipan-Klaric. Toplo vabljeni! Tel. št. 040-2907049.

**OSMICO** sta odprla Andrej in Ivan Antonič v Cerovljah št. 34. Tel. št. 040-299800. Vljudno vabljeni!

**V MEDJI VASI ŠT. 16** sta odprla osmico Nadja in Walter. Tel. 040-208451.

**V RICMANJIH PRI JADRANU** je odprta osmica. Tel. št. 040 - 820223.

**V ZGONIKU** je odprl osmico Janko Kocman. Tel. št.: 040-229211.

SLOVENSKO  
STALNO GLEDALIŠČE

**O »Poročilu mešane  
zgodovinsko-kulturne  
italijansko-slovenske  
komisije«**

Avtor in režiser **Franco Però**

V sredo, 23. marca ob 20.30  
v SKD Barkovlje

**Turistične kmetije**

**KMEČKI TURIZEM COLJA** je odprt ob petkih, sobotah, nedeljah, ponedeljkih.  
Samatorca  
tel. 040-229326

**KMEČKI TURIZEM UŠAJ** v Nabrežini št.8 - Odprti od petka do vključno ponedeljka.  
Tel. 339-2241221

## Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

**AGIP:** Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini  
**SHELL:** Žavljje (Milje)  
**ESSO:** Drevored Campi Elisi, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738  
**Q8:** Nabrežina 129  
**FLY:** Passeggio S. Andrea

**ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24**  
**AGIP:** Devin (jug) - avtocesta A4, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36  
**TOTAL:** Devin (sever) - avtocesta A4  
**ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24**  
**AGIP:** Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36  
**TOTAL:** Devin (sever) - avtocesta A4

**NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL:** Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1  
**AGIP:** Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738  
**OMV:** Proseška postaja 35  
**SHELL:** Ul. Locchi 3, Fernetiči  
**TOTAL:** Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27  
V sodelovanju s FIGISC Trst.





# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.eu

**Primorski**  
dnevnik

TRGOVSKI DOM - Premik z odločilnim posredovanjem goriške prefekture

## Odpravljena še zadnja ovira za obnovo pritličja

V prostore ukinjene ambulante je silil urad državnih monopolov - Semolič: »Tam naj bo sedež EZTS-ja«

Z odločilnim posredovanjem goriške prefekture je bil opravljen nov korak na trnovi poti vračanja Trgovskega doma, kot do loča zaščitni zakon za Slovence v Italiji. Umik arhiva iz pritličnih prostorov bo omogočil deželi FJK, da sproži postopek za določitev izvajalca obnovitvenih del po načrtu arhitekta Dimitrija Waltritscha. Novo perspektivo obenem odpira ukinitve ambulante zdravstvene komisije finančnega ministrstva. Pritlični vogal, ki ga je zasedala ambulanta, bi bil primeren za ureditev začasnega sedeža Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje na ozemlju Gorice, Nove Gorice in Šempetra-Vrtojbe, ki naj bi bilo tik pred ustanovitvijo. »Odpravljena je zadnja ovira, da se dežela loti obnove pritličja, ki je bilo že pred časom namenjeno manjšini in kjer bo pod okriljem NŠK nastalo večnamensko informativno središče. Načrt je izdelan, dežela pa je tudi že pridobila vsa dovoljenja,« pravi Livio Semolič, goriški predsednik SKGZ.

V zadevi, ki je bila zašla na slepi tir, je do premika prišlo v ponedeljek. Prefektura je namreč sklicala storitveno konferenco zaradi ukinitve ambulante in sprostitve njenih pritličnih prostorov. Ob prefektinji Marii Augusti Marrosu in njenih sodelavcih so na zasledanju bili Antonino Di Martino iz teritorialnega urada državne računovodske direkcije, Roberto Fusari, direktor uprave državne posesti v deželi FJK, Edoardo Pernici iz tržaškega urada državnih monopolov in Antonina Tuscano, predstavnica pravosodnega ministrstva. Na uradno povabilo prefekture se ga je udeležil tudi Livio Semolič.

Storitvena konferenca se je odprla z napovedjo, da naj bi v prostorih ambulante, izseljene v Trst, začasno uredili goriško pisarno državnih monopolov, ki sodijo k zakladnemu ministrstvu; takšne periferne sedeže odpirajo za večji nadzor nad igrami na srečo. Urad monopolov bo zaposlil enajst oseb, od tega sedem jih bo vanj premeščenih iz drugih goriških pisarn ministrstva. Hkrati je bilo povedano, da bodo arhiv, ki je oviral obnovo pritličja, v doglednem času prenesli v prvo ali tretjo nadstropje, ki ju imajo na razpolago periferni uradi zakladnega ministrstva. Diskusijo je prekinil Semolič in poudaril, da je zaščitni zakon deležen posebne pozornosti v odnosih med Italijo in Slovenijo, zato vsaka uporaba prostorov Trgovskega doma, ki bi bila v nasprotju z 19. členom zakona, bo povzročila odločno reakcijo manjšine in slovenske države. Zahteval je, da prostorov ukinjene ambulante se ne nameni uradu monopolov, da se vanje takoj preseli pritlični arhiv, zato da lahko dežela sproži postopek za začetek del, in da za monopolne poiščejo primerne prostore v prvem in tretjem nadstropju palače. Predlog je prefektinja osvojila in je postal obvezujoč sklep storitvene konference. (ide)



V pritličju zaprta ambulanta FOTO PD



Stranka Fiamma tricolore je osmrtnice prekrila s štirimi plakati FOTO VIP

### V Pevmi volilni plakati še enkrat prekrili osmrtnice

V Pevmi so konec februarja na mesto, ki je v vasi namenjeno osmrtnicam, nalepili volilna plakata Severne lige, kar je upravičeno razburilo domačine. Zgražali so se, kako more politična stranka tako brezbrizno ravnati in žaliti spomin na umrle.

Nespoštljivi odnos do mrtvih pa očitno ni doma le pri Severni ligi, saj se je

v noči na včerajšnji dan z enakim podvigom proslavila lokalna desničarska stranka Fiamma Tricolore. Pevske osmrtnice je prekrila s štirimi podolgovatimi plakati, pri čemer je zgražanja vredno tudi dejstvo, da goriško sekcijo stranke vodi občinski odbornik Sergio Cosma, ki je pristojen ravno za občinska pokopališča; na plakatih je celo zapisano njegovo ime. Ne glede na to, če jih je nalepila stranka ali poverjeno podjetje, treba je preprečiti takšno grobo neupoštevanje občutljivosti, povezano s smrtjo dragih oseb.

GORICA - Na Travniku shod proti grajski vzpenjači

## Nočejo pošasti s tremi kabinami

Skavti zavračajo očitke, da izkoriščajo otroke v politične namene - Združenje Italia nostra opozarja na rušenje srednjeveških zidov

Nočejo pošasti s tremi kabinami, ki bi izkazala naravni videz grajskega griča. Zaradi tega je včeraj koordinacija raznih goriških organizacij priredila javni shod na Travniku, ki se ga je udeležilo preko tristo ljudi. Udeležence so nagovorili predstavniki Foruma za Gorico, skupine Gruppo Archeologico Goriziano, skavtske organizacije Agesci, društva Principessa Contea di Gorizia, združenja Italia Nostra, zveze Legambiente in sklada WWF. Vsi po vrsti so opozorili, da je vzpenjača popolnoma nepotrebna, saj bi z njo premagali borih šestdeset metrov višinske razlike, njeno vzdrževanje pa bi bilo izredno drago - okrog 70.000 evrov letno. Udeleženci srečanja so s posebnim zanimanjem prisluhnili razlagi, kakšna bo pravzaprav vzpenjača. Govorniki so pri tem opozorili, da njeni tiri ne bodo speljani do gradu po ravni črti, pač pa bodo zgradili tri ločene odseke, vsak izmed njih bo imel svojo kabino. Iz tega izhaja, da bo za dostop do gradu treba zamenjati tri kabine, pri čemer je še najbolj zanimivo to, da bodo imele vsaka različno kapaciteto. V prvi kabini, ki bo stala s Travnika, bo štirideset mest, v drugi jih bo deset, v zadnji pa osem. Če bo prva kabina dospela do svojega zgornjega postajališča s štiridesetimi potniki, bodo le-ti morali nato lepo počakati, da opravi druga kabina štiri vožnje in jih pripelje do tretje kabine, kjer bo za dostop do gradu potrebna še ena vožnja več.

Proti vzpenjači so se izrekli še zlasti predstavniki združenja Italia nostra, ki opozarjajo, da bodo za namestitev tirnic morali zgraditi predor v srednjeveškem grajskem obzidju. To je po njihovem mnenju iz zgodovinskega in kulturnega vidika popolnoma nedopustno, saj gre za grobo uničevanje srednjeveške dediščine mesta. Z gradnjo vzpenjače se ne strinjajo niti skavti. »Otroke učimo ljubezni do naravnega okolja, zato pa naše nasprotovanje nima nikakršnega političnega predznaka,« so poudarili skavti organizacije Agesci in na daljavo odgovorili občinskemu odborniku Francescu Del Sordiju, ki jih je obtožil, da politično izkoriščajo otroke. (dr)

Proti vzpenjači so se izrekli še zlasti predstavniki združenja Italia nostra, ki opozarjajo, da bodo za namestitev tirnic morali zgraditi predor v srednjeveškem grajskem obzidju. To je po njihovem mnenju iz zgodovinskega in kulturnega vidika popolnoma nedopustno, saj gre za grobo uničevanje srednjeveške dediščine mesta. Z gradnjo vzpenjače se ne strinjajo niti skavti. »Otroke učimo ljubezni do naravnega okolja, zato pa naše nasprotovanje nima nikakršnega političnega predznaka,« so poudarili skavti organizacije Agesci in na daljavo odgovorili občinskemu odborniku Francescu Del Sordiju, ki jih je obtožil, da politično izkoriščajo otroke. (dr)

Proti vzpenjači so se izrekli še zlasti predstavniki združenja Italia nostra, ki opozarjajo, da bodo za namestitev tirnic morali zgraditi predor v srednjeveškem grajskem obzidju. To je po njihovem mnenju iz zgodovinskega in kulturnega vidika popolnoma nedopustno, saj gre za grobo uničevanje srednjeveške dediščine mesta. Z gradnjo vzpenjače se ne strinjajo niti skavti. »Otroke učimo ljubezni do naravnega okolja, zato pa naše nasprotovanje nima nikakršnega političnega predznaka,« so poudarili skavti organizacije Agesci in na daljavo odgovorili občinskemu odborniku Francescu Del Sordiju, ki jih je obtožil, da politično izkoriščajo otroke. (dr)



Udeleženci shoda na Travniku

BUMBACA

**VAŠE ZLATO VELJA**

**€ 32,00**

**ZA GRAM ZLATARNA VORREI**

GORICA, CORSO ITALIA 48

**OLYMPIA**

**24. marec 1961 - 2011**  
**Športno Združenje Olympia**

vabi na slavnostni večer ob 50-letnici delovanja  
v četrtek, 24. marca 2011, ob 18. uri

velika dvorana Kulturnega Centra "Lojze Bratuž"  
v Gorici, na Drevoredu XX. Septembra 85

**ZALA**

**PRVIČ V ZAMEJSTVU**  
**TEATR TROTAMORA**  
**Šentjakob (A)**

**ZALA**

**TROJEZIČNA PREDSTAVA V SLOVENŠČINI, NEMŠČINI IN TURŠČINI**

Kulturni dom v Gorici (Ul. I. Brass 20)  
Danes, 20. marca 2011, ob 18. uri

Info in predprodaja vstopnic: tel. 0481 33288





ŠTANDREŽ - Zborovska revija Primorska poje

# Posrečen koncert poln dobrih zgledov

Nadpovprečna kvaliteta in dober odziv publike - Danes na vrsti Gorica

## GORICA - Danes Z emporijem solidarnosti proti stiski

V Ulici Faiți v Gorici bodo danes ob 15.30 odprli emporij solidarnosti, v katerem bodo brezplačno delili hrano družinam in posameznikom v stiski. Zamislili so si ga pri goriški Karitas, k njegovem odprtju pa so prispevali skupnost Arcobaleno, središče za pomoč življenju, Fundacija Goriške hranilnice, goriška občina in pokrajina. Ob 17. uri bo na sedežu Karitas sledila okrogla miza o socialni vlogi združenj prostovoljcev.

Emporij solidarnosti so uredili v poslopju v lasti nadškofije v Ulici Faiți 15. Vanj bodo zahajale zlasti družine - teh je okvirno 800 -, ki so doslej prejemale pakete s hrano. Za brezplačni nakup hrane se bodo morali kupci opremiti s kartico, na kateri bo kredit, ki bo odvisen od njihove socialne stiske. Kartice bodo delile človekoljubne organizacije, ki sodelujejo pri projektu, in sicer skupnost Arcobaleno, središče za pomoč življenju, Rdeči križ in konferenca sv. Vincencija. Izdelke, ki jih bodo delili v emporiju, bodo dali na razpolago zadruga Coop Nordest in še nekatere goriške trgovine. Za vodenje ustanove bo skrbelo združenje družin Ginestra.

»Z emporijem bomo prepričali, da bi hrana šla v smeti, poleg tega pa bomo omogočili sodelovanje in združenje ponudbe raznih človekoljubnih organizacij,« pravi direktor Karitas Paolo Zuttion, ki podarja, da so tovrstni emporiji inovativni tudi za koristnike, saj imajo možnost, da glede na svoje okuse in zelo dostojanstveno izbirajo živilske izdelke, ki jih potrebujejo.

Ko bi vsi koncerti revije Primorska poje bili kot tisti, ki je v petek odprl goriški niz v cerkvi v Štandrežu, bi malokdo imel kaj obrekovati. Talent mladih in prizadevnih zborovodij, umetniški dosežki uveljavljenih skupin, spodbuden vzor vaških zborov, ki stremijo po nadpovprečni kvaliteti, in ne nazadnje dober odziv publike so bile namreč vsebine, ki bi jih morali pričakovati od vsakega koncerta priljubljene revije. Prav gotovo so te sestavine razlog za uspeh lepega večera, ki ga je Zveza slovenske katoliške prosvete privedla s prosvetnim društvom Štandrež in v sodelovanju s krajevno župnijo. Namesto institucionalnega predstavnika je za uvodni pozdrav stopila k mikrofonu mlada zborovodkinja Lucrezia Bogaro, ki gleda na amatersko kulturno dejavnost z idealizmom in željo mnogih sovostnikov po iskanju novih izzivov, predvsem pa dobrih zgledov, katerih je bilo nekoliko na tem koncertu, ki je ponudil zanimivo sliko o perspektivnih obzorjih zamejskega in primorskega pevskega prostora.

V vzdušje tematskega koncerta sakralne glasbe je uvedel moški pevski zbor Janez Svetokriški iz Ajdovščine, s katerim je zborovodja Peter Vidrih anticipiral prihajajoče praznike z izborom velikonočnih napevov. Župnijski mešani zbor Šempeter pa je s programom slovenskih in tujih skladb pokazal hvalevredno ambicijo z občutenimi, dobro izpeljanimi izvedbami. Optimistično upanje v mlade sile utemeljuje skupine kot je devinsko-nabrežinski dekliški zbor Kraški slavček, dvajsetčlanska skupina, ki si pod suverenim vodstvom Mirka Ferlana zastavlja umetniško vredne cilje. S pozornostjo do stila skladb v širokem časovnem razponu, kot tudi do homogenega vokala, so pevke izvedle s kristalno čistim zvokom de Victoriove renesanso, s primerno mehko Schubertovo romantiko, z jasno kalibrirano ekspresivnostjo Duruflejevo in Sofianopolovo sodobnost. Lepo se je odrezal tudi številni mešani zbor Francišek B. Sedej, dedič dolge pevske tradicije, ki ima svoje korenine na začetku prejšnjega stoletja. Od leta 2009 ga vodi Aleksandra Pertot, ki je za štandreški nastop izbrala raznolik program skladb tržaških avtorjev in tujih klasikov. Z

gostim, kompaktnim zvokom, ki ga zaznamuje, je zbor krstil tudi spevno skladbo »Veliki četrtak« Aleksandra Vodopivca. Koncert je nato dosegel svoj višek z nastopom komornega zbora Ipavska iz Vipave. Izvirnost programov, muzikalčnost, natančnost, sporočilnost izvedb in uglajenost zvoka tvorijo visoke standarde zbora Matjaža Ščeka, ki se ni izneveril pričakovanjem z intimističnim, izvrstnim, izvajalsko zahtevnim sakralnim programom, v ka-

terem so pevci lahko izrazili svoje sposobnosti z zbranim vodenjem fraziranja, z oblikovanjem čistih harmonij, z muzikalčnostjo v podajanju skladb Vodopivca, Grdadolskega, Sokolova in Pamintuana.

Glasba Primorske poje se bo ponovno oglasila na Goriškem s koncertom, ki bo danes ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici, 2. aprila pa v kulturnem središču v Jamljah.

Rossana Paliaga



V štandreški cerkvi zbora Janez Svetokriški iz Ajdovščine (desno) in Kraški slavček z dirigentom Mirkom Ferlanom (spodaj)

BUMBACA



## ŠTEVERJAN - Živel je v Ljubljani Za vedno utihnil glas Vladimirja Cigliča

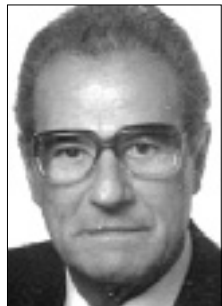
Bil je operni pevec in borec Prekomorskih brigad

V Ljubljani so se 10. marca za vedno poslovili od Vladimirja Cigliča, opernega pevca in borca Prekomorskih brigad. Doma je bil iz Števerjana, rodil se je 22. februarja 1922; njegova mati je bila Frančiška Lipič iz Ščednega, očeta Antona pa so domačini poznali z vzdevkom Toče z Brežiča. Kot mnogo družin iz Števerjana so tudi Cigličevi obdelovali zemljo grofov Tacco in pridelek delili na polovico. Kljub težkemu delu na kmetiji so našli čas tudi za prosvetno udejstvovanje. Oče in starejša sestra Vera sta bila člana cerkvenega pevskega zbora; Vladimir je imel še poseben dar za petje in tudi zelo lep glas, tako da je že pri petnajstem letu pristopil k pevskeemu zboru, ki ga je takrat vodil organist in pevovodja Sandro Blažič iz Spodnjega Cerovega.

Ustanovitelj cerkvenega zbora Alojz Hlede je zelo cenil izredni Vladimirjev bariton in spominja se, da sta se dobro razumela in da sta skupaj peela, dokler ju niso mobilizirali v italijansko vojsko. Vladimirja so leta 1940 naprej poslali na Korziko, potem pa na Sardinijo. Še pred razpadom fašistične Italije se je skupaj z drugimi Slovenci odločil za beg iz italijanske vojske. Ostali so nekaj časa v ilegali in prišli do povezav s partizansko organizacijo. Uspelo jim je priti do Barija,

kjer so se povezali z organizatorji tajne službe OF jugoslovanske vojske. Srečno so prispeli na dalmatinsko obalo in se vključili v peto Prekomorsko brigado. Po dveletnem boju je Vladimir Ciglič srečno prispel do Ljubljane, kjer je odslužil vojaški rok in tam ostal. Takoj po vojni je ljubljanska opera iskala nove pevce. Vladimir je s prijateljem Gabrijelom s Krasa vložil prošnjo; oba sta bila sprejeta in ostala v operi celih 43 let. Vladimir je bil tudi član Partizanskega invalidskega moškega zbora v Ljubljani, s katerim je prepeval 43 let. Velikokrat je obiskal očeta, sorodnike in prijatelje v Števerjanu. Bil je zelo prijazen in preprost možakar; ko je partizanski zbor iz Ljubljane gostoval v Števerjanu 1. maja leta 1967, so bili vsi Števerjanci nanj ponosni. Vsem vaščanom bo ostal v lepem spominu. (sr)

VLADIMIR CIGLIČ



## GORICA - Mladinski dom Za lepše življenje žensk

V okviru projekta »Za lepše življenje vseh žensk« Mladinski dom iz Gorice prireja srečanje za ženske in mladostnice z naslovom »Spoznati svoja čustva«. Vodila ga bo Alenka Rebula in bo potekalo v torek, 22. marca, ob 20.30 v Močnikovem domu, v Ulici San Giovanni 9 v Gorici.

»Ali ženske vemo, kaj se v nas dogaja, ko smo žalostne, prestrašene, vesele? Ali si znamo pomagati, se pomiriti? Si znamo zaupati? Znamo skrbeti za svoje veselje in moč?« S temi vprašanji vabi Alenka Rebula na torkovo predavanje, po katerem se bodo udeležence pogovorile o željah in potrebah, lahko se bodo tudi povezale v skupino, ki bi nadaljevala s srečanji v ožjem krogu.

Izobraževanje ženskam pomaga, da spoznajo pomen samospoštovanja, podpora v skupini pa jim pomaga, da tudi v praksi začnejo s spremembami. Glavna težava žensk v zrelih letih je, da se zanimajo za počutje drugih, vidijo težave, ki jih imajo ostali v družini, ne vidijo pa svojih. Skrbijo in iščejo psihološko pomoč za druge, zase pa se jim zdi škoda časa in denarja. Ženske od sebe zahtevajo veliko, a si dajejo malo. Ne znajo povedati, česa si želijo, ne znajo najti opore v okolici, ker se bojijo kritik, ne znajo varovati svojega zdravja in počutja, se izčrpavajo in pogosto niso kos težavam v vsakdanjem življenju. Ženske lahko počasi izboljšajo svoje stanje, če dojamajo: zakaj je samozavest pomembna za duševno zdravje, in se jo naučijo negovati; zakaj sta počitek in notranji mir nujna, če želijo ostati zdrave; kako pomembno je se iskreno pogovarjati z drugimi ženskami; kako lahko dosežejo spoštovanje in pomoč svojega okolja.

## GORIŠKA Zamisel o dnevu Soče se uresničuje

Osrednji dogodek ob letošnjem Svetovnem dnevu voda, 22. marca, bo v Sloveniji potekal v Novi Gorici. Ministrstvo za okolje in prostor ga bo obeležilo s podpisom pisma o nameri za razglasitev dneva Soče. Minister Roko Žarnič bo skupaj z župani trinajstih občin v povodju reke Soče pismo o nameri podpisal v torek ob 10. uri v veliki dvorani novogoriške mestne občine. Sledilo bo odprtje razstave z naslovom »Skrbimo za povodja in porečja«, na Bevkovem trgu pa se bo ob 11. uri začel drugi sejem izkušenj o vodah s predstavitvijo različnih projektov. V okviru sejma bo predstavljena tudi poplavna varnost obeh Goric in prostorski razvoj v tej smeri. Dogodek se bo ob 13.30 uri sklenil s projekcijo filma »Trenutek reke« avtoric Anje Medved in Nadje Velušček, ki sta bili tudi pobudnici ideje o dnevu Soče. (nn)

## S poezijo v pomladni dan

Organizacija Unesco je prvi pomladni dan razglasila za svetovni dan poezije. Na ta dan potekajo po vsem svetu prireditve, ki so posvečene pesniški besedi. Pobudnik takšnih prireditev je tudi Zveza slovenskih kulturnih društev, ki želi s tem opozoriti na ravnodušnost do usode pesništva in marginalnega družbenega položaja pesnikov. Goriški dogodek z naslovom »S poezijo v pomladni dan« bo danes ob 11. uri v likovni galeriji v Ulici Diaz v Gorici. Sodelovali bodo Claudia Voncina, Liliana Vintin, Jurij Paljk, David Bandelj, Mila Bratina, Giovanni Fierro, Francesco Tomada, Roberto Marino Masini in Alberto Princis, ki bodo prebrali svoje verze. Glasbeno točko bo poklonila Silvia Lepore na harmoniko, gojenka Glasbene matice, ki je skupaj s kulturnim društvom Equilibri in KB centrom tudi soorganizatorica dogodka.

## Prehrana za dobro počutje

Če hočemo uspešno delovati in biti zdravi, se moramo zavestno odločiti za pravilno prehrano, ki naj postane v našem vsakdanjiku prava umetnost zdravja in preprečevanja nevarnih patologij. Napredek je v marsičem izboljšal naše življenje, a je prinesel tudi določene oblike ogroženosti, ki jih lahko odpravimo ali vsaj omilimo, ko se zavestno odločimo za hrano prihodnosti, tako hrano, ki nam zagotavlja zdravo in dolgo življenje. Stokovnjakinja Lina Lo Faro, ki bo gost kulturnega društva Oton Župančič, se v svojih predavanjih naslanja na tradicionalno kitajsko medicino, po kateri princip bioenergetskega prehranjevanja sloni na poslušanju lastnega telesa in upoštevanja ritmov narave. Bistvo torej ni samo, kaj je zdravo in kaj lahko jemo, temveč tudi, kako okusi, kot so grenko, sladko, kislo, slano, vplivajo na naše organe. Prvo srečanje bo v domu Andreja Budala v sredo, 23. marca, ob 19. uri. (pn)

## DOL-POLJANE - Društvo Kras Po Otroških uricah se odpravljajo v Kekčevo deželo

Po uspešnem začetku Otroških uric so se pri društvu Kras Dol-Poljane odločili, da priredijo še izlet, ki je pisan na kožo otrok. Tako bodo 28. maja z avtobusom obiskali Kranjsko goro in tamkajšnje Kekčevo deželo; ogledu bo sledilo poznokosilo v pivnici Kazina na Jesenicah, kjer si bodo tudi ogledali, kako proizvajajo pivo.

Pri društvu Kras so zelo zadovoljni z dosedanjim potekom Otroških uric, ki potekajo vsako soboto med 15.30 in 17. uro. Vpisanih je 23 otrok med 3. in 11. letom starosti, društveni odborniki pa so zelo zadovoljni, da so med udeleženci poleg Doljanov in Poljanec tudi otroci iz Doberdoba in iz vasi izven doberdobske občine. Med včerajšnje Otroško urico so otroci skupaj z Bernardo in Martino pripravilo presečenje za svoje očete, drugače pa med popoldanskimi srečanji plešejo, pojejo, rišejo in se igrajo.

Na sedežu društva Kras bodo v petek, 1. aprila, gostili štandreške »Tri gracije«, že pripravljajo pa se tudi na organizacijo piknika na velikonočni ponedeljek. Uspešno so doslej priredili tudi večerjo ob dnevu žena, za katero sta odlično poskrbela Sandro in Tadeja, zaradi česar so jima društveni odborniki hvaležni. V prihodnjih dneh bodo pri društvu Kras zbirali vpise za izlet v Kekčevo deželo; sprejemali jih bodo do zapolnitve avtobusa, zato svetujejo interesantom, naj se čim prej prijavijo. Za informacije sta na razpolago Katjuša (tel. 338-3176605) in Alenka (tel. 339-8619456).



## 60-letnica KDZ

»60 let samostojnosti in svobode« je naslov prireditve, ki jo v soboto, 26. marca, Slovenska skupnost prijema ob 60. obletnici Kmečko delavske zveze (KDZ) za Števerjan. Ob 17. uri bodo odkrili spominsko ploščo na Križišču, ob 18. uri bosta v števerjanskem domu F.B. Sedej slavnostni govor Petra Černica in okrogla miza na temo upravljanja v lastnem jeziku, ki jo bo vodila Erika Jazbar; sodelovali bodo županja občine Dolina Fulvia Premolin, župan koroške občine Železna Kapla Franc Jožef Smrtnik, predsednik izvršnega odbora Italijanske Unije Maurizio Tremul in predsednica razvojne agencije Slovenska krajina iz Monostra Andreja Kovač; ob 19.30 bo nastop kvinteta Smrtnik iz Kort na Koroškem.

## Slovesnost v Temnici

Ob spomeniku v Lazcu pri Temnici bo danes ob 11. uri tradicionalna spominska slovesnost v spomin na skupni boj italijanskih in slovenskih partizanov. Slavnostna govornika na slovesnosti bosta direktor ZRC SAZU Oto Luthar in bivši senator Stojan Spetič. V kulturnem programu bodo sodelovali pevci in recitatorji. Spomenik Lazec je posvečen borcem NOB, padlim 17. marca 1944. (nn)

## Energija in kmetije

V občinski sejni dvorani v Števerjanu bo v sredo, 23. marca, ob 20. uri javno srečanje o uporabi alternativnih virov energije na kmetijah. Srečanje prireja Kmečka zveza v sodelovanju z občino Števerjan, med njim pa bodo predstavili razpis v zvezi z odlokom 311 - aktivnost 3 za obdobje 2007-2013, ki predvideva financiranje obratov za proizvodnjo, uporabo in prodajo termične in električne energije pridobljene z obnovljivimi viri. Za kmetije je to lahko spodbuda za ustvarjanje novih oblik dohodka.

## SPDG prireja pohod

SPDG, ki letos praznuje svojo stoletnico, prireja v nedeljo, 27. marca, pohod po Krasu z vzponom na Grmado. Udeleženci se bodo zbrali ob 9. uri na parkirišču gostilne pri Devetakih v Dolu, od koder se bodo z avtomobili zapeljali v Medjo vas, nato pa se bodo povzpeli na 325 metrov visoko Grmado. Hoje bo za dve uri in pol. Pohod, s katerim se začne pohodniška sezona SPDG, bo vodil Srečko Vižintin (za informacije tel. 335-5421420).

## O rajonih v Bruslju?

Predsednik podgorskega rajonskega sveta Walter Bandelj je dokumentacija o ukinitvi goriških rajonov poslal evroposlanki Debori Serracchiani. Vprašal jo je, ali se lahko z zadevo ukvarja tudi Evropski parlament.

## Kradli cigarete

V času med sredo in petkom je iz skladiščnega prostora enega od gostinskih lokalov v centru Nove Gorice zmanjkalo za 1.600 evrov različnih cigaret. Policisti so zaenkrat še neznanega kradilca kazensko ovadili na okrožno državno tožilstvo. (nn)

## Nagrajevanje žensk

V pokrajinski sejni dvorani bo jutri ob 16. uri nagrajevanje zmagovalk literarnega natečaja Glas žensk.

## SKP odloča o volitvah

Krožek SKP iz Ronk in Foljana-Redipulje bo danes odločal strategijo za ronške občinske volitve. Izbirali bodo med podporo kandidaturi Roberta Fontanota in nastopom z lastnim županskim kandidatom.

## Mednarodna politika

V deželnem avditoriju v Gorici bo jutri ob 9. uri forum o mednarodni politiki dežele Furlanije-Juljske krajine; vodil ga bo deželni odbor-nik Elio De Anna.

DRUŠTVO SLOVENSkih LOVCEV



DOBERDOB

sklicuje

OBČNI ZBOR

v ponedeljek, 21. marca 2011, ob 19.30 v prvem sklicanju ob 20.30 v drugem sklicanju v Operativnem sedežu v Repniču 49

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V KOPRIVNEM**  
CORAZZA, Ul. Buonarroti 10, tel. 0481-808074.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

**DEŽURNA LEKARNA V KRAJU**  
SAN PIER D'ISONZO  
VISINTIN, Ul. Matteotti 31, tel. 0481-70135.

## Izleti

**8-DNEVNO POTOVANJE Z NOVIM GLASOM** v Berlin in Vzhodno Nemčijo bo od 14. do 21. junija; informacije in prijave po tel. 0481-533177 ali 040-365473, e-mail: mohorjeva@gmail.com.

**DRUŠTVO KRVODAJALCEV IZ SOVODENJ** v okviru kongresa organizira štiridnevni izlet v Parmo od 12. do 15. maja. Vpisovanje ob ponedeljkih od 16.30 do 17.30 na sedežu krvodajalcev v Gabrjah, informacije po tel. 340-3423087 (Paola).

**PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDEŽ** prireja šestdnevni društveni izlet po Italiji in Črni gori od 9. do 14. aprila. Program: Štandrez - Loreto Monte Sant'Angelo (prvi dan), Monte Sant'Angelo - San Giovanni Rotondo - Alberobello (drugi dan), Alberobello - Matera - Bari (tretji dan), Bar - Kotor - Lovčen - Cetinje - Bečići (četrti dan), Dubrovnik - Medjugorje - Čitluk (peti dan), Mostar - Štandrez (šesti dan); podrobnejše informacije po tel. 0481-20678 (Božo), tel. 347-9748704 (Vanja).

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** prirejajo tridnevni avtobusni izlet od 2. do 4. junija v deželo Marke; informacije po tel. 0481-78398 (drogerija pri Milji), tel. 0481-78000 (gostilna pri Ivici), tel. 380-4203829 (Miloš).

**SPDG** prireja v nedeljo, 27. marca, pohod po Krasu z vzponom na Grmado. Udeleženci se bodo zbrali ob 9. uri na parkirišču gostilne pri Devetakih v Dolu, od koder se bodo z avtomobili zapeljali v Medjo vas, nato pa se bodo povzpeli na Grmado. Hoje bo za dve uri in pol. Pohod bo vodil Srečko Vižintin (za informacije 335-5421420).

## Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

**GORICA**  
AGIP - Ul. Crispi 14  
AGIP - Ul. Lungo Isonzo Argentina Q8 - Ul. Trieste 22  
ESSO - Ul. Aquileia 40  
**FARA**  
ERG - Ul. Gorizia 109  
**GRADIŠČE**  
FLY - Ul. Palmanova 63/A  
**MEDEA**  
ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+

**TRŽIČ**  
AGIP - Ul. Valentinis 61  
AGIP - Ul. S. Polo  
SAN MARCO PETROLI - Ul. Terme Romane 5

**ŠKOCJAN**  
ESSO - Ul. Sauro, na državni cesti 14 (Pieris)

**ŠTARANCAN**  
SHELL - Ul. S. Canciano 11

**KRMIN**  
TAMOIL - Državna cesta 56 km 21  
**FOLJAN-REDIPULJA**  
AGIP - Ul. III Armata 58

Zveza slovenske katoliške prosvete - Gorica • Zveza pevskih zborov Primorske  
Zveza slovenskih kulturnih društev v Italiji • Zveza cerkvenih pevskih zborov - Trst  
Javni sklad RS za kulturne dejavnosti

## Primorska poje 2011

**Nedelja,**  
20. marca, ob 17.00

Gorica, Kulturni center Lojze Bratuž

Pevska skupina  
Društva kmečkih žena,  
Moški pevski zbor Vinograd,  
Mešani pevski zbor Igo Gruden,  
Mešani pevski zbor Encijan,  
Moška vokalna skupina Lipa,  
Dekliški pevski zbor Mavrica,  
Mešani pevski zbor Obala,

Ilirska Bistrica  
Vrtovin  
Nabrežina  
Pulj  
Bazovica  
Postojna  
Koper

SOPRIREDITELJ MOŠKI PEVSKI ZBOR MIRKO FILEJ IZ GORICE

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 15.45 - 17.45 - 20.00 - 22.00 »Nessuno mi può giudicare«.

Dvorana 2: 14.30 - 18.20 - 20.20 - 22.20 »Street Dance« (digital 3D).

Dvorana 3: 14.30 - 16.30 »Rango«; 18.30 - 20.45 »Il discorso del re«.

**JUTRI V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: »Animamente SOS Rosa« 17.00 »Segreti e bugie«; 20.45 »Il discorso del re«.

Dvorana 2: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 19.50 - 22.00 »La donna che cante - Incendies«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Nessuno mi può giudicare«.

**DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 15.45 - 17.45 - 20.00 - 22.00 »Nessuno mi può giudicare«.

Dvorana 2: 14.30 - 16.20 - 18.20 - 20.20 - 22.20 »Street Dance« (digital 3D).

Dvorana 3: 14.30 - 16.30 - 18.40 »Rango«; 21.00 »Il rito«.

Dvorana 4: 15.40 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »Amici miei - Come tutto ebbe inizio«.

Dvorana 5: 15.30 »Il Giotellino«; 17.40 - 20.00 - 22.15 »Dylan Dog - Il film«.

**JUTRI V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Nessuno mi può giudicare«.

Dvorana 2: 18.20 - 20.20 - 22.20 »Street Dance« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 »Rango«; 20.00 - 22.10 »Il rito«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Amici miei - Come tutto ebbe inizio«.

Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.45 - 20.00 - 22.00 »Il padre e lo straniero«.

**DANES V KRMINU**  
**OBČINSKO GLEDALIŠČE:** 16.00 - 18.00 »I fantastici viaggi di Gulliver«.

## Koncerti

**KONCERT MIKI »THE BOSS« MARTINA & DOGANIRS** bo v četrtek, 24. marca, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici v okviru festivalov »St. Patrick's festival - Music in March« in »Across the border 2011« in se bo navezal na Bruca Springsteena; informacije v Kulturnem domu v Gorici, Ul. Brass 20, tel. 0481-33288.

**PD VRH SV. MIHAELA** prireja 9. in 10. aprila Revijo mladinskih in otroških pevskih zborov »Zlata grla«. Revialni del bo v sovedenskem Kulturnem domu v soboto, 9. aprila, z začetkom ob 18. uri, tekmovalni del pa v nedeljo, 10. aprila, ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici.

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ** v Gorici bo ponovitev koncerta vokalne skupine Perpetuum jazzile v sredo, 13. aprila, ob 20.30. Nakup vstopnic je možen jutraj na tajništvo od 8.30 do 12.30 ali pri blagajni gledališča od 17. do 19. ure; informacije po tel. 0481-531445 ali po e-mailu info@kclbratuž.org.

## Mali oglasi

**NUDIM** lekcije in pomoč pri pisanju nalog in študiju iz slovenščine, zgodovine in angleščine za vse šolske stopnje ter poučujem sloveščino tujcem; tel. 346-6451171 ali 00386-31-782740.

**PRODAJAM** seno in slamo; tel. 0481-78066.

## Osmice

**BERTO TONKIČ** v Doberdolu je odprl osmico; toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek; tel. 0481-78066.

## Gledališče

**GORIŠKA SEZONA SLOVENSKEGA STALNEGA GLEDALIŠČA:** v četrtek, 24. marca, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž »Vrtiljak« (Arthur Schnitzler).

**KOMIGO 2011:** danes, 20. marca, ob 18. uri bo v Kulturnem domu v Gorici »Zala« (Teatr Trotamora); informacije v Kulturnem domu v Gorici (ul. Brass 20, tel. 0481-33288, info@kulturnidom.it).

**V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI** v torek, 22. marca, »The String Concert« nastopata Gilberto Gil in Jaques Morelenbaum; informacije po tel. 0481-383327 in na spletni strani www3.comune.gorizia.it/teatro.

## Obvestila

**DRUŠTVO SLOVENSkih LOVCEV DOBERDOB** sklicuje redni občni zbor v ponedeljek, 21. marca, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Operativnem sedežu v Repniču 49.

**KNJIZNICA DAMIR FEIGEL** v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

**KRUT** obvešča, da bo goriški urad začasno zaprt. Na razpolago je tržaški urad (tel. 040-360072).

**ZMAGOVITE ŠTEVILKE LETOŠNJE PUSTNE LOTERIJE** v Sovodnjah: 1. nagrada - listek št. 2702; 2. - št. 4488; 3. - št. 7782; 4. - št. 3598; 5. - št. 0244; 6. - št. 7994; 7. - št. 9264; 8. - št. 5170; 9. - št. 1168; 10. - št. 0314; 11. - št. 1849; 12. - št. 5070; 13. - št. 9195; 14. - št. 9840, 15. - št. 1129. Za prevzem nagrad klicati na tel. 0481-882119.

**KD SOVODNJE** prireja likovni tečaj okrasnih izdelkov na temo »Pomlad je tu« pod vodstvom Silvie Micheletti 23. in 30. marca ter 6. aprila od 20. ure do 22.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah; vpisovanje še danes, 20. marca, informacije po tel. 349-3017831.

**»LJUBEZEN GRE SKOZI ŽELODEC«** je naslov kuharskega tečaja v organizaciji ZSKD, ki ga bosta vodila kuhar Damjan Miklus in pokuševalka vin Adrijana Korsič 22. in 29. marca med 17. in 20.30 v gostilni Korsič v Števerjanu, Sovenca 7, in je namenjen mladim med 17. in 28. letom starosti; informacije in vpisovanje na gorica@zskd.org, tel.0481-531495 ali 327-0340677.

**KD OTON ŽUPANČIČ** iz Štandreža sklicuje redni občni zbor v četrtek, 31. marca, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu.

## Prispevki

V spomin na ljubljeno soprogo, mamo in nono Almo daruje družina Marson 50 evrov za cerkveni zbor Sovodnje. V spomin na Almo Lakovič darujeta Marija in Venček 50 evrov Vsedržavnemu združenju za raziskave proti rakastim obolenjem (AIRC).

Ob smrti drage Alme Lakovič por. Marson darujejo sestra Milica, brat Julko z ženo Fanico in nečaki 200 evrov za hospic »Via di Natale« pri CRO v Avianu.

V spomin na drago Almo darujeta Jože in Ana 25 evrov za AŠD Sovodnje. Namesto cvetja na grob Alme Lakovič darujejo soletniki 1939 iz Doberdoba 140 evrov za raziskovalni oddelek pri CRO v Avianu.

V spomin na Ano Marijo Ožbot (Nuško) darujejo uslužbenci Zdravne banke Doberdob in Sovodnje 225 evrov za društvo krvodajalcev iz Sovodnje.

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDEŽ  
DRAMSKI ODSEK

Ray Cooney

ZBEŽI OD ŽENE

režija Jože Hrovat

danes, 20. marca 2011,  
ob 20. uri

Abonma ljubiteljskih gledaliških skupin  
ŠTANDEŽ 2010

Nagradna predstava  
K.U.D. Dolomiti - Dobrova

Peter Shaffer

ČRNA KOMEDIJA

režija Franci Končan

sobota, 26. marca 2011,  
ob 20. uri

Župnijski dom Anton Gregorčič

## Prireditve

**AVTOCESTA V SOVODNJAH** - sovodnjska občinska uprava vabi na informativno srečanje v torek, 22. marca, ob 18.30 v prostorih domače zadrudne banke. V ospredju bo alternativna cestna povezava v obdobju prekinitev glavne pokrajinske ceste.

**V VEČNAMENSKEM UNIVERZITETNEM SREDIŠČU** v Ul. Sv. Klare v Gorici bo v torek, 22. marca, ob 17. uri predstavitev publikacije s posveta z naslovom »Le comunità linguistiche di Alpe Adria«. Predstavila jo bosta Liliana Ferrari in Peter Černic.

**KMEČKA ZVEZA** v sodelovanju z občino Števerjan prireja srečanje za predstavitev razpisa, ki predvideva financiranje obratov za proizvodnjo, uporabo in prodajo termične in električne energije, pridobljene z obnovljivimi viri v sredo, 23. marca, ob 20. uri v občinski sejni dvorani v Števerjanu.

**ZORAN JANKOVIČ**, župan mestne občine Ljubljana, bo gost Slovikovih seminarjev »Odlčno vodenje: primeri dobre prakse« v sredo, 23. marca, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici.

**SKRD JADRO** vabi na predstavitev zgoščenke »Vidna in nevidna dvojezičnost v Tržaški pokrajini«. Slike o pomanjkanju dvojezičnosti na cestnih smerokazih bodo predstavili predstavniki politične skupine Mlade za Mlade v Romjanu na sedežu društva v petek, 25. marca, ob 20. uri.

**DRUŠTVO TRŽIČ** vabi v soboto, 26. marca, ob 18. uri v knjigarno Rinascita na Drevoredu San Marco, 29 v Trziču na predstavitev knjige »Un onomasticidio di stato« Mira Tassa. S pisateljem se bo pogovarjal Tiziano Pizzamiglio.

**KD JEZERO** vabi v nedeljo, 27. marca, ob 18. uri v društvene prostore v Doberdolu na večer posvečen aleksandrinkam. Na programu predstavitev knjige, pesmi, skeči in modna ženka revija izpred 80-100 leti.

## Pogrebi

**JUTRI V GORICI:** 9.00, Antonino Crali iz splošne bolnišnice v cerkev na Placuti, sledila bo upepelitev; 10.30, Elisabetta Giglio iz splošne bolnišnice v cerkev pri Madonini in na glavno pokopališče.

**JUTRI V DOBERDOBU:** 14.00, Bruno Lavrenčič (iz tržiške bolnišnice ob 13.45) v cerkvi in na pokopališču.

**JUTRI V RONKAH:** 11.00, Giorgio Fantini (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upepelitev.

**JUTRI V TRŽIČU:** 12.30, Benito Blaserna na pokopališču.

**JUTRI V KRMINU:** 14.30, Elena Tuzzi vd. Bigot iz bolnišnice v cerkev Sv. Leopolda in na pokopališče.

Ob izgubi dragega očeta in nonota  
BRUNOTA LAVRENČIČA  
izreka družini iskreno sožalje

O.K. Val





GORICA - Knjižni večer o raznarodovanju na Primorskem

# Upor si utira pot v zgodovinopisje

Knjige privabile tudi mlado publiko - Boris Pahor o domobranstvu

V veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž so v petek predstavili tri knjige, ki z različnih vidikov obravnavajo upor primorskih Slovencev proti nasilnim oblikam raznarodovanja, ki ga je slovenskemu narodu namenil italijanski fašizem. V dvorani se je za to priložnost zbralo kar veliko ljudi, med katerimi so izstopali mnogi mladi obrazi.

Vse tri knjige so izšle pri založbi Mladika v Trstu, večer z avtorji pa sta poleg založnika priredila še krožek Anton Gregorčič in center Bratuž. Gre pa za knjige »Po domovih kraških vasi so zagorele svečke«, »Pisma bratu v zapor in drugi dopisi« ter »Nenavadne zgodbe Lipeta Kosca«. Prisotni so bili avtorji vseh treh publikacij, ki so podrobno orisali zasnovo in nastajanje knjižnih obravnava obdobja, ki je z razliko od partizanskega boja na Primorskem ne

zadovoljstvom ugotovil, da je prisotnost na srečanju dokaz, da je obravnavana problematika zanimiva tudi za mlajše rodove, ki tistega obdobja kratenja najosnovnejših človekovih pravic niso osebno doživeli. Kvečjemu so jih bežno spoznali le iz pripovedovanj staršev oz. starih staršev. Avtorje in sogovornike je v imenu založbe Mladika predstavila Nadja Roncelli, ki je tudi vodila večer. Vsebinsko prve knjige, ki je v prvi vrsti posvečena Ferdu Bidovcu, enemu od štirih bazoviških žrtev, je obrazložila njena urednica Vera Vetrli, sicer profesorica na ljubljanski univerzi. Spregovorila je tudi Majda Colja, po mamini strani nečakinja Ferda Bidovca, po očetu pa nečakinja Eme Colja, matere Pinka in Danice Tomažič. V knjigi najbolj izstopa pismo, ki ga je Ferdo poslal bratu duhovniku iz zapora v Rimu tri mesece pred ustrelitvijo. Gre za

njeno korespondenco je umestil med zapise, ki jih je tako v slovenščini kot italijanščini napisalo razgledano in inteligentno dekle, ne pa razvajena mlada Tržačanka, kot je žal predstavljena v romanu italijanskega pisatelja in v gledališki igri izpred nekaj let. V svojem posegu je Pahor tudi skušal najti odgovor, kdo je bil avtor umora nje in njenega moža Stanka Vuka v vojnem letu 1944. Kljub poskusom zgodovinarjev in raziskovalcev preteklosti pa odgovor ostaja še vedno ovit v meglo, čeprav je Stane Granda izjavil, da so krivca pred kratkim ugotovili. Na koncu svojega dolgega posega se je Boris Pahor obregnil ob slovensko domobranstvo, ki je predstavljalo pravo nesrečo v slovenski zgodovini, saj so se domobranske enote borile na strani Nemcev do zadnjega dneva vojne.

O Lipetu Koscu je spregovorila av-



Gostje za mizo na odru Kulturnega centra Lojze Bratuž

BUMBACA

koliko manj prisotno v slovenskem zgodovinopisju. To je obdobje, ki sega od konca prve svetovne vojne in prihoda Italije v naše kraje do izbruha druge svetovne vojne, ki je po zmagi nad nacifašizmom po eni strani uresničila hrepenenje Primorcev po svobodi, marsikaj pa je zarezala novo in še bolj skelečo rano v slovenski narod. Po več kot šestih desetletjih se ta rana še danes ni dodobra zacelila. V tem smislu so bili naravnani posegi avtorjev in sodelavcev v Goricu predstavljenih publikacij.

Večer je v imenu organizatorjev uvedel novinar in književnik Jurij Paljk, ki je z

edino pismo, ki je v roke naslovnika pripelo v slovenščini. Zaradi stroge cenzure so vsi ostali dopisi morali biti pisani v italijanščini. V predstavitev tega dela se je vključil tudi zgodovinar in mislec Stane Granda, ki je orisal dogajanje na Primorskem v času fašizma, obregnil pa se je nad molčečnostjo in zadržanjem povojne demokratične Italije, ki se še ni »utegnila« opraviti Slovencev za povzročeno gorje.

Drugo knjigo je v svojem slogu, brez dlak na jeziku, predstavil njen urednik, tržaški pisatelj Boris Pahor. Pisma Danice Tomažič bratu Pinku v zapor ter tudi drugo

torica knjige Lida Turk. Gre za zanimivo publikacijo, ki sicer obrobno zadeva Primorsko in njen boj proti fašizmu, saj je bil junak Lipe po rodu Ljubljčanec. V njegovem dolgem in razgibanem življenju - dočakal je sto let - pa je doživel marsikaj: bil je Maistrov borec, sodeloval je z organizacijo TIGR, udeležil se je narodnoosvobodilnega boja, bil je tudi zaprt v italijanskih in nemških zaporih. Knjigo odlikuje predvsem iskrič in na trenutke izjemno šaljiv značaj glavnega junaka. Zaradi zanimive tematike so se prisotni še dolgo zadržali z avtorji predstavljenih knjig. (vip)

ŠTANDREŽ - Politika in diplomata

# Na Pilošču sta premislila Jugoslavijo



Jože Šušmelj in David Peterin (zgoraj), Franko Juri (spodaj)

BUMBACA

Na sedežu kulturnega društva Oton Župančič na štandreškem Pilošču je v petek zvečer okrog petindvajset poslušalcev na novo »premisli Jugoslavijo«. Takšen je bil naslov srečanja, ki ga je priredila SKGZ po izkušnji v Doberdolu, na kateri sta sodelovala Miloš Budin in Dimitrij Volcic, se pravi oba iz Italije, medtem ko sta v Štandrežu odgovarjala na vprašanja Davida Petarina politika in diplomata iz Slovenije, Jože Šušmelj in Franko Juri.

Začetno iztočnico je posredoval Livio Semolič v imenu prireditelja, nakar so se odvijala mestoma zelo podrobna razmišljanja o značilnostih sedaj razdrobljene, a nekaj povezane federativne republike. Izvedenca sta z različnimi pristopi in izkušnjami, a v bistvu enovito obrazložila vrlino in pomanjkljivosti večnarodne in večkulturne države. Slednje je bilo hkrati vrlina in v zadnjih letih funkcioniranja skupne države tudi odprt problem, ki je preprečil katerikoli poskus, da bi se dogajanja zaključila po mirni poti. Osnovno sistemsko protislovje se je kazalo v naslednjem nasprotju: na eni strani izjemna demokratizacija proizvodnih dejavnikov s skrajnim samoupravljanjem v TOZD-ih, tako skrajnim, da je postalo ovira za učinkovito odločanje, na drugi strani ideološka togost glede človekovih pravic. Nikoli ni bilo in ne bo v kapitalizmu v proizvodnji toliko demokracije, kolikor je bilo v jugoslovanskem samoupravljanju; tedaj je razmerje plače med proizvodnim in vodilnim zaposlenim znašalo lahko 1:3,2, na drugi strani pa ni bilo mogoče odsloviti še tako deklariranega lenuha, kar je hromilo učinkovitost gospodarstva.

Na Zahodu, posebno v zadnjem obdobju, postavlja ves Vzhod v isti koš glede odprtosti oz. zaprtosti družbe in sistema. Znano pa je, da se je Jugoslavija razlikovala od ostalih stvarnosti, znotraj Jugoslavije pa je Slovenija bila iz vrste vidikov dokaj različna od ostalih republik. Kopja so se lomila predvsem v zvezi s tako imenovanim »verbalnim deliktom«. Glede tega Zveza komunistov in njene razvejane strukture niso popuščale. Cela vrsta drugih znakov alternative pa je uspevala v tisku (Mladina) in glasbi, meje so bile odprte in izmenjava stikov je uspevala, znana je deklaracija 25 poslancev. V skupščini je veljala pravica veta, zato ni mogla nobena od šestih Republik vsiliti svojih pogledov šteti članici. To je bilo zelo demokratično, hkrati pa je hromilo sistem. Vse to je predvidevala ustava iz leta 1974.

Kje in zakaj se je dokončno zalomilo? Verjetno bi se drugače izteklo - republike bi se sicer vseeno razšle, a manj krvavo -, če bi se upoštevala zahteva Kosova po oblikovanju republike. Druga rak rana je bila povezava zahteve po demokratizaciji z nacionalizmom, saj je na Balkanu bil nacionalizem vedno krvav. Tito je že enkrat prej discipliniral Hrvaško (obdobje republiške vlade Dapčević Kučan), ko pa je v Srbiji celo v akademskih krogih prevladalo mnenje, da »Srbija zmaguje v vojnah, nato pa izgublja v miru«, se je ravnotežje, oblikovano med osvobodilno vojno, porušilo.

Ostalim manj razvitim Republikam je prijal status quo, ne pa sprememba, ker so lahko črpale iz skupnega proračuna, a na ta način se je nesorazmerno večala inflacija.



Tudi na mikroravni finančni sistem ni mogel zdržati, saj so družine množično vračale kredite za stanovanjske stavbe s fiksnimi obrestmi, medtem ko je inflacija ponorela. Za malo denarja so prišle do hiše, država pa je obubožala. Dokler je predsednik Tito potoval po svetu in bil prepričljiv, je izposloval kredite, saj je Jugoslavija igrala vlogo »blazinice« med blokoma - Italija na primer je na ta račun prihranila težke milijarde, ker ji ni bilo potrebno oblikovati ogromnega vojaškega sistema proti Varšavskemu paktu, nato so se ravnotežja spremenila. Slovenija je v očeh drugih republik šla svojo egoistično pot, dejstvo pa je, da je od leta 1848 težila po zedinjenju in samostojnosti. Glede na stanje ob koncu osemdesetih let je bil odhod iz federacije neizbežen. Vojna, tista prava, bi se bila lahko tudi zgodila, a se je slovenska politika uspela na sestanku na Brionih temu izogniti.

Nostalgija po SFRJ nima smisla, saj se zgodovina premika, in spreminja razmerja. Živeti in razreševati je potrebno sedanjosti in prihodnje trenutke. Stanje je dokaj zaskrbljujoče, saj se v Sloveniji pojavljajo oblike sodobnega suženjstva po množičnih razkritjih sleparskega, če že ne kriminalnega lastninjenja in maskiranega kreditiranja praznine. Hkrati pa Slovenija načrtuje in sprejema vkrcanje na tako imenovani »francosko nemški vlak« v smeri razvoja in uspešnosti. Znotraj republike se oblikujejo strpni odnosi med različnimi narodnimi skupnostmi, ki so se ustvarile v času Federacije. Največji izziv pa predstavlja reševanje evropske krize v primerjavi z ostalim svetom. Slovenija druge, razen evropske, poti nima. Glede izziva obstaja (zaenkrat) utopična vizija o soupravljanju v gospodarstvu (namesto samoupravljanja), o čemer je razmišljal že Stane Kavčič. Brez plašnic protikomunizma bi po dveh desetletjih bilo vredno pomisliti na oblike združne proizvodnje, na oblike nekdanje zdravstvene varnosti in na nadzorovano usmerjanje nadvrednosti v obnavljanje tehnologije in raziskovanje - kar pomeni manj prekomerne bogatenja s plačami v razmerju 1:40 - ne pa na enosmerno razmišljanje o zniževanju plač v proizvodnji, ki se že dolgo ne omejuje na delavstvo v modrih kombinacijah.

Aldo Rupel

## SOVODNJE - Ponedeljkova srečanja v knjižnici Kraški recepti Vesne Guštin, govori in pogovori Mirana Košute

Jutri bodo predstavili dnevniške zapise msgr. Rudolfa Klinca - Zadnje srečanje bo posvečeno nafti



Vesna Guštin (desno); Miran Košuta in Martina Kofol (levo)

BUMBACA

V občinski knjižnici se nadaljujejo ponedeljkova srečanja, namenjena odrasli publiku, na katerih se predstavljajo avtorji z Goriškega in Tržaškega.

Prvi večer je 14. februarja oblikoval domačin Mitja Juren, strasten raziskovalec in poznavalec dogodkov iz prve svetovne vojne, sledili sta dve predstavitvi v sodelovanju z Založništvom tržaškega tiska: 21. februarja so gostili Vesno Guštin, znano zbirateljico in poznavalko kraških tradicij, predvsem na področju kulinarike. Avtorica knjig kot sta »Je več dnevov ku klobas« ali »Beri, beri rožmarin zeleni - Kraška zelišča v ljudski tradiciji« je spregovorila o svoji navezanosti na Kras, o pomenu ohranjanja običajev in njihovem prenašanju na mlade rodove, o perspektivah, ki jih te tradicije nudijo tudi v

turistične namene, kakor dokazuje izjemen uspeh Kraške ohceti, pri kateri je neposredno soudeležena. Pozornim poslušalcem je razkrila tudi nekaj nasvetov za pripravo tipičnih kraških jedi in na koncu postregla še z okusnimi »fanclji«.

Teden kasneje se je v knjižnici mudil Miran Košuta, pisatelj, esejist, prevajalec in univerzitetni docent, ki je prvič v samostojni obliki predstavil svojo najnovejšo knjigo »Mikrofonije«. Gre za splet izbranih govorov in pogovorov, ki jih je avtor imel ob različnih priložnostih v razdobju približno tridesetih let. Tematsko se govori dotikajo Prešerna in slovenske kulture, raznih piscev in ustvarjalcev, jezika in narodne identitete, kulturnih žarišč in narodnoosvobodilnih bojev, pogovori pa pisanja in manjšinstva, Trsta, predmetstva



in meje. Objavljen je tudi slavnostni govor, ki ga je Košuta imel ob odstrtju Trubarjevega kipa pred Rubijskim gradom 11. maja 2008.

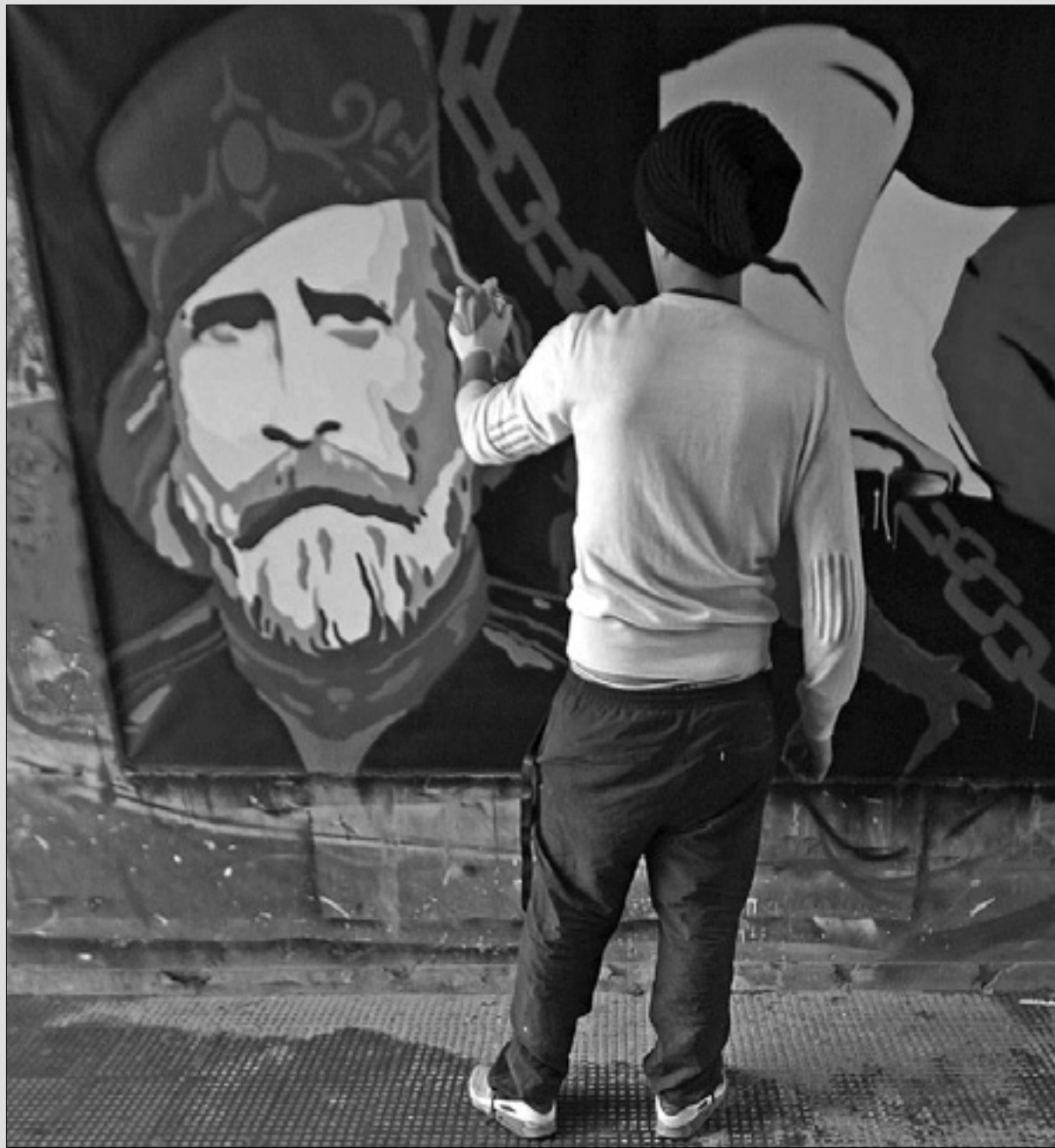
Naslednji dve srečanja - 21. in 28. marca - bosta potekali v sodelovanju z Goriško Mohorjevo družbo. Jutri ob 18. uri bosta zgodovinarja Peter Černic in Renato Podbersič ml. predstavila dnevniške zapise msgr. Rudolfa Klinca, ki je v najhujših vojnih letih služboval v Velikih Žabljah na Vipavskem, 28. marca pa bo o nastanku in razvoju naftne industrije ter njenih skrivnostih in pasteh govoril kapetan Marco Sulli-Sulčić, ki je bil 35 let zaposlen pri podjetju Chevron, velikanu na naftnem področju. Srečanja v knjižnici prireja občina Sovodnje ob finančni podpori Fundacije Goriške hranilnice.



## BERLUSCONIJEVA PRILJUBLJENOST STRMO UPADLA

# Kisla politična pomlad predsednika vlade

VOJMIR TAVČAR



**K**o je po odhodu predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija in njegovih somišljenikov skupine Prihodnost in svoboda začel snubiti nekaj pripadnikov te skupine in drugih opozicijskih skupin, naj prestopijo v desno srednino, da bi se izognil nezaupnici v parlamentu, je italijanski premier Silvio Berlusconi dobro vedel, da se bo novim somišljenikom moral oddolžiti, saj med snubljenjem on sam in njegovi pooblaščenca niso skoparili z obljubami. Imenovanja za vladne podsekretarje, zadolžitve v stranki in v parlamentu, zopetne kandidature so bile »lizike«, s katerimi si je Berlusconi zagotovil v spodnjem domu zadostno podporo, da je bil zavrnjen predlog o nezaupnici in da so bili odobreni ukrepi, ki so bili za vlado posebnega pomena.

Podpora, na katero lahko Berlusconi računa, je bila dovolj trdna, da je predsednik vlade lahko upal, da se bo nekoliko le prebil do konca tega mandata. Dogajanje prihodnjih tednov bo poka-

zalo, ali je bil to račun brez krčmarja, saj so se v tem času nasprotja v vladni koaliciji znatno zaostri. Svečanosti ob 150-letnici Italije so zaostriše odnose med tistim delom Ljudstva svobode, ki izhaja in Nacionalenga zavezništva in je od nekdanj občutljiv za patriotsko retoriko, in Severno ligo, ki je nasprotovala, da bi 17. marec bil državni praznik in ni zamudila nobene priložnosti, da bi pokazala, kako mrzi obletnico zedinjenja Italije. Nekateri izpadi ligašev so bili tako grobi, da tudi Berlusconi ni mogel molčati in je Bossija in njegove javno okrcal. Vodja »lumbardov« pa mu je v četrtek vrnil mlo za drago. »Prav mu je,« je minister za institucionalne reforme komentiral z novinarji dejstvo, da so med slovesnostmi ljudje izžvižgali predsednika vlade.

Nesoglasja z ligo pa najbrž niso tolikšna, da bi povzročala Berlusconiju glavobol. Veliko več težav ima v lastni hiši, saj tisti, ki so decembra skočili čez plot, sedaj zahtevajo plačilo za nudeno podporo. Vendar kaže, da so zahteve tolikšne, da postaja politična

cena previsoka. Predsednik vlade ne more vsem zadostiti in zato odlaša z imenovanji. Minulo sredo je s podsekretarjem pri predsedstvu vlade Gianinijem Letto stopil do predsednika države Giorgia Napolitana, da bi mu nakazal možnost nekaterih zamenjav v vladi. Kazalo je celo, da bosta že isti popoldan prisegla dva nova ministra in sicer Giancarlo Galan, ki naj bi se iz ministrstva za kmetijstvo preselil na ministrstvo za kulturo in prevzel dolžnost vse bolj odsotnega Sandra Bondija, medtem ko naj bi krmilo ministrstva za kmetijstvo zaupali Saveriu Romanu, nekdanjemu voditelju UDC na Siciliji, ki se je razšel s Casinijem, ko je slednji sklenil, da bo podprl deželno vlado Raffaeleja Lombarda, potem ko se je slednji sprl z Ljudstvom svobode. Romano je takrat ustanovil skupino »Popolari d' Italia domani«, ki je od decembra v oporo večini in je trenutno v skupini »odgovornih«. Kaže, da se v pogovoru s predsednikom države Berlusconi ni omejil samo na omenjena ministra, am-

pak naj bi napovedal tudi imenovanje kopice novih podsekretarjev, Napolitano pa ga je pri tem takoj ustavil in ga opomnil, da bi na ta način vladna ekipa preseгла število, ki je predvideno po zakonu Bassanini. Pred plazom novih imenovanj je treba spremeniti zakon, je bil odločen predsednik države.

Berlusconi naj bi po tem pogovoru svojim sodelavcem potožil, da mu »Napolitano nikoli ne gre na roko,« vendar s tem ni povsem prepričan svojih najnovejših političnih sopotnikov. Romano in njegovi namreč sumijo, da je Berlusconi namenoma nakazal predsedniku države možnost kopice novih imenovanj, da bi izzval Napolitanov negativni odgovor in da bi tako imel izgovor, da dopolnitev vladne ekipe odloži še za nekaj časa. Kajti obljubljenega plačila ne zahteva samo Romano, ampak tudi mnogi drugi: od dolgoletnega političnega komentatorja Francesca Pionatija do nekdanjega ministra za proizvodne dejavnosti Claudia Scajole, ki je bil lani prisiljen odstopiti po aferi o njegovem rimskem stanovanju. Scajola zahteva pomembno mesto v stranki in grozi z možnostjo odcepitve (tudi on naj bi imel zadostno število somišljenikov, da bi lahko predsedniku vlade povzročil marsikakšeni glavobol).

Podobne težave so tudi z izbiro ministra za odnose z EU, ki naj bi nadomestil Andreo Ronchija (odstopil je, ko je skupina Prihodnost in svoboda prešla v opozicijo). Najprej je kazalo, da bo v ministru povišan dolgoletni Berlusconijski tiskovni predstavnik in sedanjji podsekretar za založništvo pri predsedstvu vlade Paolo Bonaiuti, vendar je bil tudi ta problem začasnó zamrznjen, ker bi Bonaiutijevo povišanje lahko dalo povod za nezadovoljstvo drugih.

Premier je v tem času dober del svojega časa porabil zato, da je miril nove sopotnike in vsem obljubljal neko rešitev, vprašanje pa je, koliko časa bo še lahko trajala potrpežljivost novih sil desne sredine. Romano je na četrtekovi novinarski konferenci zagotovil, da vladi ne bo postavjal zased, vendar je zahteval v desni sredini pomembno vlogo: skupina »odgovornih« naj bi postala tretji partner koalicije, naj bi bila formalno vabljen na vsa srečanja na vrhu in naj bi odločala o vseh temeljnih političnih odločitvah. »To ni stvar, ki bi jo rešili danes, jutri ali pojutrišnjem, ne sme se pa zavleči za mesece,« je dejal Romano. Še nesojeni minister za kmetijstvo pa je že v sredo, komaj se je izkazalo, da ne bo imenovan za ministra, pokazal predsedniku vlade, da se ne šali. On in njegovi trije somišljeniki niso bili v zbornici, ko je bilo treba glasovati o predlogu opozicije, da bi združili upravne volitve in tri referendume. Vlada je tvegala pekoč poraz, pred katerim jo je rešil radikalec Marco Beltrandi, ki je bil sicer izvoljen na listi Demokratske stranke. Beltrandi je dejal, da se osebno zavzema za nov zakon o referendumih, ki naj bi odpravil prag sklepčnosti in zato ni podprl združitve referendumov in upravnih volitev, češ da bi šlo samo za nesprejemljiv poskus, kako obiti vprašanje sklepčnosti. Skratka desna sredina se je tudi pri tem pomembnem vprašanju izmazala s pomočjo opozicije.

Precej težav je imela desna sredina tudi pri izbiri kandidatov za upravne volitve. Še najbolj značilen je primer Trsta, kjer Severna liga vztraja pri svoji kandidaturi in kjer je tudi v Ljudstvu svobode še veliko napetosti. S podobnimi težavami se je desna sredina morala spoprijeti tudi v nekaterih drugih občinah, nesoglasja in spori pa naj bi bili prisotni tudi v sami vladi. Kopja naj bi se lomila celo med zelo vplivnim podsekretarjem pri predsedstvu vlade Gianinijem Letto in prav tako vplivnim gospodarskim ministrom Giuliom Tremontijem. Za nameček je treba dodati, da tudi Berlusconijski odnos s Tremontijem ni ravno prijateljski (velja seveda tudi obratno), ker naj bi bil po oceni predsednika vlade Tremonti preveč samosvoj, preveč povezan

z ligo, preveč naj bi nastopal v sovzočju z Brusljem in bil prevečkrat gluha za njegove zahteve po dodatnih sredstvih.

Smola je hotela, da tokrat tudi mednarodne razmere niso bile Berlusconijski v pomoč. Res je sicer, da sta najprej libijska kriza in nato katastrofalni potres na Japonskem odvrnila medijske žaromete od Berlusconijskih večerov z mladimi dekleti, vendar sta ob tem razgalili politično in akcijsko šibkost italijanske vlade. V zvezi z libijsko krizo je Rim dolgo časa mencil, svojo nesposobnost pa je pokazal predvsem pri problemu prebežnikov, ki so se množično izkricali na Lampedusi. Vprašanje je nedvomno zahtevno in ga ni lahko rešiti, toda dogajanje zadnjih dni kaže popolno nepriljubljenost, čeprav je bilo vsem jasno, da bodo napetosti v severni Afriki povečale val prebežnikov. Edina konkretna rešitev, ki jo je sedaj ponudila vlada, je organizacija večjega šotorišča na otoku, ker sprejemni center poka po vseh šivih.

Podobno nihajoče je bilo ravnanje tudi v primeru jedrske katastrofe, ki preti Japonski. Vlada je najprej zagotavljala, da bo vztrajala pri svojem programu gradnje jedrskih elektrarn, ob koncu minulega tedna pa je ubrala nasprotno smer in priznala, da je potreben čas za premislek. Do tega pa ministrov niso pripravili znanstveni izsledki, ampak samo volilna računica kot je med drugim nekoliko naivno priznala ministrica za okolje Stefania Prestigiacomo: pred volitvami si ne moremo privoščiti, da bi preveč odločno vztrajal ipri programu gradnje jedrskih elektrarn. Kaj pa potem? Pičel dosedanji vladni obračun, afere v zvezi z zabavnimi večeri v Arcoreju, na Sardiniji in tudi v Rimu, ozadja, ki jih razkrivajo diplomatske depeše, ki jih objavlja WikiLeaks, protesti zaradi krepko okrnjenih finančnih prispevkov, prevelika popustljivost do lige so krepko načeli Berlusconijsvo priljubljenost, kar je prišlo dokaj jasno do izraza v četrtek, ko so ljudje kar trikrat izžvižgali predsednika vlade, ki je iz cerkve Svete Marije angelov odšel po stranskem izhodu, da bi se izognil pogovoru množice, ki je malo prej z navdušenim ploskanjem pozdravila predsednika republike Napolitana.

Kaže, da veter sedaj ne polni več Berlusconijskih jader in tudi javnomnenjske ankete ne obetajo nič dobrega. Zaradi tega je Berlusconi po poročanju časopisov zelo zaskrbljen, saj na upravnih volitvah tvega pekoč poraz. Po raziskavah, ki naj bi jih naročil predsednik vlade, naj bi Ljudstvo svobode in ligo podprlo 43,6 odstotka anketiranih, levo sredino 41,1 odstotka, sredinski tretji pol okoli 10 odstotkov (levji delež naj bi v tem okviru imela UDC, za katero naj bi se opredelilo okoli 6 odstotkov anketiranih).

Berlusconi je začel zato zopet dvoriti Pierferdinandu Casiniju, kateremu naj bi ponudil v prihodnjem mandatu kandidaturu za predsednika vlade, vendar je voditelj centristov ponudbe zavrnil in poudaril, da Italija potrebuje koreniti politični zasuk.

Predsedniku vlade se nakazuje ne-lahka in zelo kisla politična pomlad, ker se bodo v kratkem začeli tudi procesi, na katerih ga bremenijo dokaj hude obtožbe. Izid upravnih volitev bo dokaj jasen signal, ali veter v Italiji piha v drugo smer. Preuranjeno se je sedaj vprašati, kako bo to vplivalo na politična ravnanja v državi. Preveč je neznanek, da bi lahko tvegali kakšno hipotezo, gotovo pa je vsekakor, da kakršen koli bo izid volitev, Berlusconi ne bo vrgel puške v koruzo kar tako, ampak se bo boril, da ostane v sedlu. Sekretar Demokratske stranke Pierluigi Bersani je pred nedavnim dejal: »Berlusconi namerava vztrajati za vladnim krmilom? Naj mu bo jasno, da bomo mi vztrajali vsaj en dan več kot on.« Upati je, da bo tokrat opozicija, ki je bila ves ta mandat v podrejenem položaju, znala dejansko vleči bolj učinkovite poteze in da se ne bodo uresničile dokaj črnogledne napovedi ameriških diplomatov o »hيرانju« Demokratske stranke.





Na fotografiji pod naslovom: nekdanji dolinski župan Edvin Švab in njegov tedanji sežanski kolega Boris Bernetič. Iz njunih pričevanj izhaja, kolikšen problem je še bila pred tridesetimi leti državna meja med Italijo in nekdanjo Jugoslavijo. Zamisel o »odprti meji« je bilo tedaj mogoče uresničiti le s trdno voljo in prepričanjem v prihodnost vse boljših odnosov med sosedi. Izkazala se je kot preroška in daljnovidna.

NEKDANJA ŽUPANA EDVIN ŠVAB IN BORIS BERNETIČ

# Mejo sta brisala že pred 30 leti

PRIMOŽ STURMAN



V teh dneh potekajo tri desetletja od dogodka, ki je globoko zaznamoval politično in družbeno dogajanje naših krajev ter se neizbrisno zapisal v zgodovino vsega obmejnega prostora. Marca 1981 sta namreč tedanji občini Dolina in Sežana začeli s pobudo, imenovano Odprta meja. Dolina Glinščice, biser lepote kraške narave, je namreč povezala dve občinski upravi vzdolž tedanje italijansko-jugoslovanske meje, ki je bila nekaj let pred tem tudi dokončno začrtana z Osimskimi sporazumi. Tedanje prelomne dogodke, ki so doživeli svoj idealni zaključek ob vstopu Slovenije v šengensko območje decembra 2007, bomo skušali osvetliti predvsem s pričevanjema protagonistov, in sicer tedanjega župana Občine Dolina Edvina Švaba ter nekdanjega predsednika skupščine Občine Sežana Borisa Bernetiča.

**Edvina Švaba smo nedavno obiskali na njegovem domu v Dolini**

Vse skupaj se je začelo, če se ne motim, s priredbo mednarodnega seminarja o dolini Glinščice.

Tako je (v roke vzame zbornik simpozija). Tega ne dam od sebe, saj smo jih tedaj tiskali le tisoč in so kmalu vsi pošli. Simpozij je potekal 21. marca 1981. Dolinski župan sem bil tedaj že šest let, tekkel je že moj drugi mandat. O Glinščici smo diskutirali že dolgo časa prej. Ta dolina je izreden prostor, ki so ga občudovali in obiskovali predvsem domačini. Domači ljudje so bili postavljeni pred dejstvo, da se trume ljudi vsako nedeljo valijo pred njihovimi hišami. Veliko je bilo plezalcev, drugi so hodili samo na oddih. Glinščico smo smatrali za našo, večina obiskovalcev je k nam prihajala zelo spoštljivo, nekateri pa so se vedli kot, češ, kaj pa nas je treba. Nastajala so že tudi prva krajevna ime-

na, ki sploh niso bila več slovenska ali dvojezična, na primer Cippo Comici. Mi smo seveda naprej tuhtali, kaj naj bi naredili, razpravljali smo z ljudmi, kako bi lahko Glinščico ovrednotili. Nato smo navezali mrežo stikov s področji, ki so bila sorodna našemu zaradi cele vrste značilnosti, ki jih je bilo treba obvladati ter se zavedati, da so te v nevarnosti, da izginejo.

**Kdo je z vami v tistem času najbolj tesno sodeloval pri tem projektu?**

Največji poznavalec Glinščice je bil pokojni Drago Ota, občinski odbornik je bil tedaj Boris Mihalič, jamar Stojan Sancin je poznal vsako luknjo v dolini. Nekateri kraji so naravno okolje poznali, saj so ga dnevno obiskovali, o njem pa so jim tudi pripovedovali predniki, spet drugi pa so bili v tem tudi precej strokovno podkovani. Prišli smo torej do sklepa, da je treba združiti dve vrednoti. Ena je bila ohranjanje in ovrednotenje prostora, druga pa problem meje. »Naša« meja je bila zarisana za pogajalsko mizo, zato ni spoštovala nikakih zahtev ljudi. Presekala je na dvoje ozemlje, ki je bilo enotno tako z naravnega kot z antropološkega vidika.

**Kako so se začeli plesti institucionalni stiki med vami in Občino Sežana?**

Tedaj je bilo seveda treba imeti za prehod meje potni list oziroma prepustnico. Vse skupaj ni bilo lahko. Mejni pregledi so bili natančni, tako da se nismo prosto gibali. Občini Sežana, ki je tedaj mejila na našo občino (danes je na tem ozemlju občina Hrpelje-Kozina, op. avt.) in s katero smo imeli stike, smo ponudili to pobudo, ki bi povezala obe strani. En del Glinščice je bil »naša«, drugi pa sežanski. Boris Bernetič je tedaj načeloval občini Sežana. Stvar je vzel zelo resno, rekel bi vojaško resno. Reči pa moram, da smo čezmejne stike imeli tedaj bolj navezane na koprsko stran.

**So bili ti stiki na institucionalni ali strankarski ravni?**

KPI je bila v Dolini del večine občinske uprave. V pobudo pa smo vključili tudi opozicijo, saj v pobudi ni bilo nobenega skritega strankarskega ali partikularnega interesa.

**Pobudo so torej podprli tudi Slovenci, ki so samostojno politično nastopali.**

Da, seveda tudi Stranko Slovenske skupnosti sem osebno povabil k temu. Tedaj sta bila med drugim izvoljena Sergij Mahnič in dr. Lojze Tul. Z njima ni bilo nobenih težav. Dobili smo soglasje, saj nismo delovali v ozkem okviru stranke.

**Kako se je vse skupaj nato nadaljevalo?**

Pridobiti smo morali strokovnjake in ustanove na Tržaškem, ki niso bile slovenske, denimo Univerzo, naravovarstvene organizacije in muzeje. K mednarodnemu seminarju je pristopilo veliko ljudi. Stopili smo v stik s slovenskim izvršnim svetom (vlado). Tedaj sta bila med drugim izvoljena Sergij Mahnič in dr. Lojze Tul. Z njima ni bilo nobenih težav. Dobili smo soglasje, saj nismo delovali v ozkem okviru stranke.

**Imeli pa smo tudi skupino izredno sposobnih mladih, ki so pripomogli k razvoju znanja. V pobudo smo potegnili vse tiste, ki so se počutili dobro v taki sredini, ki bo iskala srecanje in dialog. Gledališče France Prešeren smo imeli tedaj prvič opremljeno s prevajalskimi kabinami, prevajalci so prevajali v več jezikov. Vsakdo je govoril v svojem jeziku. Stike smo imeli tudi z Deželo, kjer je bil odbornik za proračun Sergio Coloni Klun, po rodu Slovenec. S pomočjo dežele oziroma v njeni tiskarni smo razmnožili tudi zbornik v tisoč izvodih. To je bila izredna priložnost, ki se nato ni več ponovila.**

**Kakšen je bil tedaj medijski odmev te pobude v širšem ozirju?**

Povedati moram, da se je seminar zgodil pod pokroviteljstvom organizacije UNESCO, katero je predstavljal doktor Droste. Na območju naše dežele in Slovenije je bil odmev zelo velik, naš glas pa je segel tudi do Rima. Tam so nas poznali kot nekakšne avantgardiste.

**Tedaj se je zgodil tudi prvi pohod čez mejo.**

Preden bi začel govoriti o pohodu, naj povem še to. Klavdij Palčič je tedaj ustvaril logo odprte meje, in sicer mavrico, ki povezuje različnosti. Palčič je pred tem že izrisal občinski spomenik padlim partizanom in drugim v NOB. Povedati pa moram še

nekaj pomembnega. Pred gledališče smo tedaj izpostavili štiri zastave, in sicer jugoslovansko in slovensko poleg državne in deželne. V tistih časih je bilo potrebno imeti dovoljenje za izpostavljanje tujih zastav, na katerega pa smo se enostavno požvižgali. Rekli smo, da smo na svojih tleh in bomo na njih izpostavili, kar se nam zdi. Enako je bilo tudi v Botaču, kjer je (bila) meja. Giovanni Volpe je bil tedaj na tržaški kvesturi, Darko Dujmovič pa je vodil jugoslovansko milico v Kopru. Oba sta bila drug do drugega prijateljsko razpoložena. Tesno smo z njima sodelovali. Rim in Beograd sta bila o tem obveščena, nato so se začela državna kolesa na obeh straneh premikati. Ko je Dujmovič prihajal v Dolino, je vozil preko Botača s policijskim avtom, bil pa je seveda dogovorjen z graničarji. Sam si tega ne bi upal, čeprav sem bil župan in so me kot takega poznali.

**Kako pa je bilo na sam dan pohoda?**

Ko je napočil čas za pohod, sem osebno zahteval od orožnikov, policistov in finančarjev, da pridejo v uniformah in da pustijo orožje v Italiji. Tudi jugoslovanske milicnike smo prosili podobno. Graničarje so tedaj umaknili z meje. Vzdušje je bilo neverjetno. Med jugoslovanskimi policaji je bil Fabio Steffè, pripadnik italijanske manjšine z obale. Steffè je nato leta 1991 vodil pogajanja med JLA in slovensko milico oziroma teritorialno obrambo na Škofijah. Pohoda se je udeležilo pet tisoč ljudi, vidnejšim osebno smo poslali vabila. Tedaj se nam je pridružil tudi tržaški »slovenski« župan Manlio Cecovini. Spominjam se, da je bil tisti teden deževen, da je bilo malo blata. Tedaj so jugoslovanski milicniki s svojim avtom prišli na kavo v Dolino, imeli pa so pištolo z opasacem, ki so ju nato po mojem priporočanju pospravili. Tistega dne se je v zraku čutilo prijateljstvo. Vsi smo se pozdravljali, kot se ljudje pozdravljajo v hribih, in sicer vsak v svojem jeziku.

**Pohodu je sledil še nov mednarodni institucionalni dogodek.**

Seveda, saj smo še istega leta obiskali glavno skupščino UNESCO-ja v Parizu. Tam sem imel poseg v treh jezikih, in sicer slovensčini, italijanščini in angleščini. Med odmorom je do mene stopil uglašeno oblečeni gospod s kravato in pozlačenimi gumbi na suknjiču ter mi očital, da sem govoril neumnosti. Bil je delegat Sovjetske zveze, ki me je opozarjal, da je med obema občinama državna meja in da se kar tako ne moremo iti sodelovanja.

**Kako se je nato v času nadaljeval pohod?**

Pohod se nadaljuje še danes, pot smo opremili z napisi »Pot prijateljstva-Sentiero dell'amicizia«. Uporabili smo bronaste kolčke, za katere se je marsikdo bal, da jih bodo pokradli.

**S kakšnimi občutki ste spremljali vstop Slovenije v šengensko območje leta 2007?**

Občina Sežana je tedaj vztrajala, da bi imel glavni govor opolnoči na Fernetičih, čeprav se vsi s tem niso strinjali. V svojem govoru sem postavil še nekatere pike na i.

**Imate z Borisom Bernetičem še stike?**

Bernetič je človek iz gospodarstva, manager. Občasno se srečujeva v Sežani na kakem sprejemu.





Na fotografijah posnetki z nekaterih minulih izdaj pohodov ob odprti meji v dolini Glinščice

KROMA/MAGAJNA



### Tudi Borisa Bernetiča smo obiskali in sicer na njegovem domu na Kozini

Bivši dolinski župan Švab pravi, da je pobuda prišla z njihove strani, Občina Sežana pa da je k njej takoj pristopila.

V Dolini so priredili srečanje, iz katerega se je rodila ideja, da bi se skušali dogovoriti o odprti meji. Ta je seveda prišla z njihove strani. Nekega dne dopoldne je Švab prišel v Sežano ter me vprašal, kaj mislim o tem, in sicer da bi skupno ustvarili pobudo odprte meje, da bi torej mejo med Jugoslavijo in Italijo vsaj za en dan odpravili.

Domnevam, da ste imeli med občinami že prej kake uradne stike.

Povedati moram, da je tedanja sežanska občina mejila na celo vrsto (slovenskih) občin v Italiji, od Doline, preko Trsta, Repentabra, Zgonika, Devina-Nabrežine vse do Doberdoba. Srečanja na medobčinski ravni so potekala redno. Pred tem dogodkom sem bil namreč že večkrat v Dolini. Relacije so tekle, tako da smo se zelo dobro poznali. Švab je bil zelo prepričan, da bo ideja plodna. Jaz sem rekel, da moramo to skupaj poiskusi. Dejstvo je bilo, da je iz njihove strani večja pripravljenost. Jaz pa sem bil glede tega nekoliko skeptičen, saj smo z naše strani morali urediti zadevo na dveh nivojih. Pobudo je bilo treba urediti v prostoru, na katerem bomo odpravili mejo in vse organe, ki so bili na njej. Nato je bilo treba prepričati tedanje vodstvo Socialistične republike Slovenije, zadnja raven pa je bil Beograd oziroma vojska, ki je mejo stražila.

Kako so se stvari nato razvijale?

Zadeva je bila s strani slovenskih organov (notranje zadeve, milica) precej dobro sprejeta. Partija je pri vsem tem stala od zadaj, stike smo imeli bolj

s Socialistično zvezo delovnega ljudstva, ki je bila družbena organizacija.

Katere sogovornike ste imeli tedaj v Ljubljani?

Resor za notranje zadeve je vodil Orožen, predsednik vlade je bil Zemljarič. Kar se tiče vojske, moram reči, da smo imeli pri postojnski diviziji, ki je vojaško nadzorovala mejo, dobre relacije. Ključni oficirji, denimo general Mirković, so bili zelo razumevajoči, razgledani in napredni, tako da z njimi ni bilo večjih težav. Določena vprašanja so se pa postavila. Denimo, kaj se bo zgodilo tedaj, ko se bodo vojska, milica in carina umaknile z meje. Potihem je bilo koga strah, da bodo ljudje bežali, da bo prišlo do tihotapljenja mamil itd.

Je bilo po vašem težav relativno malo, ker so bili nekaj let poprej podpisani osimski sporazumi, ki so dokončno zakoličili mejo med državama?

Za ureditev odnosov med državama so bili ti sporazumi odločilnega pomena. Pri vseh nadaljnjih poskusih odpiranja ni bilo več nerešenih vprašanj, ki bi nas lahko bremenila. Meja je bila definirana, sporazum je bil podpisan. Treba je bilo samo razumeti, kako voditi naprej stvari.

Kakšne težave pa lahko prišle iz Beograda?

Če bi imeli tedaj kakega ortodoksnega komandanta v postojnski diviziji, bi se lahko pojavile večje težave. Nekaj let za tem dogodkom so se namreč vojaške strukture zamenjale. Na odgovorna mesta so prišli dosti bolj ozki ljudje in to v času, ko je začela skupna država razpadati. Če bi se s temi ljudmi pogovarjali tedaj, bi morda nastale kake težave. Glede osimskih sporazumov pa moram dodati še nekaj, v tistem času smo v Sežani odprli nov terminal, zgradili smo nov mejni prehod. Stvari so se začele obračati v pravo smer.

Koliko časa ste bili tedaj na čelu Občine Sežana?

Mandat sem nastopil leta 1974, zaključil pa 1982, torej prav v najbolj

prelomnem času. Tedaj je nastal tudi projekt industrijske cone na Krasu.

Ste bili pri sami izvedbi pohoda skozi odprto mejo tudi sami zraven?

Na simpoziju me ni bilo, saj sem tedaj sedel na dveh stoli, če se lahko tako izrazim. Med mojim osmim letom županovanja me je slovenski izvršni svet poslal za prokurista v podjetje CIMOS Koper, ki je začelo v velike težave. Zemljaričeva vlada me je tja poslala likvidirat oziroma rešit podjetje. Šest mesecev sem torej igral dve vlogi, prav v času, ko se je odprta meja operativno realizirala. Bil pa sem prisoten na pohodu. Tedaj sem se spomnil dogodka iz petdesetih, ko smo se srečali s sorodniki iz Trsta v dolini blizu Orleka. Primerjava ni zdržala, saj je bila meja odprta veliko bolj kot trideset let prej.

Kdo je bil ob vas tistega dne?

S seboj sem pripeljal nekaj sorodnikov, dobro pa se spominjam samega Darka Dujmoviča. Stvar sem opravil relativno hitro brez kakršnih koli večjih razgovorov. Bil sem namreč res veliko zaseden v Kopru, saj je bilo vprašanje nekaj tisoč zaposlenih veliko bolj pereče.

Ste se tudi naslednja leta udeleževali pohodov?

Nisem veliko hodil, pridružil sem se raje ključnim srečanjem (smeh). Zadnje čase pa sem začel hoditi predvsem zaradi rekreacije.

Kako ste leta 2007 doživeli odpravo mejnih formalnosti?

Spomnim se, kako je bilo leta 1974, ko sem prišel na sežansko občino. Tedaj sem bil star 29 let in nisem mogel razumeti, zakaj je toliko Jugoslovancov sililo v Trst. Kolona vozil so bile ob petkih in sobotah dolge od Fer-

netičev do Senožeč. Prekomerno čakanje na meji se mi je zdela neumnost. Tedaj so se postavljale problematike ekonomskega značaja. Dejstvo je bilo, da je bila Italija veliko bolj razvita v primerjavi s Slovenijo in prostorom ob meji, Krasom in Brkini. Do leta 1974 so se namreč Kras in Brkini demografsko praznili. Obrniti je bilo treba trend in doseči, da pride na obeh straneh do izenačitve, tako da meja ne bo več potrebna. Po tridesetih letih sta se družbeni in gospodarski standard na obeh straneh skoraj izenačila, kar je seveda zelo pripomoglo k odprtosti.







V zvezi z uporabo fitofarmacevskih sredstev želimo pojasniti, da obstajajo poleg navedenih še drugi enako učinkoviti pripravki. Iz praktičnih razlogov navajamo le nekatere, kar ne izključuje uporabo drugih. Pomembno je le, da pri nakupu preverimo na etiketi, če so sredstva učinkovita proti boleznim ali škodljivcem, ki jih nameravamo zatirati.

JABLANE IN HRUŠKE OB ZAČETKU POMLADI

## Zatiranje bolezni in škodljivcev sadnih dreves

SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE



**P**odajamo pregled zatiranja bolezni in škodljivcev sadnih vrst v mesecu marcu in aprilu, ko se brsti napenjajo in razpenjajo, ob začetku razvoja cvetnih pecljev ter pred cvetenjem. V shemi navajamo sredstva, ki se uporabljajo za tradicionalno zatiranje bolezni in škodljivcev ter tista, ki jih dopušča zakonodaja EU za biološko zatiranje. Želimo tudi poudariti, da se bomo pri svojem navajanju omejili le na bolezni in škod-

ljivce, ki pogosteje napadajo pri nas bolj razširjene sadne vrste. Koristnike opozarjamo, naj škropijo le v primerih, ko posledice bolezni oziroma napada škodljivcev presežejo prag škodljivosti. V zvezi z uporabo fitofarmacevskih sredstev želimo tudi pojasniti, da obstajajo poleg navedenih še drugi enako učinkoviti pripravki. Iz praktičnih razlogov navajamo le nekatere, kar ne izključuje uporabo drugih. Pomembno je le, da pri nakupu preverimo na etiketi, če so sredstva učinkovita proti

boleznim ali škodljivcem, ki jih nameravamo zatirati.

**JABLANE** - V času razpenjanja brstov in začetku razvoja cvetnih pecljev (mišje uho) napadeta to sadno vrsto predvsem dve bolezni: JABLANOV RAK (*Nectria galligena*, *Sphaeropsis malorum*, *Phomopsis mali*) in JABLANOV ŠKRLUP (*Venturia inaequalis*). Proti prvi uporabljamo uspešno bakrov oksiklorid 50 (Rame Caffaro) ali bordojsko brozgo, proti drugi pa ista bakrena sredstva in Ditianon (*Gladiol*

## KMEČKA ZVEZA Z DOMAČINI V Gročani srečanje o rezervatu Glinščice



Na srečanju v Gročani

KROMA

Minulo sredo so se v prostorih Srenjske hiše v Gročani srečali predstavniki vaške skupnosti in Kmečke zveze, da poglobijo problematiko v zvezi s pripravo načrta za ohranjanje in razvoj deželnega naravnega rezervata doline Glinščice, ki ga pripravlja občina Dolina kot upravljalni organ. Ostale zadeve o katerih je tekla beseda so bile še: potrebne spremembe perimetracije obsega rezervata kot jo zahtevajo lastniki zemljišč, kmetje in vaška srenja ter ustanovitev konzulte

predstavnikov gospodarskih združenj v smislu čl.32 deželnega zakona 42/96. O omenjenih zadevah je Kmečka že izrazila svoje stališče tako na drugi predstavitvi načrta za ohranjanje in razvoj v Boljuncu kot tudi na deželni direkciji za kmetijstvo in poudarila, da je treba potrebe zainteresiranega prebivalstva uskladiti in uresničiti v okviru zakonskega postopka. Zato bo slovenska kmečka organizacija v prihodnjih dneh priredila srečanje z vsemi pristojnimi oblastni in organizacijami.

### Davčne prijave

Kmečka zveza obvešča, da so njeni uradi v okviru delovanja Centra za fiskalno pomoč CAF-CIA na razpolago upokojencem in odvisnim delavcem za izpolnjevanje davčnih prijav 730 ter UNICO.

Davčni zavezanci, ki so jim uradi Kmečke zveze lani izpolnili prijavo, bodo dobili na dom vabilo z datumom in urnikom sestanka za izvršitev te obveznosti. Kdor pa letos namerava prvič koristiti to storitev, lahko pokliče na telefonsko številko 040362941 vsak dan od 8.00 do 13.00 ter v torkih in četrkih tudi ob 14.00 do 16.00 ali pa se v istih urnikih oglasi na sedežu Kmečke zveze v Trstu – ul. Cicerone 8 - mednastropje.

Isto storitev nudi tudi Kmečka zveza v Gorici – Korzo Verdi 51/not. od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 (tel 048182570) in Kmečka zveza v Čedadu – ul. Manzoni 31 od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 (tel. 0432703119).

WTG), Dodina (Dodil WG, Guanidol WDG). Pri biološkem zatiranju te bolezni lahko uporabljamo navedena bakrena sredstva. Čeprav le v redkih primerih in pri občutlivejših sortah napada jablano tudi jablanova pepelovka (*Podosphaera leucotricha*).

Jablano napadajo v tem času tudi škodljivci in sicer: AMERIŠKI KAPAR (*Quadraspidiotus perniciosus*) in razne listne uši. Prvega zatiramo z belim oljem, za uši pa uporabljamo sledeča sredstva: Acetamiprit (Epik), Imidacloprid (Kohinor 200 SL), Tiametoxan (Actara 25 WG) in Pirimicarp (Pirimor 17,5) ipd.

Za biološko zatiranje kaparja uporabljamo že navedeno belo olje, za listne uši pa Azadiractino (Aza Nema).

**HRUŠKE** - V času razpenjanja brstov napadeta to sadno vrsto predvsem HRUŠEV RAK (*Nectria galligena*) in HRUŠEV ŠKRLUP (*Venturia pyrina*). Za zatiranje prve bolezni uporabljamo sledeče pripravke: Bakrov oksiklorid 50 (Rame Caffaro) ali bordojsko

brozgo in Ditianonom (*Gladiol* WTG). Za zatiranje druge bolezni pa poleg omenjenih za prvo, uporabljamo Mancozep (Dithane M-45), Metiram (Poliram), Tiram (Silfur GD 50), Dodino (Guanidol WDG in Dodil WG), Tebuconazol (Folicur WG) in Tetraconazol (Domark) ipd. Omenjena bakrova sredstva uporabljamo tudi za biološko zatiranje teh bolezni.

V istem času napada hruške AMERIŠKI KAPAR (*Quadraspidiotus perniciosus*), proti kateremu uporabljamo belo olje-80 (2-3 kg), ali Imidacloprid (Confidor 200). Belo olje uporabljamo tudi za biološko varstvo.

V primeru prisotnosti BAKTERIJSKEGA OŽIGA (*Erwinia amylovora*) odstranimo in zažgemo okužene dele. Rez opravimo 70 cm pod delom, kjer so vidni znaki bolezni.

Listne uši zatiramo na hruškah s sredstvi, ki smo jih navedli za zatiranje teh škodljivcev na jablani.

Prihodnjic o zatiranju bolezni in škodljivcev na koščičarjih.

## NASVETI STROKOVNJAKA

# Rožmarin in žajbelj: tradicionalni in od nekdaj priljubljeni začimbi v naši kuhinji

Rožmarin in žajbelj sta tudi pri nas zelo razširjeni začimbi. Danes bomo nudili nekaj napotkov o njihovem gojenju.

**ROŽMARIN** (*Rosmarinus officinalis*) - Rožmarin je tipično sredozemska grmičasta rastlina. Znana je kot začimba za meso in druge jedi, a tudi kot zdravilna rastlina. Ugodno deluje na prebavila in pomirja kašelj. Ob obalah Južne Italije raste v naravni obliki, drugače jo gojimo tudi drugod. Je trajna in zimzelena grmovnica, ki lahko zraste do 2 metra visoko. Lahko jo gojimo bodisi v vazi kot tudi na prostem.

Rožmarin ima najraje apnenasta tla, pa čeprav se prilagodi tudi drugim vrstam tal. Ne prenaša zelo nizkih in dolgo trajajočih temperatur, pa čeprav zdrži tudi do -8 stopinj Celzija za kratko obdobje. Zato je posebno v bolj hladnih krajih priporočljivo postaviti rastlino v zavetno lego, daleč od burje. Rožmarin ne mara zastajanja vode, bolje uspeva v propustni zemlji. V težkih tleh je potrebna dobra drenaža. Rastlina bolje uspeva, če ji dodamo hlevski gnoj.

Rožmarin v glavnem razmnožujemo s potaknjenci v spomladanskem času. V ta namen izberemo približno

15 cm dolgo mlado vejico, odstranimo liste na spodnji polovici za 4-6 cm visoko. Tako pripravljeno vejico vtaknemo v lažjo zemljo, da se ukorenini. Zemljo moramo stalno zalivati, da ostane vedno vlažna, a ne prevlažna. Čez približno 3-4 tedne poženejo korenine. Naslednje leto presadimo na stalno mesto ali v vazo.

Rožmarin lahko sadimo vse leto. Spomladi ga energično obrezujemo. Odstraniti moramo predvsem starejše in olesenele veje. Na ta način rastlino pomladimo. Rožmarin lahko sadimo tudi kot živo mejo. Sadilna razdalja naj bo v tem primeru 50 cm.

Poleti moramo vsaj enkrat na teden, a vendar zmerno zalivati. Rožmarin se zelo dobro obnese za gojenje v vazi. Pri izbiri vaze dajemo prednost glinastim, ki manj zadržujejo vodo. Odvečna voda mora iz vaz odtekat, zato moramo poskrbeti za primerno drenažo.

Ker je rožmarin zimzelena rastlina, ga pobiramo vse leto. Vejice so pa najbolj aromatične od maja do julija. Ker razpolagamo s svežim rožmarinom vse leto, ga ni treba sušiti ali spraviti na kak drugačen način.

**ŽAJBELJ** (*Salvia officinalis*) je manjša grmičasta trajnica, ki jo gojimo bodisi v vazi, kot tudi na prostem.

Pri nas lahko raste na odprtem celo leto. Pozimi je vsekakor bolje, da rastlino branimo pred burjo. Slabo tudi prenaša dolgotrajno meglo in pozebe. Salvija ima raje propustno zemljo, voda ne sme zastajati. Posadimo jo na sončno lego. Če je zemlja preveč težka, ji dodamo pesek. Zemlja naj ima precej organske snovi.

Tudi salvija se zelo dobro obnese za gojenje v vazi. Pred hišo naj bo lega proti vzhodu, v zavetju od vetra. Pri izbiri vaze dajemo prednost glinastim. Če je potrebno, spomladi presadimo v nekoliko večje vaze. Zemlja naj bo propustna, da voda lažje odteka. Na dno vaze denemo napihnjeno glino ali kamenčke za boljšo drenažo.

Če pa salvijo posadimo v tla na prosto, moramo pred tem dobro pognojiti z organskimi gnojili in tla prekopati, da pokopljemo gnojila.

Najbolj razširjeno in uspešno je razmnoževanje s potaknjenci. Razširjeno je tudi razmnoževanje z ukoreninjenimi. Slednje pripravimo tako, da vejo upognemo in pokopljemo del veje, kjer hočemo, da se tvorijo korenine. Še prej napravimo zarezo v neposredni bližini točke, kjer hočemo, da zrastejo korenine. Lahko vejo po-

ložimo vodoravno na tla, da se lahko tako razvijejo korenine iz členkov.

Manj razširjen način razmnoževanja je s setvijo. To storimo v aprilu, v večprostorne lončke iz plastike ali iz polistrola in jih postavimo v notranje prostore. Proti koncu aprila ali v začetku maja mlade rastlinice presadimo na prosto ali v vaze. Prav tako ni dosti razširjeno razmnoževanje z delitvijo.

Spomladi rastline lahko gnojimo s hlevskim gnojem, a vendar zmerno. Če je namreč zemlja preveč bogata z organsko snovjo, sta po navadi vonj in okus zelenične šibkejša. Rastline so bolj podvržene različnim boleznim in škodljivcem, pa čeprav so na videz lepše in večje. Med gojenjem moramo stalno, a vendar skromno zalivati. Z veliko vode so rastline sicer večje, a listi manj aromatični. Na splošno začimbe, posebno tiste, ki so sredozemskega izvora, zelo malo gnojimo in zalivamo.

Salvija razvije polno aromo šele v drugem letu gojenja. Nabiramo mlade liste ali režemo vršičke. Če liste posušimo, so bolj aromatični, saj se vse snovi bolj koncentrirajo.

Magda Šturman





Na slikah: pod naslovom nemški smerokazi v Eupenu, glavne mestu nemške skupnosti v Belgiji; desno Karl-Heinz Lambertz. Spodaj naslovna stran akcijskega programa za jezik Samijev in ministrica Rigmor Aasrud.

PREDSEDNIK NEMŠKE SKUPNOSTI V BELGIJI KARL-HEINZ LAMBERTZ

# Prednosti manjšin v obmejnem prostoru



**D**elovna skupina Evropskega parlamenta za tradicionalne manjšine, za narodne skupnosti in za jezike je na svoji zadnji seji prejšnji teden razpravljala o stanju nemške jezikovne skupnosti v Belgiji; o tem je obširno poročal predsednik avtonomne vlade nemške skupnosti Karl-Heinz Lambertz.

Lambertz je uvodoma opisal to skupnost, ki šteje 75.000 prebivalcev, in način, kako je po pogodbi v Versaillesu leta 1919 ta skupnost dosegla avtonomijo. Kasneje je Belgija postala zvezna država in njevo ozemlje je bilo razdeljeno glede na narode, ki prebivajo na posameznih območjih. Ta proces se sedaj še nadaljuje. Na ta način je sicer maloštevilna nemška skupnost pridobila »velike pristojnosti na majhnem prostoru«, kar je bil in je še vedno svojevrsten izziv.

Nove zamisli o ureditvi Belgije namreč predvidevajo razdelitev na štiri avtonomne skupnosti, kjer bi imel tudi Bruselj svojo avtonomijo, in s čimer bi si tudi nemška skupnost pridobila novih pristojnosti. Kdo bi seveda lahko ugovarjal, da je ta regija zelo majhna, ampak predsednik Lambertz je prepričan, da ni nobene alternativne rešitve, kajti, »ali napredujemo, ali pa bomo izgubili«. Ta avtonomije je za nemško govoreče Belgijce življenjskega pomena in »prav tako pomembno je, da lahko vsak dan uporabljajo svoj jezik.«

Ko je govoril o razpoložljivih sredstvih, je Lambertz opozoril predvsem na nekatere prednosti, ki jih ima nemško govoreča skupnost v Belgiji. Prvič, velika prednost je, da si narodna manjšina; drugič, prednost je tudi majhnost ozemlja, ker to omogoča vladi večjo kreativnost, in tretjič, lega na meji dveh nemških zveznih držav, Luksemburga, Limburga, Valonije in Flamske, pri čemer ljudje govorijo do štiri jezike, je izredna priložnost za mednarodno sodelovanje.

Lambertz je spregovoril tudi o stanju manjšin v Evropi in dejal, da je odnos do manjšin pomembna preizkušnja, je preverjanje udejanjanja načel o zavzetosti za različnost. Ta različnost pa je najbolj opazna na območjih ob mejah, kar pomeni,

da so ta območja »laboratorij, kjer lahko vidimo, katere so najboljše prakse tako glede človekovih pravic kot tudi glede gospodarskega sodelovanja; skratka, pomembno je, da ljudje gledajo na manjšino kot na neko veliko priložnost in ne kot na problem, kjer se je treba damo braniti pred nečim.« Ob koncu je Lambertz še povzel misel, ki jo je že nekajkrat povedala predsednica te delovne skupine, madžarska poslanka Kinga Gal, ki je dejala, da gre pri večinah in manjšinah za problem, kako naj živijo skupaj in ne, kako naj živijo druga poleg druge.

Zasedanja bi se morala udeležiti tudi predstavnica madžarske manjšine v Vojvodini Elvia Kovacs, ki pa ni mogla v Strasbourg in je posredovala Evropskemu par-

lamentu pisno poročilo, v katerem je opozorila velike prednosti, ki jih madžarski manjšini daje avtonomija na področju izobraževanja in poučevanja madžarskega jezika, opozorila pa je tudi na pomanjkanje sredstev za razvoj ozemlja, na katerem živi manjšina, in ustrezne zakonodaje o javni lastnini in pravici do zasebne lastnine.

Predsednik nevladne organizacije SENCE s sedežem v Švici, ki pa se ukvarja predvsem z madžarskimi manjšinami v Evropi, Jozsef Komlossy je spregovoril predvsem o manjšinah, ki živijo na podeželju. Če bi države zagotovile tem ozemljem ustrezno avtonomijo, bi se slednja ne omejila samo na zaščito jezika, ampak bi dejansko tudi zaščitila ozemlje in omogočila mladim družinam,

da se ustrezno zaposlijo v domačem kraju. Kot primer je navedel švicarski kanton Bern, kjer je prebivalstvo na podeželju doseglo avtonomijo kantona Jura; primer, ko je prebivalstvo podeželja samo določilo svoje upravne meje.

V razpravo je nato poseglo več evropskih poslancev. Bernd Posselt (Evropska ljudska stranka – ELS) je opozoril na uspešnost avtonomij, kakršno uživa nemška skupnost v Belgiji, ki ni terjala nikakršne spremembe meja in ja dokazala, da je avtonomija lahko zelo učinkovita. Poslanec Grosch (ELS) je podprl predsednika Lambertza, ko je opisal, da mu ni v vseč, da ga obravnavajo kot manjšinca in je dodal, da je pomembno spreminjati miselnost, ne pa spreminjati meje.

## Akcijski načrt za ohranjanje in promocijo jezika Samijev na Norveškem

Norveška vlada je pred kratkim sprejela nov akcijski načrt, s katerim želi spodbuditi večje število ljudi k rabi jezika sami. Akcijski načrt za jezik sami je bil pripravljen v sodelovanju s parlamentom Samijev in postal naj bi temelj za dolgoročno promocijo tega jezika na Norveškem.

Skrb za otroke in izobraževanje, javne storitve in kulturne dejavnosti so ključne postavke tega akcijskega načrta. Pri tem je zelo pomembno, da bodo upoštevali različne jezikovne inačice tega jezika in jih vse ovrednotili, vsako v njenem naravnem okolju. To velja tudi za južni sami, ki velja za zelo ogrožen jezik.

Sicer pa so vse jezikovne enačice jezika sami po mednarodnih standardih vključene med priznane jezike. Na Norveškem sta dejansko že izginili dve inačici tega jezika, pite in vzhodni sami. Statistike tudi jasno kažejo na stalno število otrok, ki se v šolah učijo jezika sami; prav tako pada število odtok v otroških vrtcih.

Sedaj si norveška vlada prizadeva, da bi se ta trend spremenil.

Ministrica za javno upravo in re-

forme Rigmor Aasrud je v zvezi z akcijskim načrtom dejala, da si vlada prizadeva, da bi prišlo do okrepitev jezika sami in do njegovega vsestranskega razvoja ter da bi ljudje jezik uporabljali v medsebojnih odnosih, tudi v odnosih z javno upravo. »Mi vemo, da se danes to pogo-



sto ne dogaja, niti v posebni upravni enoti za prebivalce, ki govorijo jezik sami,« je opozorila ministrica.

Akcijski načrt sestavljajo, kot reče, no, tri glavna poglavja.

Prvo poglavje zadeva izobraževanje, kjer nameravajo okrepiti rabo jezika sa-



## Severnoirsko ministrstvo uvaja irski jezik

Severnoirski minister za regionalni razvoj Conor Murphy je sporočil, da je na svojem ministrstvu uvedel službo, ki na telefonske pozive lahko odgovarja tudi v irskem jeziku. To ni prvič, da se Murphy znajde sredi polemik zaradi uvajanja irščine: že lansko leto je prišlo do polemik, ker je minister izjavil, da prireja ministrstvo tečaj irskega jezika za uslužbence, seveda na stroške deželnega proračuna. Takrat so ga predstavniki unionistične (anglikanske in f19loangleške) stranke obtožili, da zapravlja javni denar.

Novico o odločitvi o uvedbi telefonske službe v irskem jeziku je sporočil minister sam v odgovoru na pisno poslansko vprašanje. Pojasnil je, da je za to storitev nakazal 2.284 funtov (približno 2.500 evrov). Glede tro-

šenja denarja pa je ocenil, da gre za koristno porabo, ki je ministrstvu omogočila, da izpolni obveznosti, ki izhajajo iz Evropske listine o regionalnih ali manjšinskih jezikih, ki jo je Velika Britanija podpisala in ratificirala.

Glede tečajev irskega jezika je minister pojasnil, da je začetni tečaj uspešno opravilo 30 uslužbencev, ministrstva, 13 pa jih je opravilo nadaljevalni tečaj. »Eden izmed ciljev Evropske listine je omogočanje in spodbujanje rabe regionalnih in manjšinskih jezikov v zasebnem in v javnem življenju. Poleg tega pa smo imeli tudi praktične učinke, ker so uslužbenci lahko odgovarjali na telefonske klice, odgovarjali na dopise in tudi sicer uporabljali irski jezik,« je dodal minister.

## Napadi na pripadnike turške manjšine v Grčiji

Nov primer nasilja nad turško manjšino v Grčiji: v noči na 2. marec so neznanci pobili čredo ovac pripadnika turške manjšine Fikreta Firkreta v grški vasi Komtini. Pobili so vseh 30 ovac, kolikor jih je bilo tisto noč v staji. Kot je poročal časopis Birlık, je pastir Sali Fikret dejal, da so prerezali vrat vsem ovcam in jih nato pustili v staji; niti ene niso ukradli. Isto noč so neznanci tudi porezali gume na treh avtomobilih in dveh traktorjih. Iste noči so tudi zažgali hlev nekega drugega kmeta, pripadnika turške manjšine; k sreči je bil hlev prazen.

Stopnjujejo se torej napadi na pripadnike turške manjšine v Grčiji. List Birlık poroča, da ne gre za osamljen primer in da je prišlo v zadnjih tednih do več napadov na premoženje pripadnikov turške manjšine v vasi Komotini v

Zahodni Trakiji. Do podobnih napadov je prišlo tudi v sosednji vasi Kalfi.

V zvezi s temi dogodki je predsednik osrednje organizacije Turkov Vzhodne Trakije Halit Habıpoğlu je v sporočilu za javnost po obsodbi teh dogodkov opozoril, da se napadi stopnjujejo in da gre za prvi primer, ko so v eni sami noči pobili toliko živali in povzročili tako veliko škodo na premoženju.

»Napadi na podjetja in živino pripadnikov turške manjšine, do katerih je prišlo v zadnjih mesecih, so zelo zaskrbljujoč pojav, ker kažejo na poskuse, da se izniči prizadevanja za uveljavljanje mirnega sožitja med obema narodoma,« je zapisal predsednik osrednje organizacije Turkov v Grčiji in pozval oblasti, naj izsledijo in kaznujejo odgovorne.







V Libijo so tujci – stari Egipčani, prišli že za časa faraonov, sledili so jim Feničani, Grki, Rimljani, Arabci, Turki, Italijani, Nemci, Angleži, Francozi. Vsi so v tej državi uveljavljali svoje interese, bodisi strateške kot ekonomske narave. Na fotografiji: vklenjeni sanuški voditelj Omar al Mukhtar 16. septembra 1931 tik pred usmrtno, obsojen od fašističnih oblasti.

## POGLED V PRETEKLOST

# Libija in tujci

KATJA KJUJER



V Libiji se te dni dogaja marsikaj. Novice do nas v glavnem prihajajo nepopolne in skrotovične. Zvečine take kot so svetovnemu žandarju (ZDA) in njemu pokornim služabnikom (večini članic NATO pakta), po godu. Pustimo zato za trenutek sedanost in ugiibanja o libijski prihodnosti ter pogledmo v preteklost te dežele. Mogoče nam bodo s te perspektive današnji dogodki nekoliko bolj jasni.

## Stari svet

Proti libijski deželi so že faraoni pošiljali vojaške odprave, da so od tam prinašale sužnje. Potem je ob zori prvega tisočletja pred našim štetjem zamikala feničanske pomorščake, ki so iz svoje domovine ob vzhodni obali Sredozemskega morja pripluli do peščenih severnoafriških sipin, kajpak da bi trgovali. Z istim namenom so Grki v 7. stoletju pred našim štetjem in vzhodnem obalnem pasu ustanovili svojo kolonijo, imenovano Kirene. Po tem pa je že prišel čas Rimljanov. Ko so dokončno obračunali s Kartazani in do tal uničili njihovo prestolnico Kartagino na ozemlju današnje Tunizije, so od srede drugega stoletja pr.n.št. ustanovljali na afriških tleh, ki jih na severu moči Sredozemsko morje, na jugu pa prehajajo v puščavsko Saharo, kar nekaj provinc. Na libijski zemlji, sta tako nastali Africa Proconsularis in Cyrene. Nista imeli pomembnih rudninskih zakladov, njuna posest pa je za Rim postala dragocena: rimsko državo sta zalagali z žitom in sadjem, pa tudi z divjimi živalmi za razvedrilo rimskega prebivalstva. Preko njunih ozemelj so se

pomikale trgovske karavane, ki so prodirale globoko v deželo Etiopijcev in vse do Čadskega jezera, od koder so pridobivali slonovino, drage kamne, redke vrste lesa, zlati prah, nojeva peresa in sužnje. V 7. stoletju so jo osvojili Arabci in deželo islamizirali. Leta 1551 so jo zasedli Turki in jo pod svojo oblastjo držali 360 let, skoraj do izbruha prve svetovne vojne, ko so se prikazali novi čezmorski osvajalci.

## Kolonializem 1912-1940

V prvem desetletju 20. stoletja so se v ta prostor usmerili italijanski trgovsko-gospodarski interesi, ki jim je bila otomanska oblast v napoto. Vojna med kraljevino Italijo in otomanskim sultanatom je izbruhnila leta 1911 in naslednjega leta poklonila libijski Tripolitani in Kirenaiki novega gospodarja: italijanskega kralja. Tako kot Otomanom pred njimi tudi Italijanom ni bilo lahko pokoriti vseh libijskih ljudstev in šele leta 1931, potem ko so ujele in usmrtili sanuškega voditelja, Omarja al Mukhtarja, jim je uspelo pokoriti berbersko plemo Sanusov in v celoti zasesti libijsko ozemlje. V tridesetih letih 20. stoletja se je okrog sto tisoč Italijanov, večinoma iz severne Italije, naselilo v Kirenaiki, Tripolitani in Fezanu. Te kolonije so leta 1935 postale Libija, ki je bila oktobra 1938 priključena fašistični Italiji.

## Med vojno 1940-1943

Za časa druge svetovne vojne se je Italija junija 1940 pridružila Nemcem in Libija je postala bojno prizorišče,

kjer so se italijansko-nemške enote spopadle z angleškimi. Januarja 1943 so Angleži dokončno zavzeli Tripoli in s tem je bilo italijanske kolonije v Libiji konec.

## Pod britansko in francosko upravo 1943-1951

Od leta 1943 do 1951 sta ostali libijski območji Tripolitani in Kirenaika pod britansko vojaško upravo. Severo-zahodni del Libije - Fezan, ki so si ga podredili Francozi, pa je prišel pod njihovo oblast. Novembra 1949 je Generalna skupščina Organizacije Združenih Narodov (ZN) odločila, da se biveše italijanske kolonije združijo v neodvisno federativno državo Libijo.

## Ustavna kraljevina 1951-1969

Po sklepu ZN je Libija decembra 1951 postala Združeno kraljestvo in za njenega kralja je bil z britansko podporo proglašen emir iz Kirenaike, Idris al Senussi. Z dvajsetletno pogodbo »o prijateljstvu in zavezništvu«, ki jo je kralj leta 1953 podpisal z Veliko Britanijo (VB), je Libija v zameno za finančno in vojaško pomoč odstopila Britancem vojaška oporišča v Darni in Bengaziju. Podoben dogovor je leto kasneje libijski kralj podpisal tudi z ZDA. Tako je Libija na območju Sredozemlja postala glavna ameriška vojaška letalska baza. Tudi Francija je dobila oporišča, vendar le, če bi izbruhnila vojna, zato pa je mo-

rala leta 1955 iz Fezana umakniti svoje enote.

Z bivšo kolonizatorico Italijo pa je libijski kralj leta 1956 podpisal sporazum, ki je čezmorsko sosedo odrešil vsakršnega povračila škode, ki jo je ta povzročila v času kolonializma in celo dovolil, da je italijanska skupnost v Tripoliju ohranila svoje premoženje.

Leta 1959 je Libija za ZDA in VB postala še pomembnejša, ko je ameriška družba na njenem ozemlju odkrila črno zlato. Velike naftne družbe, kot so bile ameriška Esso in britanska British Petroleum, so si zagotovile ugodne koncesije (dovoljenje države tuji industrijski družbi za opravljanje gospodarske dejavnosti na njenem področju), ki so jima zagotavljale nadzor nad libijsko nafto in velik del njenih dobičkov. Koncesije je kmalu dobila tudi italijanska AGIP.

## Vojaški udar 1969

Avgusta 1969 je med odsotnostjo kralja Idrisa prišlo v Libiji do vojaškega udara, ki ga je, ne da bi se kri prelivala, izvedlo 50 oficirjev po Naserjevem zgledu izpred petnajstih let v Egiptu. Oblast je prevzel Revolucionarni svet, ki ga je vodil polkovnik Muhammar el Gadafi in razglasil republiko. Cilj revolucije je bil, da uresniči arabski socializem in doseže panarabizem.

## Republika v znamenju Gadafija

Že naslednjega leta sta morali Velika Britanija in ZDA zapustiti vojaška oporišča na libijskem ozemlju. Julija 1970 so podpržavili posesti v Libiji živčih Italijanov in okrog 10 tisoč kolonistov je moralo v kratkem roku zapustiti državo. Prav tako so se morali iz države izseliti tudi Židje. Decembra istega leta je vlada razglasila nacionalizacijo tujih bank in zavarovalnih družb.

Med letoma 1971 in 1973 je bilo na vrsti podržavljenje naftnih obratov, kar je zlasti oškodovalo Veliko Britanijo, saj je bila British Petroleum lasnica večine naftnih objektov. Gadafi je s tujimi naftnimi družbami, ki so delovale v Libiji, začel vztrajna pogajanja za dosego večjega nadzora nad naftno proizvodnjo in za višje najemnine za zakup zemljišč, na katerih so ležala naftna polja. Pogajanja so se zaključila z dogovorom, ki je naftne družbe prisilil, da so Libiji plačevale za skoraj 50 odstotkov višje deleže dobičkov. Užaljeni Zahod je takoj zamrznil libijska finančna sredstva, deponirana v Londonu.

Po arabsko-izraelski vojni leta 1967 je prišlo do prvega preobrata cen na naftnem tržišču v prid držav proizvajalk nafte. Med letoma 1967 in 1975 je bil namreč Sueški prekop zaprt in Sirija je od časa prekinjala dotok nafte, ki je po naftovodu iz Iraka tekla po njenem ozemlju. To stanje je v Evropi prineslo do primanjkljaja te pomembne surovine, ki ga je takoj krila Gadafijeva Libija. Mlada država je bila tako v stanju, da poviša ceno surove nafte in je s tem povzročila podražitve tudi pri ostalih državah, Iranu, Iraku in Savdski Arabiji.

S Sovjetsko zvezo je Gadafi v tem času začel pogovore o razvoju naftnega sektorja in o nakupu sovjetskega orožja. Libijski voditelj je tako postal trn v peti Zahoda.

## Trn v peti zahoda

Vseskozi je Zahod obtoževal Gadafija, da z naftnimi dohodki na razno razne načine podpira številne radikalne, uporniške, teroristične in prevratniške skupine. Gadafi je med drugimi res podpiral palestinske frakcije in manjša disidentska muslimanska gibanja, Irsko revolucionarno armado (IRA), različne skupine, ki so se borile proti južnoafriškemu rasističnemu režimu, fronto Polisario, libanonsko levičev, eritrejsko revolucijo in vlado v Nikaragvi.

Iz vidika Zahoda greh pravzapravi bil v tem, da je Gadafi podpiral »teroristične« skupine, temveč, da ni podpiral »ta pravih«, tistih torej, ki jih je podpiral Washington. To pa so bili kontrasi v Nikaragvi, Unita v Angoli, kubanski disidenti v Miamiu in desnničarski režimi v El Salvadorju, Gvatemali in Čilu.

Več kot desetletje se je ameriškim državljanom govorilo, da za vsakim terorističnim dejanjem, kjerkoli po svetu, stoji libijski voditelj in Gadafi je bil človek, ki je podprl zadostno število terorističnih akcij, da se je potem zlahka verjelo vsakršnemu pretiravanju.

Tako na primer, ko je prišlo decembra 1985 na rimskem in dunajskem letališču do terorističnih napadov, so ZDA odgovornost zanje naptile Gadafiju in vsilile Libiji sankcije ter zamrzile libijsko imetje v ZDA. Aprila naslednjega leta so ga obtožile, da je naročil atentat v nekem disko klubu v Zahodnem Berlinu, ki so ga obiskovali ameriški vojaki, v katerem so izgubile življenje tri osebe in okrog sto je bilo ranjenih. Kot povračilni ukrep so ameriška letala kmalu nato bombardirala cilje v libijskih mestih Tripoliju in Bengaziju ter ubila najmanj 40 civilistov, mogoče pa do sto.

Leta 1988 so ZDA obtožile tajne libijske službe za atentat na letalo ameriške družbe Pan Am, ki je eksplodiralo nad Lockerbijem na Škotskem. Življenje je takrat izgubilo 270 ljudi. Libija ni hotela izročiti domnevnih atentatorjev, kar ji je leta 1992 naptilo še mednarodni embargo na letalski prevoz in dobave, ki so ga določili ZN. Ta je bil preklican sedem let kasneje, ko je Tripoli, da bi se ga le rešil, izročil zahtevani osebi, od katerih je bila ena na mednarodnem sodišču v Hagu prepoznana za krivo. Proces je bil v veliki meri farsa.

Sankcije, ki jih je Libiji naptil Zahod so številne, kot so tudi neštete provokacije, ki jih je morala Libija prenašati v bližini svojih meja. Tako so na primer marca 1986 ameriške vojne ladje izvedle vojaške manevre tik pred libijsko obalo in ameriška vojaška letala so celo opravila polete nad libijskim ozemljem.

Po letu 1979 je poseg Zahoda v Afganistanu proti SZ pomenil okrepitev tudi libijskih radikalnih verskih gibanj, povezanih z bin Ladnom. Te so sredi devetdesetih let z vpletenostjo angleških tajnih služb pripravljale atentat na Gadafija. Pri tem ne smemo pozabiti, da je prvo tiralico na bin Ladna izdal Interpol leta 1998 prav na prošnjo libijskih oblasti, ki so bin Ladna obtožile za umor dveh nemških državljanov v Libiji.

## Najbogatejša država v Afriki

Libija je danes najbogatejša država v Afriki in država z najbogatejšim naftnim bogastvom v Sredozemlju, deveta pa na svetu. Zaradi nizkih proizvodnih stroškov in bližine evropskih tržišč je z vidika Evrope, pa ne samo te, gospodarsko zelo pomembna. O Libiji in o njenem čudaškem polkovniku smo v preteklosti v glavnem slišali samo negativne stvari, resnične in neresnične. Težko pa smo slišali pozitivnega, na primer, da je leta 1988 odpravil omejitve civilnih svoboščin in potovanj v tujino, osvobodil na stotine političnih zapornikov, liberaliziral gospodarstvo, izboljšal odnose z afriškimi sosedmi, da je leta 1999 odprl svojo državo Afričanom, brez diskriminacij in vstopnih kvot. Tujcev, ki so v Libijo prišli zaradi dela, je bilo še do nedavnega okrog dva milijona, proti petim milijonom Libijcev.

Pot do demokracije je seveda še dolga, ker je to dežela s svojstveno kulturno, vero in zgodovinsko dediščino in še daljša bo, če se bo scenarij razvijal po tistem, ki smo ga bili deležni videti pred dvajsetimi leti in deželi med dvema rekama.

V Libijo so torej tujci – stari Egipčani, prišli že za časa faraonov, sledili so jim Feničani, Grki, Rimljani, Arabci, Turki, Italijani, Nemci, Angleži, Francozi. No, in med temi je bil tudi moj stric Milan, danes žal že pokojni. Rodil se je v Lonjerju leta 1919 in tam nekje okrog leta 1941 ga je fašistična oblast vpoklicala v vojsko, da brani afriške posesti italijanskega imperija. Bil je radiotelegrafist vse do dne, ko ga je na prostrani libijski sipini v nogu zadela angleška krogla. Libijo je Italija izgubila, stric pa je nogo ohranil in se srečno vrnil domov. Ko se je vreme spremenjalo, ga je bolela, angleški kovinski drobcu so še bili v njej. Ampak to je druga zgodba, povezana bolj z nekom, ki nam je bližji, kot pa z nadutim gospodcem, ki se od časa do časa mudi pod puščavskim šotorom.





JAPONSKA - Z njim bodo ponovno zagnali vodne črpalke za hlajenje pregretega jedrskega goriva

# Nuklearna v Fukušimi končno priklopljena na električni vod

V okolici elektrarne zasledili sledi radioaktivnosti na živilih in v vodi - Število mrtvih in pogrešanih zaradi potresa presegljo 18 tisoč

TOKIO - Japonski inženirji so včeraj priklopili električni vod do poškodovane jedrske elektrarne v Fukušimi, s katerim bi lahko ponovno zagnali vodne črpalke za hlajenje pregretega jedrskega goriva. Če pri tem ne bodo naleteli na težave, bodo elektriko priklopili danes. Medtem so v okolici elektrarne zasledili sledi radioaktivnosti na živilih in v vodi.

Električni vod so inženirji priklopili na drugi reaktor, zdaj pa potekajo preverjanja, da ne bi s priklopom električnega toka naredili kake nepotrebne škode. Inženirji upajo, da jim bo uspelo zagnati vodne črpalke, ki so obstale ob rušilnem potresu in cunamiju 11. marca, ko je uničilo praktično vso infrastrukturo v okolici, tudi vse rezervne sisteme za pogon vodnih črpalk.

To je nato povzročilo pregrevanje jedrskih sredic v reaktorjih, pa tudi izrabljenega goriva v posebnih bazenih poleg reaktorjev. Zaradi povečanega pritiska vode, ki je zastala v reaktorjih, je nato prišlo tudi do eksplozij v prvem, drugem in tretjem reaktorju.

V drugem in tretjem reaktorju naj bi prišlo tudi do poškodb primarnega reaktorskega sistema in s tem do izpusta radioaktivnih snovi. Te pa so izhajale tudi iz bazena z izrabljenim gorivom v četrtem reaktorju, ki sicer v času potresa ni deloval.

Inženirji upajo, da so črpalke še uporabne in da jih potres in cunami nista preveč poškodovala. Če črpalke res potrebujejo samo elektriko, potem se bo položaj v Fukušimi začel obračati na bolje. Dober znak je bila tudi novica, da jim je uspelo zagnati dizelsko črpalko, ki poganja hlajenje v petem in šestem reaktorju, ki sicer ob potresu nista delovala, a sta se tudi že začela pregrevati.

Okrepljene gasilske enote pa medtem nadaljujejo z vodnim hlajenjem bazenov z rabljenim gorivom. Pri tem so sporočili, da so preko gasilskih črpalk uspešno vzpostavili sistem, s katerim bodo lahko nad elektrarno vodo pošiljali 24 ur na dan.

Sevanje iz poškodovane elektrarne bi bilo lahko sicer večje, kot so domnevali doslej. Več deset kilometrov stran od Fukušime so namreč že odkrili kontaminirano špinačo in mleko. Špinača naj bi izvirala z območij, ki se nahajajo od 80 do 100 kilometrov južno od poškodovane elektrarne, mleko pa z območij, ki so okoli 30 kilometrov oddaljeni od elektrarne. To kaže na obsežno območje kontaminacije z radioaktivnostjo.

Poleg tega so v prefekturi Fukušima v pitni vodi našli tudi radioaktivni jod. Po podatkih ministrstva za zdravstvo je radioaktivnost dosegla eno točko nad stopnjo, ki naj bi po kriterijih vlade še veljala za varno. Sledi radioaktivnega joda so našli tudi v vodovodu v Tokiu in petih drugih prefekturah, kjer pa stopnja radioaktivnosti ni presegla vladnih varnostnih standardov.

Predstavniki japonske vlade Jukio Edano je sicer zagotovil, da gre pri kontaminaciji špinače in mleka za nizke stopnje in zdrave ljudi ni ogroženo. Kot je dodal, bodo opazovali, če se bodo podobni primeri radioaktivne hrane še pojavljali, izvedli testiranja na drugih vrstah hrane in če bodo na njej odkrili sledi radioaktivnosti, bodo ustavili transport hrane iz regije.

Sicer je tudi diplomat Organizacije pogodbe o celoviti preprečitvi jedrskih poskusov (CTBTO) zagotovil, da meritve kažejo, da je radioaktivnost na Japonskem kljub uhajanju radioaktivnih snovi iz poškodovane nuklearke minimalna.

Meritve so predstavniki CTBTO izvedli v petek v Takasakiju, ki se nahaja okoli 330 kilometrov jugozahodno od poškodovane elektrarne, minimalne stopnje radioaktivnega sevanja pa so namerili tudi v kraju Petropavlovsk na ruskem polotoku Kamčatka in v Sacramentu v ameriški zvezni državi Kalifornija.

Medtem se reševanje in oskrba pre-

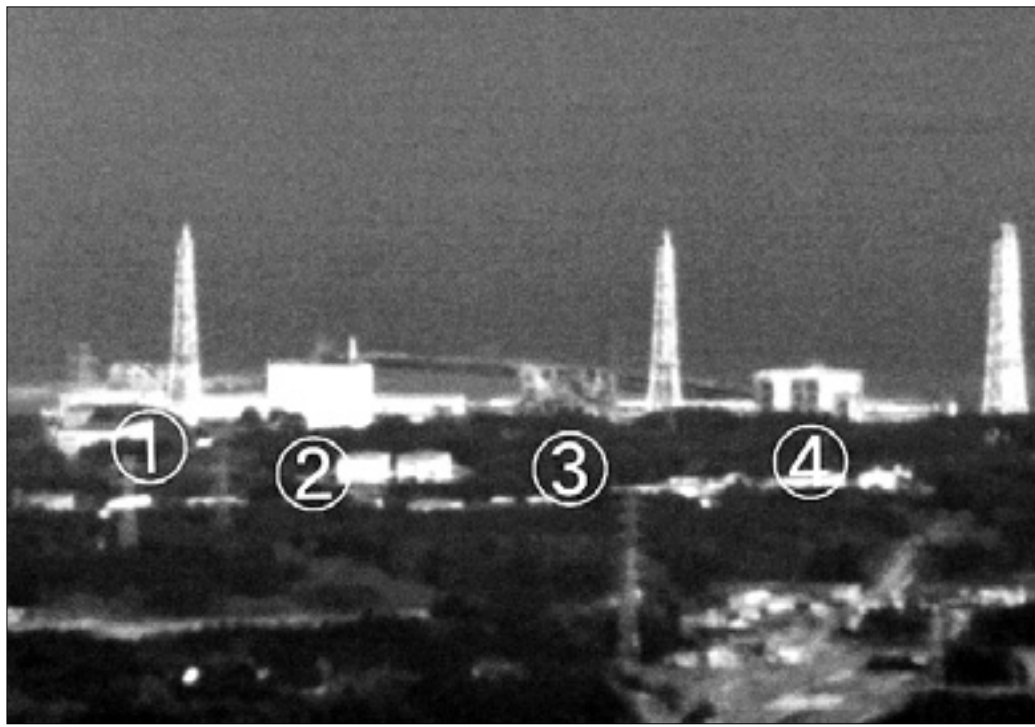
živelih po katastrofalnem potresu in cunamiju na severovzhodu Japonske še vedno nadaljujeta. Japonska mornarica pospešeno dovažata gorivo. Osrednje prometne povezave v pokrajini Tohoku so vzpostavljene. Organizirajo se tudi srednješolci, ki pomagajo s čiščenjem cest in oskrbo ostarelih.

Starejši so sicer med najbolj prizadetimi, saj so se po nekaterih zavetiščih pojavila prehladna obolenja in število smrtnih žrtev med starejšimi prebivalci se nadaljuje. Skupno sta sicer po zadnjih podatkih policije potres in cunami zahtevala okoli 7200 smrtnih žrtev, okoli 11.000 ljudi pa še vedno pogrešajo.

Premika se tudi politično dogajanje na Japonskem. Premier Naoto Kan je zjutraj povabil prvaka liberalnodemokratske stranke Sadakazu Tanigakija, da vstopi v njegovo vladno kot minister za jedrska vprašanja. Tanigaki je povabilo zavrnil. To bi po njegovem mnenju pomenilo sklenitev koalicijskega dogovora in hkrati prelaganje odgovornosti za nastale razmere v Fukušimi na opozicijo. (STA)

Jedrska elektrarna v Fukušimi, številke označujejo posamezne reaktorje

ANSA



HRVAŠKA - Zahtevajo odstop premierke Jadranke Kosor

## Množice protivladnih protestnikov preplavile Zagreb in druga mesta

ZAGREB - Več tisoč protivladnih protestnikov se je udeležilo sinočnjega shoda na osrednjem zagrebškem Trgu bana Josipa Jelačića. Organizatorji so napovedali, da se bo zbralo rekordno število protestnikov, ki zahtevajo takojšnji odstop vlade premierke Jadranke Kosor, sicer pa naj bi protesti potekali v več hrvaških mestih.

Protestniki, ki so na zagrebških ulicah že trinajstič od začetka februarja, večinoma ponavljajo ista gesla, kot sta "Jadranka odidi" in "HDZ tatovi". Med številnimi napismi na transparentih zagrebških protestnikov pa je tudi "Pahor poroči se z Jadranko in jo pelji v Slovenijo. Bomo plačali medeni mesec". Posebnim policijskim enotam, ki so varovale poslopje, v katerem je sedež HDZ, so vzklikali "čuvate mafijo", med pohodom pa so vabili tudi ostale meščane, naj se pridružijo protestom.

Shod je potekal pod budnim očesom policistov, ki so bili posebej pozorni, da ne bi prišlo do spopadov. V mestu je bilo približno 1000 policistov, so poročali hrvaški mediji.

V povišani pripravljenosti so bili tudi zaradi sinočnje nogometne tekme visokega tveganja med zagrebškim Dinamom in splitskim Hajdukom. Del navijačev zagrebškega moštva je namreč napovedal, da bodo tekmo spremljali na televizijskih zaslonih v središču mesta. Do začetka tekme sicer ni bilo informacij o kakršnih koli incidentih. (STA)



Protestniki na trgu bana Josipa Jelačića

ANSA

ZDA - Prva etapa v Braziliji

## Obama na turneji po Južni Ameriki

BRASILIA - Ameriški predsednik Barack Obama je včeraj z obiskom Brazilije začel petdnevno turnejo po Južni Ameriki, med katero bo obiskal še Čile in Salvador. Obama, ki je v Brazilijo prišel v spremstvu družine, se je že srečal z brazilsko predsednico Dilma Rousseff.

Ob prihodu v brazilsko predsedniško palačo so ameriškega predsednika Obama pričakali na posebni slovesnosti, med katero so otroci mahali z ameriškimi in brazilskimi zastavami. Cilj Obamove turneje je sicer predvsem spodbujanje tesnejših gospodarskih stikov med ZDA in južnoameriški državami ter izboljšanje regionalne varnosti.

V prihodnjih dneh se bo Obama sestel še s predsednikom Čila Sebastianom Pinero in Salvadorja Mauricio Funesom. Na srečanjih bo ponovilo sporočilo z vrha Amerik pred dvema letoma: Odnosi ZDA z regijo temeljijo na sodelovanju in enakopravnosti.

V Braziliji bo glavni poudarek na gospodarskem sodelovanju. Hitro ra-

stoča južnoameriška sila je še vedno država v razvoju, vendar je hkrati osmo največje svetovno gospodarstvo, ki ameriškim gospodarstvenikom ponuja obilo poslovnih priložnosti, zlasti v energetiki in infrastrukturi.

Obama bo danes odpotoval v Rio de Janeiro, kjer bo po napovedih obiskal spomenik Kristusa odrešenika na Sladkorni gori in morda tudi eno od favel. Ameriški predsednik bi sicer moral imeti tudi javni govor na osrednjem trgu v Rio, vendar ga je tik pred obiskom iz neznanih razlogov odpovedal. Namesto tega bo spregovoril v mestnem gledališču v Rio, pri čemer pa še ni znano, ali bo njegov nastop odprt za javnost oziroma namenjen zgolj povabljenim gostom. Jutri bo Obama odpotoval v Santiago de Chile, kjer bo nagovoril celotno Latinsko Ameriko in predstavil svoj pogled na odnose v regiji. Zadnja postaja njegove turneje pa bo Salvador, ki je ključni zaveznik ZDA v Srednji Ameriki. (STA)

ITALIJA - V Potenzi

## Več deset tisoč demonstrantov proti mafiji

POTENZA - Več deset tisoč ljudi je včeraj v Potenzi na jugu Italije protestiralo proti tamkajšnji mafiji in se spomnilo žrtev organiziranega kriminala. Demonstracije je organiziral duhovnik Don Luigi Ciotti, ki se z gibanjem "Libera" že več let bori proti organiziranemu kriminalu. Po navedbah Libere se je demonstracije udeležilo več kot 80.000 ljudi, po podatkih policije pa se jih je zbralo okoli 40.000. Med njimi so bili tudi svojci okoli 900 žrtev mafije iz cele Italije in širše Evrope.

"Zelo ganljivo je gledati v oči družinskih članov umorjenih," je poudaril Don Luigi Ciotti. Dodaj je, da visoka udeležba na protestu znova dokazuje, kako pomembno je, da se žrtev mafije spomnijo enkrat na leto. Lokalni politiki so medtem zborovanje označili kot "dokaz Italije, ki se ne vda". Organizacija Libera je leta 1995 za 21. marec uvedla "dan spominov" in od takrat se vsako leto okoli tega datuma na velikem zborovanju spomnijo žrtev mafije. (STA)

Stanje pripravljenosti italijanskih sodnikov

RIM - Vsedržavno združenje italijanskih sodnikov in javnih tožilcev ANM je razglasilo stanje pripravljenosti proti reformi pravosodnega sistema. Za tako odločitev so bile vse komponente združenja, tudi t.i. Neodvisno sodstvo, ki ni zastopano v vodstvu in predstavlja »konservativno« komponento stanovske organizacije sodnikov. Slednji so odobrili dokument, v katerem izrekajo hude kritike na račun reforme sodstva, ki jo pripravlja vlada Silvia Berlusconi in bo po mnenju ANM zrušila ravnovesje treh vej oblasti. Sodnikom ni všeč podvojitev Višjega sodnega sveta, odvisnost slednjega od politike in novosti na področju obveznega kazenskega ukrepanja. Z vsemi temi novostmi bi se oddaljili od italijanske ustave iz leta 1948, saj bi sodstvo ne bilo več neodvisno, ampak podrejeno politični oblasti, menijo sodniki. Svojo zaskrbljenost bodo predstavniki združenja sodnikov posredovali tudi predsedniku republike Giorgiu Napolitanu, s katerim se bodo srečali 5. aprila.

Ameriški muzej Getty Italiji vrnil kip Venere

RIM - Muzej Paul Getty v ZDA je Italiji v četrtek ob praznovanju 150-letnice države vrnil marmorni kip Venere iz 5. stoletja pred našim štetjem. S tem je kalifornijski muzej izpolnil del dogovora iz leta 2007, ki določa, da bo vrnil 40 predmetov, za katere Rim trdi, da so jih odtujili tatovi. Italija trdi, da so tatovi kip Venere iz Morgantine, arheološkega območja na Siciliji, zaplenili konec 70. let in ga predali trgovcu z umetninami. Ta naj bi ponaredil dokumente, da bi dokazal zakonito lastništvo, ter ga pretihotapil v Švico. Nato naj bi ga avkcijaska hiša v Londonu prodala muzeju Getty.

Za pot v Italijo so kip demontirali na sedem delov, ponovno pa ga bodo sestavili s pomočjo strokovnjakov iz Gettyja. Venero, ki je visoka več kot dva metra, bodo razstavili aprila. "Razstavni prostor, posvečen kipu, bo vreden svoje lepote, obiskovalcem pa bo vzbujal čustva, ki jih lahko ponudi zgolj umetnina, kot je Venera," je dejal Sebastiano Missineo, pristojen za kulturno dediščino na Siciliji.





## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

**20.20** Tv Kocka: Vodinko - Dve želvi  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Alpe Jadran;  
sledí Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## Rai Uno

**6.00** Aktualno: Quello che **6.30** Aktualno: Mattina in famiglia **7.00** Dnevnik **9.30** Dnevnik - L.I.S. **9.35** Aktualno: Magica Italia **10.00** Aktualno: Linea verde Orizzonti **10.30** Aktualno: A Sua immagine **10.55** Sveta maša, sledí Angelus **12.20** Aktualno: Linea verde **13.30** Dnevnik/Focus **14.00** Variete: Domenica in - L'Arena **15.50** Variete: Domenica In - Amori **16.15** Variete: Domenica in... onda **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik in športne vesti **20.40** Kviz: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.30** Cariete: 51° Premio Tv - Premio regia televisiva (v. F. Frizzi) **23.45** Dnevnik - kratke vesti **23.45** Aktualno: Speciale Tg1 **0.55** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.20** Aktualno: Applausi **2.35** Glasb.: Sette note - Musica e musiche **2.55** Aktualno: Così è la mia vita... Sottovoce

## Rai Due

**6.00** Nan.: 7 vite **6.20** 1.50 Resničnostni show: L'isola dei famosi **8.00** Variete: Cartoon Flakes Weekend **7.35** Aktualno: Art Attack **8.55** Nan.: Karkù **9.20** Kviz: Social King **10.10** Variete: Ragazzi c'è Voyager **10.40** Aktualno: A come avventura **11.30** Variete: Mezzogiorno in famiglia **13.00** Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Motori **13.45** Variete: Quelli che...aspettano **15.40** Variete: Quelli che il calcio e... **17.05** Šport: Stadio Sprint **18.00** Dnevnik L.I.S. **18.05** Šport: 90' minuto **19.05** Aktualno: Numero 1 **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra **11.20.30** Dnevnik **21.00** Nan.: NCIS - Unità anticrimine **21.45** Nan.: Hawaii Five - O **22.35** Šport: La domenica sportiva **1.00** Dnevnik **1.20** Aktualno: Protestantesimo

## Rai Tre

**7.45** Nan.: La grande vallata **8.35** Film: Napoli è sempre Napoli (kom., It., '54, r. A. Fizzarotti, i. L. Padovani, A. Togliani) **10.05** 2.00 Aktualno: Appuntamento al cinema **10.10** Nan.: Pepper Anderson agente speciale **11.00** Aktualno: Tgr EstOvest **11.20** Aktualno: Tgr Mediterraneo **11.45** Aktualno: Tgr RegionEuropa **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.25** Aktualno: Telecamere **12.55** Aktualno: Racconti di vita **13.25** Aktualno: Passepartout **14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.30** Dnevnik, In 1/2 h **15.00** Dnevnik - kratke vesti L.I.S. **15.05** Dok.: Alle falde del Kilimangiaro **18.00** Aktualno: Per un pugno di libri **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Variete: Che tempo che fa **21.30** Aktualno: Presdiretta (v. R. Iacona) **23.20** Dnevnik in Deželni dnevnik **23.35** Dok.: Concerto italiano - Storia e storie dell'unità d'Italia (It., '11, r. I. Moscati) **1.00** Dnevnik **1.10** Aktualno: Telecamere **2.10** Fuori orario - Cose (mai) viste

## Rete 4

**6.15** Dnevnik **7.05** Nan.: A.D. - Anno Domini **8.25** Dok.: Una settimana tra i leoni **9.20** Dok.: Magnifica Italia **10.00** Sv. maša **11.00** Aktualno: Pianeta mare **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Aktualno: Melaverde **13.20** Aktualno: Pianeta mare **13.50** Aktualno: Donnavventura **15.00** Nan.: Suor Therese **16.45** Film: Obiettivo Brass (triler, ZDA, '78, r. J. Hough, i. S. Loren, J. Cassavetes) **18.55** Dnevnik **19.35** Nan.: Il ritorno di Colombo **21.30** Nad.: Tempesta d'amore **23.20** Šport: Controcampo **1.10** Nočni dnevnik **1.35** Glasb.: Music Line

## Canale 5

**6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved **8.50** Aktualno: Le frontiere dello spirito **10.00** 13.40 Resničnostni show: Grande Fratello **10.15** Nan.: Il mammo **10.45** Nan.: L'onore e il rispetto **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **14.00** Variete: Domenica Cinque **18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 1.45 Variete: Paperissima Sprint



**21.10** Film: **Johnny Stecchino** (kom., It., '91, r.-i. R. Benigni, N. Braschi) **0.00** Aktualno: Terra! **1.15** Nočni dnevnik in vremenska napoved **2.20** Film: Una figlia in carriera (kom., ZDA, '94, r. J.L. Brooks, i. N. Nolte, A. Brooks)

## Italia 1

**7.00** Aktualno: Superpartes **7.45** Risanke **10.50** Nan.: Aaron Stone **11.50** Šport: Grand Prix **12.25** Dnevnik in vremenska napoved **13.00** Šport: Guida al campionato **14.00** Film: Vertical limit (ZDA, '00, r. M. Campbell, i. C. O'Donnell, B. Paxton) **16.45** Motociklizem: Grand Prix, SP, Qatar, 125 cc, prenos **18.00** Dnevnik in vremenska napoved **18.15** Motociklizem: Grand Prix, SP, Qatar, Moto2, prenos **20.00** Motociklizem: Grand Prix, SP, Qatar, MotoGP, prenos **21.25** Dok.: Wild - Oltrenatura **0.35** Šport: Bojne veščine, Oktagon Milano 2011 **2.05** Film: L'inventore delle favole (dram., ZDA, '03, r. B. Ray, i. H. Christensen, C. Sevigny)

## Tele 4

**7.30** Variete: Letà non conta (pon.) **8.00** Aktualno: Salus Tv **8.10** Aktualno: Musa Tv **10.25** Variete: Mukko Pallino **11.20** Šport: Ski magazine **11.55** Rotocalco Adnkronos **12.20** Variete: Chef a sorpresa **12.45** Federe, perchè no? **12.50** Aktualno: Dai nostri archivi **13.00** Variete: Domenica è sempre domenica **13.05** Dok.: Borgo Italia **13.45** Aktualno: Camper magazine **13.45** Aktualno: Musa Tv **14.15** Nan.: La saga dei Mc Gregor **16.05** Vaterpolo: Trieste - Brescia **17.30** Risanke **19.30** Aktualno: Pagine e fotografie **19.45** 21.45 Šport: Domenica Sport **21.30** Dnevnik in športne vesti **22.30** Talk show: Gli incontri al Caffè - Versiliana d'inverno **0.40** Talk show: A tambur battente **1.35** Film: Milionari a Beverly Hills (kom., '90)

## La 7

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: M.O.D.A. **10.40** Nan.: L'ispettore Tibbs **11.35** Nan.: Ultimate dal cielo **13.30** Dnevnik **13.55** Resničnostni show: Chef per un giorno **14.50** Nan.: Jag - Avocati in divisa **17.55** Film: L'uomo di Laramie (western, ZDA, '55, r. A. Mann, i. J. Stewart) **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda **21.30** Aktualno: Niente di personale (v. A. Piroso) **0.15** Dnevnik **0.25** Aktualno: InnovatiON **1.05** Aktualno: Bookstore

## Slovenija 1

**7.00** Ris. nan.: Živ Žav **9.55** Ris. nan.: Animalija (pon.) **10.20** Mlad. serija: Pustolovščine **10.50** Na obisku - oddaja Tv Koper-Capodistria **11.20** Ozare (pon.) **11.25** Obzorja duha **12.00** Ljudje in zemlja - oddaja Tv Maribor **13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **13.15** Na zdravje! **14.30** Slovenski magazin **15.00** 17.15 NLP s Tjašo Železnik **15.05** Na naši zemlji z Marjano Grčman **15.10** Profil tedna z Mašo Kljun **15.35** Večno z Lorelo Flego **15.40** Športne novice z Anžetom Bašljem **15.50** Športni gost **16.05** Nedeljsko oko z Marjanom Jermanom **16.15** Mega face s Tadejem Korenom **16.35** Naglas! **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.10** Prvi in drugi **18.35** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved, Zrcalo tedna, športne vesti **20.00** Film: Poirot: Umor v Orient Ekspresu **21.30** družinske zgodbe **22.25** Poročila, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Mini serija: Pet dni, zadnji del **0.50** Dnevnik (pon.) **1.15** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.45** Infokanal

## Slovenija 2

**6.40** Skozi čas **7.05** Pomagajmo si - Oddaja Tv Koper-Capodistria (pon.) **7.40** Pod klobukom (pon.) **8.15** Globus (pon.) **8.50** Ples za prihodnost (pon.) **9.15** Glasba: Navdih klasike (pon.) **9.30** Planica: finale SP v smučarskih skokih - smučarski polieti, prenos **11.50** Lenzerheide: finale SP v alpskem smučanju, ekipna tekma, prenos **13.10** Falun: SP v nordijskem smučanju, smučarski tek, 10 km (ž) prosto, prenos **14.00** Prvi krog: Pred začetkom tekmovanja Formule 1 (pon.) **14.30** Turbulenca (pon.) **15.20** Film: Veter v hrbet (pon.) **16.45** Viktorji 2010 (pon.) **19.50** Žrebanje lota **20.00** Ars 360 **20.15** Dok. serija: Avstralija na dlani, zadnji del **21.10** Nad.: Vrnitev v Cranford **22.05** Na utrip srca **23.00** Portreti mladih slovenskih skladateljev **23.20** Nad.: Nujni primeri (pon.) **0.05** Zabavni infokanal

## Slovenija 3

**6.00** Sporočamo **7.20** Kronika **8.05** 21.30 Žarišče **10.30** Kronika **11.40** Svet v sliki in besedi **13.30** Poročila TVSI **14.15** Dok. odd.: Ko se korenin zavemo - velika zmaga **16.40** Na tretjem... **17.30** Poročila TvsI **19.00** Tv Dnevnik TvsI **20.00** Slovenija in Evropa **22.15** Dok. odd.: Boj primorske mladine

## Koper

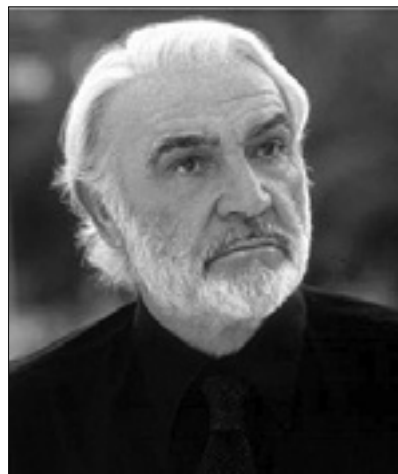
**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.10** Euronews **14.15** Tednik **14.45** »Q« - trendovska oddaja **15.30** Sredozemlje **16.00** Foklest 2009 Fanfara Tirana **16.45** Dok. odd.: City folk **17.15** Potopisi **17.45** Vsdanes - Svet **18.00** Glasbeni spomini z B. Kopitarjem **19.00** Vsdanes - Tv dnevnik **19.25** Vzhod - Zahod **19.45** Kino premier **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Dok. odd.: Rembrandtov »Obtožujem« **22.30** Vsdanes - Tv dnevnik **22.45** Nedeljski športni dnevnik **23.00** Slovenski magazin **23.30** Koncert: resna glasba **0.15** Vsdanes - Tv dnevnik **0.30** Čezmejna Tv - TDD

## Tv Primorka

**15.30** 0.10 Tv prodajno okno **16.00** Objektiv **16.30** Z Mojco po domače (pon.) **17.30** Mavrica (pon.) **18.30** Hrana in vino, izbrani recepti **19.30** Duhovna misel (pon.) **19.45** Tedenski pregled (pon.) **20.00** Razgledovanja (pon.) **20.30** Kmetijska oddaja (pon.) **21.30** Gledališka predstava: Vsega je kriva Jane Austen **23.10** Veliko platno **0.40** Videostrani

## Pop TV

**8.00** Winx klub (ris.) **8.25** YooHoo in prijatelji (ris.) **8.40** Radovedni Jaka (ris.) **8.55** Anim. serija: Medved Rupert **9.05** Anim. serija: Poštar Peter **9.25** Ben 10 (ris.) **9.50** Anim. serija: Gnusologija **10.10** Živalski fenomeni (dok. serija) **10.15** Hevrek! (otroški program) **10.30** Anim. serija: Tom in Jerry **10.40** Športni magazin **11.40** Kuhajmo po domače (hrana in pijača) **12.15** Moderni vrtovi (dok. serija) **13.20** Zvezdniška preobrazba (resnič. šov) **14.15** Film: Preračunljiva pastorka (kom., ZDA, '06) **16.00** 30 Rock (hum. serija) **16.30** Film: Stric Buck (kom., ZDA, '89) **18.20** Ljubezen skozi želodec (hrana in pijača) **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Resničnostni šov: Slovenija ima talent **21.40** Eli Stone (hum. nan.)



**22.35** Film: **Forresterjevo razkritje** (drama, ZDA, '00; i. Sean Connery) **1.10** Pločevinka (avant. serija) **2.05** 24UR, ponovitev, Novice **3.05** Nočna panorama (reklame)

## Kanal A

**8.05** Dinotopija (avant. serija) **8.55** Hum. serija: Vsi sovražijo Chrisa (ZDA, '08) **9.25** Nova Heidi (mlad. serija, Francija, '07) **10.30** Film: Tank (akc., ZDA, '84) **12.30** Teksški mož postave (akc. serija, ZDA, '94) **13.30** Vitez za volanom (znanstveno-fant. serija) **14.20** Kako sem spoznal vajino mamo (hum. serija) **14.50** Film: Maščevanje pišlarjev 2 (kom., ZDA, '87) **16.25** 0.30 Top Gear (hum. serija) **17.25** Šport: Magazin Li-ge prvakov



**18.00** Šport: **Motociklizem - MotoGP**, prenos dirk za VN Katarja **21.15** Film: Reševanje vojaka Ryana (akc., ZDA, '98) **1.20** Dok. serija: Boljša spolnost **2.15** Love TV (erotika) **3.40** Nočna ptica (erotika)

## RADIO

### RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Prenos sv. maše; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00 Iz domače zakladnice; 10.35 Otroški kotiček: Mala Cecilijanka 2010; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in čas; 12.00 Radio brez meja; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Za smeh in dobro voljo; 14.30 Nedeljskih sedem not; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba, vmes Kratka poročila; 17.30 Z naših prireditev: Primorska poje; 19.35 Zlaključek oddaj.

### RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.15 Dobro jutro na RK; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00 Noč in dan; 8.10, 19.45 Kronika; 8.30 Jutranjik; 9.00 Pregled prireditev; 9.15 Veliki glasbeni trenutki: Primož Ramovš; 9.30 Torklja; 10.00 Nedelja z mladimi; 10.30 Poročila; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Gremo plesat; 12.00-14.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?!; 14.30-19.00 Na športnih igriščih; 15.30 DIO; 17.30 Vremenske in cestne razmere; 19.00 Dnevnik; 19.45 Radijska kronika; 20.00 Večer večnozelenih melodij s Tuliom Furlaničem; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Napovednik; sledi Easy come, easy go...

### RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00 Lepo nedeljo želimo; 9.00 Verska oddaja; 9.30 Zgodovina italijanske glasbe; 11.00 Observatorij; 11.40 New entry; 12.02, 20.00 Fegiz Files; 13.00-14.00 Med nami rečeno v glasbi; 14.00 L'agenda in orbita; 14.30-15.00 Nedeljsko popoldne; 18.00-19.30 Album charts; 19.30 Športne vesti; 20.00-0.00 Večer z RC; 20.30 Sezonske dišave; 21.30 The Chillout Zone; 22.00 Extra extra extra; 23.00 V orbiti news; 0.00 Prenos RSL.

### SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.10 Rekreacija; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05, 12.10 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.30 Reportaža; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 18.15 Violinček; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

### SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Na Val na šport; 9.35, 16.05 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Nedeljski gost; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00 Centrifuga; 13.00 Športno popoldne; 13.10 Predstavitev oddaje s pregle-

dom novic; 14.35 Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov dneva; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Drugi val.

### SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro, vmes: 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Prenos sv. maše; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska tega tedna; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Musica noster amor; 18.05 Spomini, pisma in potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Glasbeni portret; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

### RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

## HOROSKOP



**OVEN 21.3.-20.4.:** V preteklem obdobju ste imeli občutek, da vam vse polzi med rokami ter da izgubljate nadzor. Blížajo se pa lepši dnevi, polni pozitivnega razmišljanja in dobre volje.



**BIK 21.4.-20.5.:** Če imate otroke, jim v prihodnjih dneh namenite več časa, saj boste pridobili njihovo pozornost s svojimi domislicami za igro. Uredite razmere doma in opravite hišna opravila.



**DVOJČKA 21.5.-21.6.:** Oseba, ki vam je precej blizu, vam lahko v prihodnjih dneh zameri neko zadevo, zato bodite previdni, kaj rečete ter pomislite, da lahko besede bolijo.



**RAK 22.6.-22.7.:** Čeprav ste bili morda v zadnjem času čustveno večkrat negotovi, se blížajo boljši časi. Odmislite težave ter se za nekaj časa posvetite sebi in pojdite za konec tedna na izlet.



**LEV 23.7.-23.8.:** Saturn vas bo v prihodnjem obdobju napolnil z modrostjo in dobrimi umskimi sposobnostmi, kar izkoristite in se spravite k intelektualnemu delu.



**DEVICA 24.8.-22.9.:** Obdobje, ki sledi, bo za vas še posebno naporno, saj boste morali vložiti ogromno časa in energije v službo ali šolo. Primanjkovalo vam bo prostega časa.



**TEHTNICA 23.9.-22.10.:** Venera vas bo navdala z ljubeznijo, kar bo blagodejno vplivalo na vaš odnos s partnerjem. Veliko delate; vzemite si nekaj prostega časa, drugače boste izčrpal vso energijo.



**ŠKORPJON 23.10.-22.11.:** Več časa namenite razmišljanju o težavah in ne počnite vsega na prvo roko. Stvari se vam bodo precej bolje izšle, če se boste bolj potrudili pri organiziranju.



**STRELEC 23.11.-21.12.:** Lahko se zgodi, da boste na delovnem mestu neprijetno razočarani, saj vaš trud morda ne bo opazen, kar pa ni razlog, da popusti vaša delovna vnema.



**KOZOROG 22.12.-20.1.:** Ves prosti čas boste hoteli preživeti v družbi prijateljev, vendar morate najprej poskrbeti za svojo družino in otroke, če jih imate.



**VODNAR 21.1.-19.2.:** Zelo boste uživali v partnerjevi družbi, razmerje z njim se bo še utrdilo in postalo bolj dinamično in razburljivo. Na delovnem mestu se lahko ravnate po svoji intuiciji, ki bo dobra.



**RIBI 20.2.-20.3.:** Čim prej se lotite nedokončanega dela in obveznosti, saj je boste brez bremena bolje počutili. Na koncu tedna se nagradite za opravljeno delo in se posvetite sebi ter pojdite na izlet.





## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

**18.40** Čezmejna Tv: Primorska Kronika  
**20.25** Nekaj minut za domačo glasbo: Ansambel Ottavia Brajka  
**20.30** Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

## Rai Uno

**6.00** Euronews **6.10** Aktualno: Aspettando Unomattina **6.30** Dnevnik **6.45** Aktualno: Unomattina **7.00** Dnevnik, L.I.S. **7.35** Dnevnik - Parlament **8.00** Dnevnik, Focus in vremenska napoved **9.00** Dnevnik in rubrike **10.00** Aktualno: Verdetto finale **11.00** Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **14.00** Dnevnik, gospodarstvo in Focus **14.10** Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Peregò) **16.10** Variete: La vita in diretta **16.50** Dnevnik - Parlament **18.50** Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Kviz: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.10** Nan.: Il commissario Montalbano **23.25** Dnevnik - kratke vesti **23.30** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa) **1.05** Nočni dnevnik, Focus in vremenska napoved **1.40** Aktualno: Appuntamento al cinema **1.45** Aktualno: Sottovoce **2.15** Aktualno: Rewind - Visioni private

## Rai Due

**6.00** Nan.: 7 vite **6.20** 19.40 Resničnostni show: Lisola dei famosi **7.00** Risanka: Cartoon flakes **9.30** Aktualno: Sorgente di vita **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Costume e società **13.50** Aktualno: Zdravje 33 **14.00** Variete: Pomeriggio sul Due **16.10** Nan.: La signora in giallo **17.00** Nan.: Top Secret **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.15** Dnevnik **18.45** Variete: Maurizio Costanzo Talk **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Ghost Whisperer **23.25** Dnevnik **23.40** Koncert: Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera, ob praznovanju 150-letnice Zedinjenja Italije, dir. Riccardo Muti **0.50** Dnevnik - Parlament

## Rai Tre

**6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso **9.10** Aktualno: Agorà, sledi Agorà Brontolo **11.00** Aktualno: Apprescindere **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.25** Dnevnik - Fuori Tg **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.20** Dnevnik **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.00** Dnevnik - kratke vesti L.I.S. **15.05** Nan.: Wind at My Back **15.50** Variete: Tg3 GT Ragazzi **16.00** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik **19.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Nan.: Cotti e mangiati **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Film: La carica dei 101 - Questa volta la magia è vera (kom., ZDA, '96, r. S. Herek, i. G. Close, J. Daniels) **23.55** Dok.: Corvea l'anno **0.00** Nočni dnevnik, sledi Deželni dnevnik **1.10** Aktualno: Fuori orario - Cose (mai) viste

## Rete 4

**6.55** Nan.: Charlie's Angels **7.55** Nan.: Nash Bridges **8.50** Nan.: Hunter **10.15** Nan.: Carabinieri **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.:

### NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

#### REŠITEV (19. marca 2011)

**Vodoravno:** petek, SP, iranisti, Ren, Tare, A. M., satir, uničujoč, potres, ep, J. I., I. E., Kaka, Meka, ala, Andraž, aval, tip, Ajas, iks, Renatino, L. A., More, Ilo-na, enka, Sretan, Bin, toksin, regata, Onič, dekadent, žep, raka, ara, Raa, Are; **na sliki:** uničujoč potres, Japonska. **Mala križanka, vodoravno:** 1. Marat, 6. irada, 7. liter, 8. atoli, 9. NM, 10. em, 11. bes, 13. utica, 16. Filip, 17. Okabe, 18. Na, 19. Ai.

Wolff - Un poliziotto a Berlino **12.50** Nan.: Distretto di polizia **7 13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Flikken - Copia in giallo **16.15** Nad.: Sentieri **16.25** Film: Sciarada (triler, ZDA, '63, r. S. Donen, i. C. Grant, A. Hepburn) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger



**21.10** Film: **The keeper** (akc., ZDA, '09, r. K. Waxman, i. Steven Seagal, L. Carstens) **23.30** Film: L'impero dei lupi (akc., Fr., '05, r. C. Nahon, i. J. Reno, J. Quivrin) **1.50** Nočni dnevnik

## Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino cinque **9.55** Resničnostni show: Grande Fratello Pillole **14.10** Nan.: CentoVetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.15** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.05** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 1.30 Variete: Striscia la notizia (v. E. Greggio, M. Hunziker) **21.10** Resničnostni show: Grande Fratello 11 (v. A. Marcuzzi) **0.15** Variete: Mai dire Grande Fratello **1.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved

## Italia 1

**7.15** Risanka **8.45** Nan.: Dr. House Medical Division **9.40** Nan.: Grey's Anatomy **11.30** Nan.: The Closer **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Nan.: E alla fine arriva mamma! **15.00** Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto **15.40** Risanka: Naruto Shippuden **16.10** Risanka: Sailor Moon **16.40** Nan.: Merlin **17.30** Nan.: Smallville **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Nan.: CSI - Miami **20.30** Kviz: Trasformat



**21.10** Film: **Pirati dei Caraibi - La maledizione del forziera fantasma** (pust., ZDA, '06, r. G. Verbinski, i. J. Depp, Keira Knightley, Orlando Bloom) **0.10** Film: Pathfinder (pust., ZDA, '06, r. M. Nispel, K. Urban, M. Bloodgood) **2.10** Aktualno: Pokermania

## Tele 4

**7.00** Dnevnik **7.35** Dok.: Monte fiore conca **8.00** Šport: Ski Magazine **8.30** Dnevnik **9.00** Borgo Italia **9.30** Nan.: Betty La Fea **10.20** Nan.: La saga dei Mc Gregor **11.50** Aktualno: Camper magazine **12.50** Aktualno: Videomotori **13.05** Aktualno: Il lungo viaggio di Trieste nel risorgimento **13.30** Dnevnik **14.05** Variete: ...Animali amici miei **15.00** Nogomet: Rivediamoli **16.30** Dnevnik **17.00** Risanka **19.00** Musa TV **19.15** Aktualno: Italia economica e Prometeo **19.30** Dnevnik **20.00** Športne vesti **20.05** Aktualno: Dai nostri archivi **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Udinese a giochi fat-

ti **21.45** Talk show: A tambur battente **22.45** Aktualno: Pagine e fotogrammi **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Nogomet: Triestina - Varese

## La 7

**7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: (Ah)Pirosò **10.50** Aktualno: Life **11.25** Nan.: L'ispettore Tibbs **12.30** Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago **13.30** Dnevnik **13.55** Film: A noi piace Flint (voh., ZDA, '67, r. G. Douglas, i. J. Coburn) **15.55** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.45** 2.15 Nan.: MacGyver **18.45** Nan.: Jag - Avvocati in divisa **19.40** Show: G Day (v. G. Cucciari) **20.00** Dnevnik **20.30** 4.25 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Aktualno: L'infedele **23.45** Dnevnik, sledi N.Y.P.D. **1.05** Aktualno: Prossima fermata **1.20** Nan.: Cold Squad

## Slovenija 1

**6.25** Utrip (pon.) **6.40** Zrcalo tedna (pon.) **7.00-10.00** Poročila in Dobro jutro **10.10** Risanka: Prihaja Nodi (pon.) **10.20** Risanka: Fifi in cvetličniki (pon.) **10.40** Potplatis (pon.) **11.05** Nan.: Šola Einstein (pon.) **11.30** Ris. nan.: Izganjalci vesoljcev **11.55** Ljudje in zemlja, oddaja Tv Maribor (pon.) **13.00** Poročila, šport in vremenska napoved **13.20** Pogledi Slovenije (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Dober dan, Koroška **15.45** Ris. nan.: Kljukec s strehe (pon.) **16.10** Otr. odd.: Nočko **16.25** Otr. nad.: Ribič Pepe **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.30** Dok. odd.: Klavžar, ptič povratnik **18.25** Zrebanje 3x3 plus **6 18.40** Risanka **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.00** Globus **23.30** Glasbeni večer **0.30** Dnevnik (pon.) **1.10** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.40** Infokanal

## Slovenija 2

**7.00** Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** Zabavni infokanal **10.00** Dobro jutro **12.35** Sobotno popoldne **14.45** Ars 360 (pon.) **15.00** Podoba podobe (pon.) **15.25** Slovenci v Italiji (pon.) **15.55** Kaj govoriš? - So vakeres? (pon.) **16.10** Posebna ponudba (pon.) **16.35** To bo moj poklic **17.00** Nad.: Stara nergača (pon.) **17.30** Slovenski magazin (pon.) **18.00** Prvi in drugi (pon.) **18.25** Firma Tv **18.55** Z glavo na zabavo **19.25** Univerza **20.00** Aritmija **20.50** Dok. serija: Apokalipsa **21.45** Knjiga mene briga **22.05** Bleščica, oddaja o modi **22.35** Film: Temna zvezda **23.55** Dok. odd.: Afganistan (pon.) **0.55** Zabavni infokanal

## Slovenija 3

**6.00** Sporočamo **7.10** Tedenski pregled **8.00** Novice **9.10** Poslanski premislek **10.05** Tedenski izbor kronike **11.20** 16.10 Slovenija in Evropa **12.05** Tedenski pregled **13.30** Poročila Tvs1 **14.15** Dok. odd.: Boj primorske mladine **15.30** Poročila Tvs1 **17.25** Slovenska kronika **18.00** Danes **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče **22.00** Dok. odd.: Fašizem pod Slovenci

## Koper

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - Tdd **14.20** Euronews **14.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **15.00** Zoom - vsestranska ustvarjalnost **15.30** Koncert - resna glasba **16.10** Vesolje je... **16.40** Tednik **17.10** Avtomobilizem **17.25** Istra in... **18.00** 22.45 Športna mreža **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Dok. odd.: Italija **20.00** Sredozemlje **20.30** Artevisone **21.00** Aktualna tema: Meridiani **22.00** Vsedanes - Tv dnevnik **22.15** Kino premiere **22.30** Primorska kronika **23.20** Športel **23.50** Vremenska napoved **23.55** Čezmejna Tv - TDD

## Tv Primorka

**9.00** Videostrani, Novice **9.05** 19.00, 22.00 Mozaik **10.00** Novice **10.05** 17.20 Hrana in vino **11.00-11.50** Novice in videostrani **11.05** 23.30 Tv prodajno okno, videostrani **17.00** Tv prodajno okno **18.00** Sodobna umetnost **18.30** Kmetijski razgledi z Dolenjske **20.00** Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved in kultura **20.30** Zdravje plus **21.00** Modri pogled **23.00** Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved in kultura

## POP Pop TV

**7.10** 14.00 Najlejša leta (hum. serija) **8.05** Nebrušeni dragulj **9.00** Tv prodaja, Reklame **9.15** 15.55 Prepovedana ljubezen (nad.) **10.10** TV prodaja, Reklame **10.40** 18.00 Gospodarica srca (dramska serija) **11.35** TV prodaja, Reklame **12.05** 16.50, 17.10 Zorro: Meč in vrtnica (avant. serija) **13.00** 24UR ob enih, Novice **14.00** Najlejša leta (hum. serija) **15.00** Nebrušeni dragulj (dramska serija) **15.55** Nad.: Prepovedana ljubezen **17.00** 24UR popoldne, Novice **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Lepo je biti sosed (hum. serija) **21.00** Popoln ulov (rom. kom., ZDA/Nem., '05) **22.50** 24UR zvečer, Novice **23.10** Na robu znanosti (dramska serija) **0.10** Kaliforniciranje (hum. serija) **0.45** 24UR, ponovitev, Novice **1.45** Nočna panorama, Reklame

## Kanal A

**7.25** 9.45 Družina za umret (hum. serija) **7.50** ŠKL, Športni magazin **8.50** 11.05, 18.55 Obalna straža (akc. serija) **9.45** Družina za umret (hum. serija) **10.10** 15.35 Vsi županovi možje (hum. serija) **10.35** 0.35 Pa me ustrelj! (hum. serija) **12.00** 16.10 Faktor strahu ZDA (dok. serija) **12.50** TV prodaja, Reklame **13.20** Film: Podvodni velikan (avant., Anglija/Nem., '05) **15.05** Dok. serija: Čarovnice Crissa Angela **17.05** Na kraju zločina - CSI (krim. serija) **18.00** Svet, Novice **19.45** Svet, Novice **20.00** Film: Lov na Rdeči oktober (akc., ZDA, '90) **22.40** Film: Srhljive skrivalnice (srh., ZDA/Nem., '05) **1.05** Film: Izgubljeni spomin (triler, ZDA, '96) **2.45** Love TV (erotika) **3.40** Nočna ptica (erotika)

## RADIO

### RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: pravljica, koledar, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začni mo skupaj; 9.00 Dnevnik paprika; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Mira Mihelič - Peter Zobec: Ure v aprilu, 4. nad.; 11.00 Studio D; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Radio brez meja; 15.00 Mladi Val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Gustav Mahler; 18.00 Hevrek - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.

### RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 8.15 Klepet ob kavi; 9.00 Dopoldan in pol; 9.30 Poročila; 10.00 Pod dresom; 11.30 Glasbena gostja Nina Pušlar; 12.30 Popoldnevnik RK; 13.33 Oddaja o morju in pomorščakih; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.10 Pregled prireditev; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik; 20.00 Sotočja; 21.00 Glasbeni navigator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Radio Kažin, študentska oddaja.

### RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.35 Šport: Bubbling; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi - Jutranjik; 8.10 Pregled prireditev; 9.00 Športna oddaja; 9.33, 23.30 Zgodbe o človeških dvozočjih in drugih; 10.35, 20.30 Glocal; 12.30 Dnevnik; 13.00 Parole e musica; 13.40 New entry; 14.00-14.30 Proza; 14.33 Reggae in pillole; 15.05 Pesem tedna; 16.00-18.00 Popoldne ob štirih; 18.00-19.00 V orbiti show; 20.00-0.00 Večer z RC; 23.00 Glasbena oddaja; 0.00 RSI.

### SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

### SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 6.35 Žurnal; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 6.50 Črna kronika; 7.00 Kronika; 8.02, 11.00 Ime ted-

na; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar prireditev; 9.15, 17.45 Na val na šport; 9.35, 16.10 Popevki tedna; 10.10 Teren; 10.30, 11.30, 12.30 Novice; 11.00-12.00 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.40 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.15 Spored; 16.30 Telstar; 18.05 Hip hop/R'N'B; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 19.45 Londomat; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Razmerja s Tajo Zuccato; 21.30 Vzhodno od rocka; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V souju zarometov.

### SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospoja; 11.33 Na štirih strunah; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradja; 22.05 Radijska igra; 23.00 Jazz avenija; 23.55 Lirični utrinek.

### RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

## Primorski dnevnik

### Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

### Izdajatelj:

Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

### Tisk: EDIGRAF srl, Trst

**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ  
**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
*email:* trst@primorski.eu  
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958  
*email:* gorica@primorski.eu  
**Dopisništva:** Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

### Internet: <http://www.primorski.eu/>

**Naročniško - prodajna služba**  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

### Cena: 1,00 €

Naročnina za Italijo 280,00 €  
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €  
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €  
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480  
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prej





## RAGBI Lovorika Angliji Italija na zadnjem mestu

EDINBURG - Na stadionu Murrayfield je italijanska reprezentanca v ragbiju na Turnirju držav, po zmagi proti Franciji, tokrat morala priznati premoč Škotske. Končni izid je bil 21:8. Italija pa je po prvem delu vodila z 8:6. Za Škote je bil nato odločilen Paterson. Italija je tako turnir končala na zadnjem mestu na lestvici.

Turnir je osvojila Anglija, ki je sicer izgubila proti Irski (24:8). Francija pa je premagala Wales (28:9). Končni vrstni red: Anglija 8, Francija, Irska, Wales 6, Škotska, Italija 2.

**BALE OSTAJA** - Gareth Bale, reprezentant Walesa in član londonskega Tottenhama, je podpisal novo pogodbo. Na Otoku bo ostal kljub zanimanju številnih evropskih velikanih, z novo pogodbo pa ga je klub iz Londona vezal še za naslednja štiri leta in pol.

**INDIAN WELLS** - Španski teniški igralec Rafael Nadal je prvi finalist mastersa ATP v Indian Wellsu s 3,645 milijona dolarjev nagradnega sklada. V polfinalu je prvi nosilec Nadal premagal Argentince Juana Martina del Potra s 6:4, 6:4. V finalu se bo pomeril z boljšim iz dvoboja med Švicarjem Rogerjem Federerjem in Srbom Novakom Djokovićem.

**KRIMOVKE** - Rokometašice Krima Mercatorja so v zadnjem, 6. krogu glavne dela lige prvakinja premagale Oltchim Valceo s 37:30 (17:19). Ljubljanka se tako zasedle končno tretje mesto v skupini 1. V polfinalu sta se iz te skupine uvrstila Budućnost in Itxako, iz skupine 2 pa Győr in Larvik.

**ITALIJANKE »OUT«** - Po šestih letih italijanska ženska odbojka ne bo slavila zmage v evropski ligi prvakinja. Na ključnem turnirju v Istanbulu so odbojkarice Pesara v polfinalu izgubile proti Bakuju s 3:1 (25:23, 25:16, 13:25, 25:14). Na današnji tekmi za tretje mesto se bodo pomerile proti Fenerbahçeu. Za evropski naslov bo ekipa Rabita Baku igrala proti turški ekipi Gunes Sigorta, ki jo vodi Giovanni Guidetti. Sigorta je Fenerbahçe premagal s 3:2. **1. DOL, ženske:** Aliansa - Hit Nova Gorica 3:2, Luka Koper - Sloving Vital 3:0; A1-liga, moški: Modena - Castellana Grotte 3:2.

**KOŠARKA** - A-liga: Montepaschi Siena - Teramo 107:71, Cantu - Caserta 87:76, Scavolini Pesaro - Treviso 65:71.

NOGOMET - Presenečenje v vnaprej igranem 30. krogu A-lige

# Palermo prekrižal račune vodilnemu Milanu

Zmagoviti gol je zadel Romun Goian - Rejev Lazio premagal Ceseno

PALERMO/RIM - Gol Goiana je prekrižal Milanove račune. Rdečrni bi se lahko pred milanskim derbijem, ki bo v prihodnjem krogu, predstavili le s tremi točkami prednosti. Seveda, če bo Inter danes premagal Lecce. Cosmijev Palermo je tako po petih zaporednih porazih znova okusil slast zmage (za Cosmija je prva zmaga, odkar sedi na Palermo-vi klopi). Odločilni zadetek je padel v 10. minuti, ko je romunski nogometaš sicilskega kluba izkoristil neprepričljiv poseg gostujoče obrambe. Milanova reakcija ni bila učinkovita. V napadu se je poznalo, da ni bilo diskvalificiranega Ibrahimovića. Palermo pa bi lahko Allegrijeve varovance kaznoval z nevarnimi protinapadi. Pri Milanu se je lažje poškodoval (levi gleženj) Pato.

Lazio, ki ga vodi trener slovenskih korenin Edy Reja, je z edinim zadetkom Argentince Zarateja premagal Ceseno. Zmagoviti gol je padel že v 2. minuti. V nadaljevanju je Lazio dobro branil vodstvo in skoraj nič tvegal. Z zmago se je Rejevo moštvo znova približalo zgornjemu delu lestvice in mestom, ki vodijo v ligo prvakov. V pričakovanju današnjih tekem je rimska ekipa četrta, s točko pred Udinesejem.

**Vrstni red:** Milan 62, Inter 57, Napoli 56, Lazio 54, Udinese 53, Roma 49, Palermo 43, Juventus 42, Fiorentina 40, Cagliari in Bologna 39, Genoa 38, Chievo 32 in Catania 32, Sampdoria 31, Parma in Cesena 29, Lecce 28, Brescia 26, Bari 17.

**Danes:** 12.30 Fiorentina - Roma, 15.00 Bari - Chievo, Bologna - Genoa, Inter - Lecce, Juventus - Brescia, Sampdoria - Parma, Udinese - Catania, 20.45 Napoli - Cagliari.

**DERBI GORICI** - 1. SNL: Hit Gorica - Primorje 4:1, Olimpija - Luka Koper 4:0, Rudare Velenje - Domžale 3:1, Nafta - Triglav 1:1, Maribor - Celje 2:0.



Tako je Goian premagal Milanovega vratarja Abbatija

ANSA

### MOTOCIKLIZEM

## Stoner v Dohi s prvega mesta

DOHA - Danes se bo s prvo dirko začela nova sezona motociklističnega svetovnega prvenstva. V Dohi v Katarju bo v elitnem razredu MotoGP s prvega mesta začel Avstralec Casey Stoner (Honda), svetovni prvak Španec Jorge Lorenzo (Yamaha) je bil na včerajšnjih kvalifikacijah tretji. Kvalifikacije v Katarju so potrdile čase s testiranj. V ospredju sta bila oba Hondina dirkača, saj je za Stonerjem drugi čas dosegel Španec Dani Pedrosa z zaostankom dveh desetink. Branilec naslova Jorge Lorenzo, po odhodu Valentina Rossija k Ducatiju številka ena v tovarniški ekipi Yamahe, je bil tretji, a že z 0,8 sekunde zaostanka, četrti je bil Marco Simoncelli (Honda), peti pa novi Lorenzov sotekmovalec Američan Ben Spies. Novinec v razredu MotoGP Britanec Cal Crutchlow (Yamaha) je dosegel osmi čas, mesto za njim pa je bil nekdanji svetovni prvak Italijan Valentino Rossi, ki se s svojim novim Ducatijem na testiranjih še ni najbolje znašel. Drugi Ducatijev tovarniški voznik Američan Nicky Hayden pa je bil le 13.

### KOLESTARSTVO

## Milano - Sanremo Avstralcu Gossu

SANREMO - Avstralski kolesar Matthew Goss je odlično začel sezono kronal še z zmago na prvi večji klasični dirki Milano - Sanremo. Kolesar ekipe HTC-Highroad je po 298 kilometrih v sprintu ugnal Švicarja Fabiana Cancellaro, zmagovalca dirke leta 2008, tretje mesto pa je zasedel Belgijec Philippe Gilbert. Od štirih slovenskih kolesarjev se je najbolje odrezal Grega Bole, ki je zaostal pet minut in 23 sekund in zasedel 54. mesto, Borut Božič je bil z zaostankom devetih minut in 32 sekund 120., Kristijan Koren in Marko Kump pa sta odstopila. Goss, eden številnih odličnih avstralskih kolesarjev, ki so računali na visoko uvrstitev, je v italijanskem festivalskem mestu nadaljeval s serijo uspehov. Potem ko je v januarju dobil dve etapi na dirki Down Under, na kateri je skupno zasedel drugo mesto, bil najhitrejši tudi v etapi dirke Pariz - Nica (skupno četrti), je tokrat poskrbel še za krono teh dosežkov. Zmagal je prvo večjo klasično enodneвно dirko v sezoni. Do nje prišel s svojo specialnostjo, sprintom, seveda pa je moral pred tem preživeti marsikaj hudega.

## KOŠARKA NBA-liga v znamenju Jamesa LeBrona

HOUSTON - Onstran Atlantika so v severnoameriški košarkarski ligi NBA igrali vsi trije Slovenci.

Goran Dragič je z moštvo Houston Rockets slavil proti ekipi Boston Celtics (93:77), Beno Udrih in Saša Vujačić pa sta parket zapustila z novima porazoma. Dragič je za zmago Houstona nad Bostonom prispeval štiri točke v 12. minutah (met iz igre 1:3) in dve podaji. Dragič je zadel trojko za delni izid 33:24 v drugi četrtini (eno trojko je zgrešil), 42. sekund pred koncem tekme pa je bil delno uspešno pri prostih metih, ko je zadel enega.

Sacramento Kings je klonil proti Philadelphia (80:102), Udrih je dosegel 13 točk za Sacramento ob metu iz igre 6:13, v statistiko je vpisal še dva skoka, pet podaj in ukradeno žogo v 31 minutah pod obročema. New Jersey Nets je izgubil v gosteh pri Milwaukeeju s 95:110. Vujačić je za mrežice prispeval osem točk (met iz igre 3:9), tri skoke in tri podaje v 25 minutah na parketu. Superzvezdnik lige NBA LeBron James je imel strelsko zelo navdahnjen večer, ob zelo dobrem metu iz igre (16:21) je dosegel 43 točk. Aktualni prvaki lige NBA Los Angeles Lakers so premagali Minnesoto (106:98). Andrea Bargnani je za Raptorse, ki so premagali Wizardse (116:107), prispeval 33 točk. Gallinarijevi Nuggetsi so izgubili proti Orlandu. Gallinari je dosegel 17 točk.

NOGOMET - Po neodločenem izidu proti Vareseju

# Triestina sama na repu lestvice

Tržačani so povedli, Varese je izenačil tri minute pred koncem - Zmagali so vsi neposredni tekmeci za obstanek

### Triestian - Varese 1:1 (0:0)

Strelca: v 66. min. Miramontes, v 88. min. De Luca.

Triestina (4-4-2): Colombo; Longhi, Malagò, Cottafava, D'Ambrosio (od 61. min. Bariti); Miramontes, Dettori, Filikor, Antonelli (od 85. min. Gissi); Della Rocca (od 66. min. Taddei), Marchi. Trener: Salvioni.

Varese (4-4-2): Zappino; Dos Santos, Camisa, Pugliese (od 66. min. Tripoli), Pisano; Zecchin, Osuji, Corti, Concas (od 46. min. Armenise); Carrozza (od 31. min. De Luca), Alemao. Trener: Sannino. Sodnik: Velotto.

TRST - Varese, četrtouvrščena sila prvenstva je bila za Triestino pretrd oreh, čeprav je do 87. minute kazalo, da bodo varovanci trenerja Salvionija tokrat le iztrgali vse tri točke. Žal pa tudi osvojena točka ni dovolj, tokrat niti za moralo, saj so vsi ostali neposredni tekmeci za obstanek zmagali. Do novih treh točk so prišli Ascoli, Frosinone in Portogruaro. Triestina tako sedaj zaostaja za temi moštvi že tri točke. Obstane je tako iz kroga v krog vedno bolj oddaljen.

Prvih 45 minut, kljub želji Triestine po novih točkah, je bilo dokaj

dolgočasnih, kot zgovorno priča tudi statistični podatek, da smo vsega skupaj v prvem polčasu videli štiri strele na gol. Še najlepšo priložnost so imeli gostje že v tretji minuti. Alemao je lepo preigrall obrambo Triestine, vendar vratar Colombo je bil na mestu. Igra se je v glavnem odvijala na sredini igrišča in Triestina je bila nevarna v 21. minuti, ko je iz prostega udarca Miramontes streljal visoko nad prečko.

V drugem delu pa se je tekma razživela. Triestina je pritisnila na plin in razigral se je Antonelli (nedvomno včeraj najboljši mož v vrstah Triestine). V 55. minuti je tako Della Rocca po podaji Antonellija streljal z glavo nad prečko. Varese sicer je minuto pozneje (po napaki obrambe Triestine) takoj potrdil, da se ne nahaja na četrtem mestu zgolj zaradi naključja, vendar je žoga končala izven vrat. Še najlepšo priložnost pa so imeli gostitelji in to ko je tekla 61. minuta. Po novi lepi podaji neutrudnega Antonellija z desne, se je sam pred vratarjem znašel Marchi, ki pa je žal (ob glasnem razočaranju prisotnih na tribuni) žogo poslal visoko nad prečko. Belo-rdeči so končno kronali trud v 66. minuti, ko je Mi-

ramontes, po podaji koga drugega kot Antonellija, iz levega roba vratarjevega kazenskega prostora lepo streljal v desni kot in premagal vratarja Zappina. Gol je seveda razveselil navijače in celotno vodstvo Triestine, igralcem pa vlil novega elana. Minute so minevale in in vse je kazalo, da bo Triestina pod streho spravila izredno pomembne tri točke, predvsem zaradi novic iz drugih zelenih pravokotnikov B-lige. Žal pa, ko je tekla 88. minuta je vse prisotne na stadionu Nereo Rocco doletela prava hladna prha. Mladi adut Vareseja De Luca (letnik 91) je po podaji Zecchina iz roba kazenskega prostora streljal proti vratom Triestine in premagal vratarja Colomba v veliko veselje skoraj 100 navijačev Vareseja. Za De Luca je to prvi zadetek v italijanski B-ligi. Gol je popolnoma ohromil igralce Triestine, ki so tako ostali brez moči in idej. V sodnikovem podaljškju so sicer belo-rdeči imeli še eno priložnost, toda žoga je končala v outu in ob trojnem sodnikovem zvižgu so nogometaši Triestine vidno razočarani hitro zapustili igrišče, navijači pa so jih izžvižgali in istočasno so se z vzklikanjem tudi spravili nad predsednika Fantinela.

### B-LIGA

Atalanta - Piacenza	3:0
Cittadella - Ascoli	0:1
Crotone - Siena	1:2
Frosinone - Torino	1:0
Livorno - Grosseto	1:1
Pescara - Padova	0:2
Portogruaro - AlbinoLefte	2:1
Sassuolo - Modena	1:1
Triestina - Varese	1:1
Vicenza - Novara	1:0
jutri ob 20.45 Empoli - Reggina	
Atalanta	32 18 9 5 40:21 63
Siena	32 16 12 4 47:25 60
Novara	32 14 13 5 48:25 55
Varese	32 12 15 5 38:23 51
Reggina	31 12 11 8 35:30 47
Vicenza	31 13 6 12 33:34 45
Livorno	32 11 11 10 39:37 44
Grosseto	32 11 10 11 36:40 43
Pescara	32 11 9 12 33:36 42
Piacenza	32 10 11 11 43:46 41
Torino	32 11 8 13 34:39 41
Empoli	31 9 13 9 33:29 40
Padova	32 9 13 10 43:39 40
Modena	32 8 15 9 33:39 39
Sassuolo	32 9 10 13 33:34 37
AlbinoLefte	32 9 9 14 38:51 36
Cittadella	32 8 11 13 35:39 35
Crotone	31 7 13 11 28:36 34
Portogruaro	32 8 9 15 27:42 33
Ascoli (-6)	30 9 11 10 30:34 32
Frosinone	32 7 11 14 33:46 32
<b>Triestina</b>	<b>32 5 14 13 25:39 29</b>

**PRIHODNI KROG:** 26.3. ob 18.00 Ascoli - Torino, 20.00 Padova - Atalanta, 27.3. 12.30 AlbinoLefte - Novara, 15.00 Crotone - Empoli, Grosseto - Cittadella, Modena - Pescara, Piacenza - Portogruaro, Siena - Sassuolo, Triestina - Frosinone, Varese - Vicenza, 20.45 Reggina - Livorno.





SMUČARSKI POLETI - Finale svetovnega pokala v Planici

# Slovenski skakalci poleteli do 3. mesta

Zmaga pričakovano Avstrijcem, drugi so bili Norvežani - Danes še posamična tekma



Po bronu na svetovnem prvenstvu v Oslu so slovenski »orli« osvojili še tretje mesto na domači letalnici

ANSA

ALPSKO SMUČANJE - Finale SP

## Kostelić in Riescheva: kralj in kraljica sezone

Odpovedali ženski veleslalom - Giuliano Razzoli zmagovalec slaloma



Ivica Kostelić in Maria Riesch, letošnja dobitnika velikih kristalnih globusov ANSA

LENZERHEIDE - Nemka Maria Riesch in Hrvat Ivica Kostelić sta prvič v karieri osvojila veliki kristalni globus. Riescheva, ki je le za tri točke ugnala Američanko Lindsay Vonn, je zmago slavila potem, ko so prireditelji finala svetovnega pokala odpovedali ženski veleslalom zaradi neugodnih vremenskih razmer. »Res je sicer, da sta po zunanem merilu več vredne zlate olimpijske medalje ali prva mesta na svetovnih prvenstvih, vendar je zame kot športnik skupna zmaga v pokalu največ, kar sem lahko dosegla,« je bila vesela Riescheva, ki je z minimalno prednostjo prehitela Vonnovo, zmagovalko pokala v zadnjih treh sezonah. Američanka je sicer po četrtkovem smuku spet prevzela vodstvo, vendar je nemška smučarka prvo mesto, ki ga je prevzela že konec decembra, ponovno ubranila v petek s 4. mestom v slalomu. Do skupne zmage je prišla z bolj enakovrednimi izidi v vseh disciplinah, čeprav je imela le šest posamičnih zmag na 33 tekmah v sezoni, Američanka je zbrala dve več, prav tako pa Nemka ni osvojila niti enega malega kristalnega globusa. To je Američanki tako kot lani uspelo v smuku, superveleslalomu in superkombinaciji. Že tretjič pa se je zgodilo, da so zmagovalki svetovnega pokala odločale le tri točke. Razlika treh točk v skupnem seštevku svetovnega pokala je bila enaka leta 1979 med Avstrijko Annemarie Moser Pröll in Hanni Wenzel iz Liechtensteina ter leta 2005 med Švedinjo Anjo Pärson in Hrvatino Janico Kostelić.

Kostelić pa si je že pred koncem svetovnega pokala v Lenzerheideju nabral neulovljivo prednost; s podvigom se je pridružil mlajši sestri Janici, ki jih ima dva več. Kostelić je sijajno formo pokazal januarja, ko je v svetovnem pokalu osvojil rekordnih 999 točk. To mu je uspelo v 29

dnevi in na 14 tekmah. Po sanjskem januarju je v nadaljevanju sezone padla forma, a skupne zmage mu nihče več ni mogel vzeti. Najbolj se mu je približal Švicar Didier Cuche, ki je zaostal 400 točk. Hrvat je včeraj dvignil še mali kristalni globus v slalomu, drugega v zbirki po letu 2002.

Včeraj so namreč v švicarskem smučarskem centru izpeljali samo moški slalom. Prvo letošnje zmago v svetovnem pokalu je osvojil Italijan Giuliano Razzoli, olimpijski prvak, ki je na najvišjo stopničko napadel z osmega mesta. Zanj je to druga zmaga v svetovnem pokalu, prva po lanskem Zagrebu. Avstrijski slalomski veteran Mario Matt je za picle tri stotine sekunde na drugem mestu izgubil vodstvo s prve vožnje, tretji je bil Nemeč Felix Neureuther (+0,25). Na startu je bil tudi Slovenec Valenčič, ki je bil na koncu 13. V slalomskem seštevku je kot najboljši Slovenec sezono končal na 22. mestu.

Po odpovedi ženske tekme pa je veleslalomski kristalni globus pripadel Nemki Viktorii Rebenburg, Slovenka Tina Maze pa je ostala na 6. mestu.

Danes bo na vrsti še ekipna tekma.

**Izidi slalom:** 1. G. Razzoli (Ita) 1:25,72; 2. M. Matt (Avt) +0,03; 3. F. Neureuther (Nem) +0,25; 4. M. Gini (Švi) +0,45; 5. M. Janyk (Kan) +0,47; 6. A. Myhrer (Šve) +0,61; 9. M. Mölgg (Ita) +0,70, 13. M. Valenčič (Slo) +1,35.

**Skupni seštevki moški:** 1. I. Kostelić (Hrv) 1356; 2. D. Cuche (Švi) 956; 3. C. Janka (Švi) 793; 4. A. Lund Svindal (Nor) 789; 5. M. Walchhofer (Avt) 727; 6. S. Zurbriggen (Švi) 723; 7. R. Baumann (Avt) 703; 8. C. Innerhofer (Ita) 644; 9. T. Ligety (ZDA) 610; 10. K. Kröll (Avt) 579.

**Skupni seštevki ženske:** 1. M. Riesch (Nem) 1728; 2. L. Vonn (ZDA) 1725; 3. Tina Maze (Slo) 1139; 4. Elisabeth Görgl (Avt) 992; 5. Julia Mancuso (ZDA) 976; 6. Marlies Schild (Avt) 756; 7. Tanja Poutiainen (Fin) 751; 8. Viktorija Rebenburg (Nem) in Anja Pärson (Šve) 656; 10. Lara Gut (Švi) 589.

PLANICA - Avstrijski skakalci so v Planici pred 21.000 gledalci pričakovano zmagali na ekipni tekmi v smučarskih poletih. Sijajno vzdušje je dopolnila slovenska reprezentanca, ki je osvojila tretje mesto: Peter Prevc, Jernej Damjan, Jurij Tepeš in Robert Kranjec so s tem po lastnih besedah potrdili bron z minulega svetovnega prvenstva.

Avstrijska zmaga ni nikakršno presečenec, saj so prva tri mesta zasedli že na petkovi posamezni tekmi. Včeraj so po dvakrat preskočili 200 metrov in drugouvrščene Norvežane premagali za 135 točk, kar je največje naskok v zgodovini svetovnega pokala.

Slovinci so včeraj nizali dobre polete enega za drugim, v finalni seriji so imeli celo v svojih tekmovalnih skupinah Damjan z novi osebnim rekordom 220,5 metra, Tepeš z 207,5, s čimer je izenačil osebni rekord, in Kranjec z 212,5 metra največje daljave. Najboljša daljava dneva je sicer uspela Kranjcu v prvi seriji, ko je poletel do 223,5 metra, v finalu pa je bil po daljavi najboljši med vsemi Damjan.

Od veselja so sijali vsi slovenski skakalci. »Zelo sem vesel, ker je bil moj današnji prvi skok res slab in mi je bilo žal za celo ekipo, ne le zame, ampak mislim, da sem se s finalnim nastopom fantom kar odkupil. Končno sem izboljšal tudi moj osebni rekord, ki je bil že tako star,« je po nastopu navdušeno povedal Damjan. Tudi Prevc in Tepeš sta pokazala dobra nastopa, najstarejši član ekipe in najboljši letalec Kranjec je bil uspeha prav tako zelo vesel. »Vzdušje je super. To je tudi zame prvič, da smo ekipno tretji in še bolj sem vesel, da smo potrdili, kar smo dosegli v Oslu, čeprav takrat morda malo nepričakovano. A ekipa je vse od takrat naprej deluje odlično,« je dejal 29-letni Kranjčan, njegove besede pa je potrdil tudi trener reprezentance Matjaž Zupan. »Mislim, da smo danes potrdili dobro formo. Kolajna na minulem svetovnem prvenstvu v Oslu le ni bila tako naključje,« je v smehu uvodoma povedal glavni trener reprezentance

Matjaž Zupan in dodal: »Pokazali smo, da še znamo stopnjevati nastope, kar so fantje s tem odličnimi poletmi danes (včeraj op.a.) le še potrdili. Spet so pokazali karakter in pravi timski duh, ki nam ga marsikdo že zavida.«

Skakalni praznik pod Poncami se bo končal z današnjo posamično tekmo, na kateri bo nastopilo najboljših trideset v skupni razvrstitvi svetovnega pokala ter še eni domači skakalec; Zupan je priložnost ponudil Damjanu, ki se bo tako pridružil Kranjcu, Prevcu in Tepešu. Poskusna serija se bo začela ob 9. uri, prva pa bo uro pozneje.

Včeraj je Avstrijec Gregor Schlierenzauer v poskusni seriji skočil 233,5 metra, kar je najdaljši polet tega konca tedna.

**IZIDI:** 1. Avstrija 1669,9 (Thomas Morgenstern, Andreas Kofler, Martin Koch, Gregor Schlierenzauer); 2. Norveška 1534,4 (Anders Bardal, Johan Remmen Evensen, Jörn Einar Romören, Tom Hilde); 3. Slovenija 1488,6 (Peter Prevc, Jernej Damjan, Jurij Tepeš, Robert Kranjec); 4. Poljska 1449,7; 5. Nemčija 1382,8; 6. Češka 1357,7; 7. Finska 1330,3; 8. Francija 1303,0; 9. Italija 680,0; 10. Rusija 658,4.

**DANES:** ob 9.00 poskusna serija; ob 10. uri prva serija.

SMUČARSKI TEK

## Prevlada Norvežanov, Di Centa drugi

FALUN - Na predzadnji tekmi finala svetovnega pokala v smučarskem teku so se najboljši tekači pomerili v dvojnem zasledovanju. Pri moških (2x10 km) je včeraj zmagal Norvežan Petter Northug, dve sekundi počasnejši je bil Italijan Giorgio Di Centa, tretje mesto pa je pripadlo Švedu Danielu Rickardssonu (+10,2). Pri ženskah, ki so tekmovala na polovični razdalji, pa si je prepričljivo zmago prislužila Norvežanka Marit Bjoergen. Večkratna svetovna prvakinja je tako dobila že 47. tekmo za svetovni pokal in s tem za eno zmago prehitela legendarnega rojaka Björna Dähleja, ki je blestel v 90. letih. Drugo mesto je včeraj osvojila Poljakinja Justyna Kowalczyk, tretje pa Norvežanka Therese Johaug. Italijanka Arianna Follis je bila petja; najboljša Slovenka Petra Majdič pa 20. Danes bosta tekmi v prosti tehniki: moški se bodo pomerili na 15 km, ženske pa na 10 km; vsi bodo startali glede na včerajšnje zaostanke.

BIATLON

## Gregorinova do novih točk

Slovkinja Anastazija Kuzmina je zmagovalka 10-kilometrskate biatlonske zasledovalne tekme za svetovni pokal na Norveškem. Kuzmina je po treh kazenskih krogih prehitela Belorusinjo Darjo Domračeva in Nemko Andreo Henkel. Nove točke svetovnega pokala je osvojila tudi Teja Gregorin, ki je osvojila 23. mesto. Tudi moška tekma je bila v znamenju Norvežana: slavil je Emil Hegle Svendsen.

DESKANJE NA SNEGU

## Slovinci niso bili razpoloženi

Na predzadnji tekmi svetovnega pokala deskarjev v italijanskem Valmalencu slovenski tekmovalci niso bili najbolj razpoloženi. V paralelnem veleslalomu so ekipno pokazali najslabšo letošnjo predstavo, s 14. mestom je bil še najboljši svetovni podprvak Rok Marguč. V finalu se je uvrstil tudi Rok Flander, zasedel je 16. mesto, ostali pa so ostali brez finala. Zmagal je Francoz Sylvain Dufour, Avstrijec Benjamin Karl pa si je z devetimi mestom zagotovil skupno zmago.

ROKOMET - Neroden spodrslijaj Tržačanov

## Najslabša tekma in zaslužen poraz



Vratar tržaških rokometišev Diego Modrušan

KROMA

Cassano Magnago - Pallamano TS 29:26 (8:6)

Pallamano TS: Modrušan, Zaro; SEDmak, Radojkovič 5, M. Oveglia, Anici, Pernich, Nadoh 3, Di Nardo, Carpanese 2, Lo Duca 6, Leone, Visintin 7. Trener: Bozzola.

Tržaški rokometiši so v sinočnjem krogu A1-lige odigrali najslabšo tekmo v letošnji sezoni. »Igrali smo brez prave volje, neborbeno in površno. V napadu smo bili neprodorni, v obrambi pa smo pustili nasprotniku preveč manevrskega prostora,« je negativno ocenil nastop Tržačanov predsednik Giuseppe Lo Duca, ki je še dodal, da si pozitivno oceno zaslužita čez mlad 17-letni Michele Oveglia in Visintin. Vsi ostali so igrali pod svojimi sposobnostmi. Še posebno Radojkovič in Nadoh, ki sta nosilca igre. Štirinajst minut do konca tekme so gostitelji vodili celo za devet golov. Bozzolovi varovanci so nato v zadnjih minutah reagirali in ubla-

žili hud poraz. Dobro sta igrala tudi vratarja: Modrušan je v prvem polčasu ubranil kar štiri kazenske strele.

**Ostali izidi:** Pressano - Casalgrande 29:24, Rapid Nonantola - Romagna 28:29, Parma - Ferrara 29:30, Meran - Emmeti 34:29. **Vrstni red:** Pressano 42, Pallamano TS 29, Romagna 33, Meran 30, Cassano Magnago 27, Sassari 18, Emmeti, Ferrara, Casalgrande 15, Rapid in Parma 3. **Prihodnji krog:** Pallamano TS - Parma.

## Koprski Cimos prihodnje leto v ligi prvakov

Z zmago (37:31) proti ekipi Trimo Trebnje so si koprski rokometiši pod vodstvom trenerja Fredija Radojkoviča zagotovili nastop v ligi prvakov. Ostala izida: Loka - Gorenje 30:26, Celje - Maribor 30:33.





MOŠKA C-LIGA - V Sovodnjah slovenski derbi v skupini za napredovanje

# »Mlada« Soča se je Slogi Tabor dobro upirala

Slogaši so se za zmago morali potruditi - V skupini za obstanek poraza Vala in Sloge

Soča ZBDS - Sloga Tabor Televita 0:3 (20:25, 23:25, 16:25)

Soča ZBDS: Ivan Černic 5, Jan Černic 0, Marko Černic 7, Škorjanc 9, Levpušček 2, Valentinčič 15, Kragelj (libero), Erik Juren 3, Ivan in Martin Devetak, Matej Juren. Trener Andrej Berdon

Sloga Tabor Televita: Cettolo 11, Mirko Kante 3, Vasilij Kante 15, Nigido 4, Ambrož Peterlin 12, Veljak 3, Privileggi (libero), Fermo, Matevž Peterlin, Riolino. Trener: Lucio Battisti

Sinočnji derbi v Sovodnjah je sicer osvojila favorizirana Sloga Tabor Televita, ki pa se je morala v prvih dveh setih pošteno potruditi, preden je strla odpor zelo zagriženih sočanov. Obe ekipi sta nastopili okrnjeni: pri Slogi Tabor je zbolel Slavec, pri Soči pa sta zaradi lažje poškodbe Matej Juren in Martin Devetak soigralce lahko bodrila le s klopi. Trener Berdon je imel tako na igrišču mlado ekipo (zaigral je tudi 17 letni Erik Juren in to nadvse pozitivno), ki jo je večkrat izdala neizkušenost, zato pa je bila borbenost stalno na višku.

Sloga Tabor je zaigrala v prvih dveh setih precej zakrčeno, kar se je poznalo predvsem v dokaj netočnem sprejemu in obrambi, kar je pogojevalo napadalno vrsto. Soča, ki lahko v tej fazi igra zelo sproščeno, je s svojo zagriženostjo večkrat presenetila goste in bila v prvih dveh setih tudi večkrat v vodstvu.

Valovci so na gostovanju v Trstu izgubili v boju za 2. mesto v skupini za obstanek

KROMA



Uvodna niza sta si bila pravzaprav zelo podobna: ekipi sta si bili stalno za petami, v prvem je Soča vodila do 14., v drugem pa do 19. točke, v ključnih trenutkih pa je le prišla na dan premoč Sloge Tabor, ki je v tretjem le dokazala, da je boljše, takoj povedla z 8:0 in prednost do konca le še večala.

Lucio Battisti (trener Sloge Tabor Televita): »Ker je Slavec zbolel, sem moral seveda spremeniti postavo, zato se je poznala rahla neuigranost in smo premalo napadali

preko centrov. Tokrat so si igralci dovolili nekaj preveč napak, kar bo treba absolutno odpraviti, če želimo ciljati na vrh lestvice. Soča je zaigrala dobro, čestitam zlasti mlajšim igralcem.«

Andrej Berdon (trener Soče ZBDS): »Z nastopom sem zadovoljen, moji igralci so dali vse od sebe, vesel sem tudi, ker na tekma igrajo mladi, kar je navsezadnje najpomembnejše. Slogi čestitam za zmago, igralci pa bi morali po mojem mnenju biti proti

slabšim ekipam veliko bolj zbrani, če hočejo doseči kvalitetni skok.«

Ostali izidi: Ferro Alluminio - Remanzacco 1:3.

## Za obstanek

Volley Club - Val Imsa 3:1 (25:23, 25:20, 14:25, 25:18)

Val Ima: Ombrato 11, Faganel 9, Lavrenčič 18, Masi 8, Fedrigo 2, Farfoglia 6; Plesničar (L), Florenin 0.

Val Imsa je z okrnjeno postavo v Trstu klonil po samih štirih setih. Prva dva niza sta bila zelo izenačena. Igralo se je točko za točko, kljub temu, da je moral Val stalno zasledovati. Glavni vzrok za poraz v teh dveh nizih, je bila serija napak, ki je nasprotniku omogočila manjšo prednost. Še največ težav je štandredskim odbojkarjem povzročal Spinelli (bivši igralec Vala), saj je bil na mreži tako iz prve kot druge linije prava neresljiva uganaka. V tretjem setu, edinem, ki so ga varovanci trenerja Makuca spravili pod streho, je Val igral bolj suvereno, predvsem pa so Goričani poostri servisi. Zadnji niz je bil izenačen le do 12 točke, nato pa je prišlo do pravega »black-outa«: tri zaporedne napake v sprejemu so omogočile Tržčanom, da so pod streho spravili niz in tudi vse tri točke.

Fincantieri - Sloga 3:0 (25:17, 25:18, 30:28)

Sloga: Devetak 1, Dussich 6, Ilič 11, Romano 8, Rožac 9, Žerjal 6, Guštin 0, Pečar 1. Trener Ivan Peterlin

Slogaši so v Tržiču proti neprimerno boljšemu in izkušenejšemu Fincantieriju sicer izgubili, v primerjavi s prejšnjim kolom pa zaigrali neprimerno bolje, kar je morda dober pokazatelj pred sobotno tekmo proti AUSA PAV, ki bo zanje odločilnega pomena. Gladek poraz je vsekakor prehuda kazen za našo ekipo, kar velja predvsem za zadnji set, ki se je končal z res neobičajnim 30:28 in v katerem so bili naši igralci povsem enakovredni domačinom. Prva dva niza sta si bila podobna: slogaši so izvedli marsikatero dobro in uspešno akcijo, žal pa so si »dovolili« preveč pavz, v katerih so si domačini priigrali nekaj točk prednosti. Povsem drugačna je bila slika v zadnjem nizu, ko sta si bili ekipi stalno za petami, slogaši so domačo ekipo presenetili z zelo uspešnim blokom, dobri so bili tudi v sprejemu in so tako lahko napadali z vseh položajev. Na igrišču je vladalo popolno izenačenje in Fincantieriju se je sreča nasmehnila čisto na koncu po izredno izenačeni igri.

Ostala izida: Credifriuli - Basiliano 0:3, Vivil - Ronchi San Giuseppe 3:1.

## MOŠKA D-LIGA Olympia zdaj sama na 2. mestu

Skupina za napredovanje Olympia Ferstyle - Pippoli 3:0 (25:20, 25:19, 25:20)

Olympia: F. Hlede 5, Terčič 8, Komjanc 11, Caparelli 10, Persoglia 5, Pavlovič 11, Polesel (L), Sanzin 0, Vizin 0, Škerk 0. Trener: Jerončić.

Olympia je z dobro igro in s pravim pristopom premagala solidnega videmskega nasprotnika, po porazu Reane pa je zdaj sama na 2. mestu s 15 točkami. Varovanci trenerja Zorana Jerončića so v drugem in tretjem setu strli nasprotnikov odpor z močnimi servisi in dobrimi bloki. Olympia je tokrat tudi sprejemala dobro. V zadnjih dveh setih so Jerončićevi fantje zbrali enajst blokov. Kar sedem jih je prispeval Dragan Pavlovič, ki je bil skupaj z Matijo Komjancem tudi »top scorer« srečanja. Sinoči so sicer igrali dobro prav vsi goriški odbojkarji.

Ostali izidi: Cus Ts - Travesio 3:0, Casarsa S. Giorgio - Porcia 3:0, Reana - Favria 1:3.

Skupina za obstanek Naš prapor - Prata 1:3 (15:25, 25:22, 18:25, 23:25)

Naš prapor: Kuštrin 8, Braione 12, Brotto, 11, Juretič 11, Caprara 6, Perinčič 1, Lukeš 12, Feri 2, Bajt 1, Fajt (L) 3. Trener: Leghissa.

Naš prapor je proti prvouvršeni Prati izgubil, vendar se je z izjemo prvega niza enakovredno boril v vseh nizih. V drugem je z učinkovitimi servisi tudi zmagal, v četrtem pa bi lahko izsilil peti niz, saj je že povedel s 23:21. V končnicah vseh nizov so prevladali nasprotniki, ki so manj grešili, neresljiva uganaka pa je bil visoki korektor, ki je napadal iz vseh pozicij. Ekipi se je po več letih pridružil Jan Prinčič, ki bo skušal v končnici prvenstva prispevati k obstanku.

Ostali izidi: Cordenons - Aurora Volley Ud 0:3.

## ŽENSKA C-LIGA - Skupina za obstanek Slogašice še tretjič izgubile proti Buii

Buia - Sloga 3:1 (25:27, 25:22, 25:20, 25:10)

Sloga: Babudri 15, Colarich 11, Crisani 3, Cvelbar 13, Alice Spangaro 2, Starrec 5, Michela Spangaro (libero), Gantar 9, Malalan 0, Pertot 0, Valič. Trener Martin Maver

Slogašicam letos Buia očitno ne leži, saj so proti njej izgubile že tretjič. Že začetek tekme je bil v znamenju domačink, ki so bile stalno v vodstvu in je bila njihova prednost že dokaj visoka (18:13). Slogašice so izenačile pri 22. točki, nakar je spet povedla Buia in imela set že skoraj v rokah, saj je povedla s 24:22. Slogašice se niso predale, z zelo borbeno in zagriženo igro so naj-

prej izenačile, nato pa v razburljivem finišu izid obrnile v svojo korist. Tudi v drugem nizu je Buia visoko povedla (17:11), naše igralko so jo ujele, vendar so nato bile premalo odločne, da bi se lahko uspešno zoperstavile domačinkam, ki so bile skozi vso tekmo izredno dobro postavljene v obrambi in so velikokrat ujele res težko ubranljive napade. Set je tako ostal doma, podobno kot tretji, v katerem je Slogi sicer trikrat uspelo nadoknaditi zaostanek, nasprotnic pa niso uspeli prehiteti. Tak razplet je naše igralko spravil s tira in v zadnjem nizu niso nudile Buii praktično nobenega odpora.

Ostali izidi: Natisonia - Fincantieri 3:0.

ŽENSKA D-LIGA - Na Stadionu 1. maja v Trstu

# Derbi pripadel Kontovelkam

Bor Kmečka banka se je dobro upiral in iztržil pomembno točko - Prevlada gostij v drugem in tretjem nizu, v četrtem je Bor zmagal 32:30

Bor Kmečka banka - Kontovel 3:3 (25:20, 12:25, 18:25, 32:30, 9:15)

Bor Kmečka banka: Cella 18, Pučnik 11, Della Mea 19, Grgič 6, Vodopivec 8, Kneipp 7; Hauschild (L), Zonch 0, Costantini, Virgilio. Trener: Elisabetta Nacinovi.

Kontovel: Antognolli 5, Zuzič 0, Balzano 15, Lisjak 15, Bukavec 25, Miscussi 9; Kapun (L), Štoka 7, Rudez 0, Casanelli, Zavdral. Trener: Tanja Cerne.

Derbi v športni dvorani Bojana Pavletiča se je zaključil kot drugi, in sicer z zmago Kontovelk, ki je v ključnem trenutku, in sicer v petem nizu, ohranila mirno kri. Vsekakor je treba tudi poudariti, da so odbojkarice Bora morale na koncu (v četrtem nizu pri izidu 24:24) igrati brez Anje Grgič zaradi zvina gležnja.

Srečanje na Stadionu 1. maja bi lahko vsekakor ocenili kot tipičen derbi med našimi ekipami. Igra je bila namreč zelo nihajoča, saj dobrim akcijam so sledile prave začetniške napake, predvsem v obrambi. Prvi niz je minil v znamenju gostiteljic (vodile so tudi s 11:3), ki so z dobrim blokom spravile nekoliko v težavo igralko Kontovela. V

drugem in tretjem nizu pa je prevladala gostujoča ekipa. V obrambi je dobesedno kraljevala Neža Kapun, ki je pobirala vsako žogo, na mreži pa so se izkazale Bukavčeva, Lisjakova in Balzanova. Na drugi strani mreže so borovke imele kar nekaj težav v sprejemu in obrambi. Tudi v četrtem nizu se slika ni bistveno spremenila. Kontovel je diktiral tempo, Bor pa je skušal nadoknaditi zaostanek. Pri izidu 18:21 se je začelo novo srečanje. Dva zaporedna bloka, neposredna točka direktno iz servisa in sodnikova napaka (spregledal je dotik v bloku borovk) so gostiteljicam omogočile, da so stanje izenačile (21:21). Začel se je hud boj za vsako žogo, ki se je zaključil šele pri izidu 32:30, ki je Vodopivčeva z lepim napadom izsilila peti niz. Odločilni niz so pričele boljše Kontovelke, saj so povsem nadigrale nasprotnice, tako da ob menjavi igrišča je bil izid 3:8. Gostiteljice vendarle niso vrgle puške v koruzo in z Della Meo ter Vodopivčevno na čelu skušale nadoknaditi zaostanek. Bilo je prepozno. Srečanje se je zaključilo z blokom Bukavčeve, ki je bila s 25 točkami »top scorer« tekme.



Pri Svetem Ivanu v Trstu so gledalci videli derbi, kot se vidijo

KROMA

## IZJAVI PO TEKMI:

Katja Vodopivec, kapetan Bora Kmečka banka: »Škoda, ker v četrtem setu smo igrale požrtvovalno in z veliko bero zagriženosti smo uspeli iztrgati peti niz. Vsekakor še vedno je preveč pavz v naši igri in nasprotniki nas tako kaznujejo s celo serijo zaporednih točk, kar je potem zelo težko nadoknaditi. Lep primer je bil peti niz, ko smo začele igrati šele ob menjavi igrišča pri izidu 3:8, kar pa je bilo žal

prepozno. Vsekakor, če bi vedno tako igrale, bi bil položaj na lestvici povsem drugačen.«

Sabrina Bukavec, kapetan Kontovela: »Same smo si zakomplecirale življenje in upam, da nas ne bosta ti dve izgubljeni točki drago stali, tako kot se je že zgodilo v prvem delu prvenstva. Čeprav z grenkim priokusom, se zmage seveda veselimo.« (RAS)

Ostala izida: San Daniele - Grado 0:3, Cus Ts - Virtus 1:3.

## Domači šport

### DANES

Nedelja, 20. marca 2011

#### NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Quinto di Treviso: Quinto - Kras Repen

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Turjaku: Turriaco - Primorec; 15.00 v Slovencu: Isontina - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Fiumicellu: Fiumicello - Zarja Gaja; 15.00 v Dolini: Breg - Primorje

3. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Doberdodu: Mladost - Villa

NAJMLAJŠI - 11.15 v Trstu, Ul. Locchi: S. Andrea - Kras Repen; 10.30 v Tržiču: Monfalcone - Juventina

ZACETNIKI - 9.00 pri Domju: Fani Olimpia A - Kras Repen A

#### KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA - 17.30 v Portogruaru: Portogruaro - Bor Radenska

PROMOCIJSKA LIGA - 11.00 v Trstu, Ul. Giulia: Libertas Barcolana - Sokol

UNDER 15 DRŽVNI - 11.00 v Nabrežini: Jadran ZKB - Arditia

#### TENIS

MOŠKA C-LIGA - 10.00 v Vidmu: Martignacco - Gaja

#### ODBOJKA

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 20.00 v Trstu, Ul. Locchi: S. Andrea S.Vito - Kontovel

UNDER 18 MOŠKI - 11.00 v Cordenonsu: Cordenons - Sloga; 18.00 v San Vitu: San Vito - Olympia Terpin

UNDER 14 ŽENSKE - 11.00 na Proseku: Kontovel - Gestioni Immobiliari

UNDER 13 MEŠANO - 15.30 na Proseku: Kontovel - Killjoy

UNDER 12 MEŠANO - 17.30 na Proseku: Kontovel - Svevo

#### NAMIZNI TENIS

ŽENSKA A2-LIGA - 13.00 v Zgoniku: nastopa tudi Kras

ŽENSKA B-LIGA - 11.00 v Trevisu: nastopa tudi Kras

## JUTRI

Ponedeljek, 21. marca 2011

#### KOŠARKA

UNDER 19 DRŽAVNI - 20.45 na Opčinah, Ul. Alpini: Jadran ZKB - Falconstar

#### ODBOJKA

UNDER 14 ŽENSKE - 17.30 v Repnu: Sloga Barich - Brunner

#### NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 18.00 v Žavljah: Zaula - Vesna; 19.00 v Štandrežu: Juventina - Aquileia

ZACETNIKI - 17.00 v Miljah: Muggia A - Kras Repen A

## Športel jutri o Jadranu

V jutrišnjem Športelu (TV Koper, 22.30) bo govora o košarkarski ekipi Jadrana. Ekipa si je zagotovila obstanek, sedaj pa jo čaka končnica. O možnostih in ciljih bodo v studiu z voditeljem Igorjem Malalanom spregovorili trener Valter Vatovec, kapetan Dean Oberdan in igralec Saša Malalan. Športelovi sodelavci bodo pripravili sklop prispevkov, in sicer o čezmejnem smučarskem prvenstvu, o nogometnih derbijih Vesna-Juventina ter Breg-Primorje. S kamerami pa so obiskali tudi Millennium Cup v tržaški športni palači in derbi ženske odbojkarke D-lige med Borom Kmečka banka in Kontovelom. Oddajo bo sklenila igra Pogledj me v oči.

prej do novice

www.primorski.eu





NOGOMET - Slovenski derbi v promocijski ligi

# Jan Čok Juventinin rabelj Vesna še drugič boljša

Zmagoviti gol je padel v 17. minuti - Gostitelji v drugem delu z možem manj



Tako je Jan Čok (številka 7) z lobom premagal Juventininoga vratarja Mainardisa

KROMA

## NOGOMET

## Nova zmaga Krasovih mladincev

Kras Repen - Sanviteze 2:1 (2:0)

Strelca: Damato in Martini. Kras: Zetto, Papapico (Gobbo), Rossone (Simeoni), Batti, Jarc, D'Aliesio, Damato (Ridolfi), Carli, Martini, Janković, Nardini. Trener Kragelj.

Kras je v prvem polčasu igral prepričljivo. Nato pa so rdeče-beli v glavnem branili vodstvo. Domača ekipa je stopila na igrišče s pravim pristopom. Nevarni so bili že v prvih minutah igre z Jankovićem. Gol, ki pa je v bistvu spreobrnil potek tekme, je dosegel Damato po predlozku Nardinija iz 18-ih metrov. Ekipa je tako prevzela pobudo v svoje roke in večkrat prodirala po desnem boku. V 24. minuti je tako Carli preigral bočnega igralca in visoko podal v vratarjev prostor, kjer se je znašel sam Martini in potisnil žogo v gol. Do konca prvega polčasa je imel Kras še nekaj priložnosti, ki pa jih ni uresničil. V prvi minuti drugega polčasa je bil natančen Nardini. Vse je teklo kot po olju in zdelo se je, da bo Kras zlahka osvojil tri točke. Težave pa so nastale po Martinijevi izključitvi zaradi dvojne opomine. Ekipi sta si tako zamenjali vloge. Gostujoča ekipa je pritisnila na plin in izkoristila trenutek zmede nasprotnika. Tekla je 34. minuta, ko je Zetto izbil žogo iz 16-ih metrov. Ta pa se je znašla med nogami nasprotnika, ki je z natančnim lobom zmanjšal zaostanek. Po živčnih in napetih minutah so se domači navijači le veselili zmage.

Tokrat sta se zelo potrudila Carli in Damato, ki sta bila vseskozi na pravem mestu in odigrala pomembno vlogo na sredini igrišča. »Upajmo, da so bili rezultati drugih tekem v naš prid, tako da se lahko še borimo za play-off,« je po tekmi dejal Damato. (MiP)

**Ostali izidi:** Pordenone - Unione Venezia 0:0, SandonaJesolo - Concordia 5:0, Tamai - Union Quinto 3:4, Torviscosa - Chioggia 3:0, Montebelluna - Belluno 1:0.

**Deželni mladinci:** San Luigi - Muggia 2:0 (S. Luigi je matematično prvi), Ts Calcio - Monfalcone 3:2, Fincantieri - Ronchi 2:2, San Giovanni - Ponziana 5:5.

**Danes:** 10.30 v Dolini, deželni najmlajši: Triestina - San Luigi; državni najmlajši, 15.00 v Križu: Triestina - Chievo.

Vesna - Juventina 1:0 (1:0)

Strelac: Jan Čok v 17. min. Vesna: E. Carli, Dalle Aste, Pin, Gulič, Cheber, Degrassi, Čok (od 70. Puric), De Bernardi, Cano (od 84. Leone), La Fata, Monte (od 64. Kerpan). Trener: Massai.

Juventina: Mainardis, Petriccione, Iansig, Tragoni, Giannotta (od 70. Palermo), Sellan, Radovac, Pantuso, Secli, Favero, Stabile. Trener: Tomizza.

Rdeč karton: De Bernardi (dvojni opomin); rumeni kartoni: Gulič, Tragoni, Giannotta, Sellan, Pantuso; gledalcev: okrog 300.

Vesna je še drugič v letošnji sezoni z enakim izidom premagala drugouvrščeno štrandreško Juventino. Kot v Štrandrežu je tudi v Križu odločilni gol zadel Jan Čok, ki si zasluži vzdevek »Juventinin rabelj«. Juventina je proti Vesni tako izgubila šest točk, ki bodo bržkone še kako težke v boju za prvo mesto.

Tekma je bila privlačna in na visoki ravni. Juventina je igrala dobro in je imela večjo posest žoge. Gostje, včeraj z rdečimi dresi, so premalo streljali proti domačim vra-

tom. Ko pa so merili okvir vrat, jim je pot do mreže preprečil odlični domači vratar Edvin Carli.

Prvih deset minut srečanja so minili v znamenju Juventine, ki se je prvič v Vesninem kazenskem prostoru predstavila v 4. minuti z Giannotto. Njegov polobrat je končal mimo vratnice. Gostitelji so povedli že v 17. minuti. Najprej je Saša Gulič s prostega strela zadel najprej živi zid in nato še branilca. Po odbiti žogi je Jan Čok spretno z lobom premagal izkušnega Mainardisa. Zadetek je zmedel goste, ki se do konca polčasa niso uspeli pobrati na noge. Reakcija je bila jalova. Nasprotno je Vesna ustvarila še eno lepo akcijo: predložek z desne strani in La Fata je bil z glavo premalo natančen.

Drugi del je bil nekoliko bolj živčen, kljub temu pa zelo korekten. Že po desetih minutah je Vesna ostala z možem manj na igrišču, saj je sodnik pokazal De Bernardiju drugi rumeni karton. Trideset sekund pred izključitvijo je Vesna zgrešila stodstotno priložnost za gol z Janom Čokom, ki je lepo streljal proti vratom po lepi Monte-

KOŠARKA - Deželna C-liga

# Tesna zmaga Brega

UBC - Breg 56:57 (19:13, 31:35, 46:45)

Breg: Schillani 1 (1:2, -, -), Bozic 4 (2:3, 1:1, -), Formigli n.v., Samec 6 (-, 3:6, 0:2), Visintin n.v., Giacomi 12 (-, 3:6, 2:6), Semec 9 (5:7, 2:4, 0:2), Richter 8 (3:4, 1:7, 1:4), Visciano 16 (4:6, 6:8, -). Trener: Krašovec.

Brežani so v boju za najvišja mesta vknjižili pomembni točki proti solidni videmski ekipi, ki je včeraj nastopila zelo motivirano in z željo, da bi višje postavljene goste premagala. Ta namen so gostitelji pokazali že v uvodnih minutah prve četrtine, ko so hitro povedli z 11:1, nato še z 19:3. Še pred koncem četrtine pa so se brežani zdramili in visok zaostanek delno izničili. Ob bok razigranim nasprotnikom pa so stopili šele v drugi četrtini in že pred odmorom povedli s 6 točkami naskoka.

V drugi polovici tekme se je vnel boj za vsako žogo. Breg je predvsem po zaslugi Visciana in Giacomija, ki sta vseskozi vodila ekipo, v tretji četrtini prevzel minimalno prednost dveh ali treh točk, kar pa ni bilo dovolj za oddih. Nasprotniki se namreč vse do končnice niso vdali. V zadnjih minutah so tudi povedli na tri točke, Breg pa je v želji po prevladi v napadu izgubil dve žogi. K sreči so gostje z učinkovito obrambo onemogočili, da bi UBC še povečal prednost. V

zadnjem napadu je Bozicu le uspelo met za dve točki, po osebni napaki pa je taisti zadel še odločilni prosti met za vodstvo 56:57. V zadnjih sedmih sekundah domačim košarkarjem ni uspelo priti do koša, tako da so se zmage veselili pri Bregu.

Ob Viscianu, ki je bil s 16 točkami najboljši strelac ekipe, in Giacomiju (12 točk) je požrtvovalno v obrambi in napadu igral tudi Semec.

jevi podaji z leve strani. Žogo je uspelo lepo odbiti branilcu Iansigu. Izključitev je opogumila Juventino, ki je prevzela pobudo v svoje roke. Vesna ni stala križem rok in gostitelji so bili nevarni predvsem v protinapadih. Trener Massai je poslal na igrišče hitrega Kerpana, ki je bil večkrat nevaren v igri ena proti ena. Gostje so prvi resnejši strel (Iansig) proti Carlijevim vratom sprožili v 30. minuti. Vesnin vratar je odbil v kot. Tri minute kasneje je poskusil nekdanji Krasov igralec Stabile, ki je bil natančen tudi v 42. minuti. Pred tem (41. minuta) bi lahko piko na i pri Vesni postavil Leone, ki se je po Kerpanovi podaji znal sam pred Juventininim vratarjem. Leone pa je izbral najtežjo opcijo: Mainardisa je želel premagati z lobom. Strel pa je po letel visoko celo do slačilnice. Tudi po petminutnem sodnikovem dodatku in nekaj zaporednim kotom gostje niso uspeli izenačiti.

Juventino je tako na lestvici dohitela Ponziana. San Daniele, ki je premagal četrtouvrščeni Caporiacco celo s 4:0, ima zdaj že šest točk prednosti. S tremi točkami pa se je četrtemu mestu znova približala Vesna.

## IZJAVI PO TEKMI:

**Vesnin trener Andrea Massai:** »S to zmago smo se še dodatno približali matematičnemu obstanku. Hkrati si lahko postavimo nove cilje. Pohvaliti moram vse fante, ki so dali vse od sebe. Igrali smo organizirano in požrtvovalno. Juventina je odlična ekipa. Mi smo dobro branili vodstvo.«

**Juventinin kapetan Mario Pantuso:** »Skušali smo na vse načine izenačiti. Dali smo vse od sebe, ampak nam ni uspelo. Žal smo v zvezni liniji in v obrambi preveč grešili. Nismo igrali koncentrirano in pred nasprotnikovimi vrati nam ni šlo od rok.« (jng)

**Ostali izidi:** Union 91 - Martignacco 3:1, Ponziana - Pro Romans 2:1, Pro Gorizia - Lumignacco 2:0, Villesse - Valnatisone 1:0, Caporiacco - San Daniele 0:4, Reanese - Trieste Calcio 1:0, Aquileia - Zaule 3:2. **Vrstni red:** San Daniele 55, Ponziana in Juventina 49, Caporiacco 40, Vesna 38, TS Calcio 35, Lumignacco 34, Union 91 33, Reanese in Pro Romans 32, Zaule 31, Martignacco 28, Valnatisone 26, Aquileia 24, Pro Gorizia 18, Villesse 15.

## JADRANJE - 470 Čupina jadralka v Cervii le točko od prvega mesta

Čupina jadralka Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta včeraj prepričljivo začela nastope na drugi državni regati olimpijskega razreda 470. V Cervii je 35 posadk ob močnem vetru (do 16 vzlovov) dokončali tri plove, v katerih sta bila slovenska jadralka druga in dvakrat tretja, tako da zasedata pred današnjima zadnjima regatama skupno 2. mesto. Varovanca Matjaža Antonaza imata točko manj kot prouvrščeni italijanski dvojec Bertola/Alcidi.

»Fanta sta dobro jadrata, vendar bi lahko bila celo prva, če jih sodnik pred ciljem zadnje regate ne bi opomnil. Jaš in Simon sta izgubila tako tri dragocene točke,« je pojasnil trener Antonaz in dodal: »Upam, da bomo jutri jadrati, čeprav napovedujejo poslabšanje.« V Cervii so se zbrale vse mladinske posadke, najboljši člani pa že trenirajo v Palmi de Maiorca, kjer bo pomembna predolimpijska regata.

## PLAVANJE

## Borova štafeta tretja v hudi konkurenci

Borova štafeta 4 X 50 prosto je v finalnem delu deželnega plavalnega prvenstva v kategoriji začetnikov B v tržaškem bazenu Bianchi dosegla zgodovinski uspeh. Borovci Dimitri Zettin, Elia Pelizon, Mattia Blasina in Patrik Zettin, ki so - kot je poudarila trenerka Andreina Menegatti - plavali odlično in z rekordnimi časi, so osvojili odlično 3. mesto (čas 1:17,08). Pred njimi so se uvrstili plavalci društva Gimnasium Pordenone in tržaški Pallanuoto Trieste. Nastopilo je 18 ekip. Borovci so dosegli tudi nekaj dobrih posamičnih uvrstitev. Patrik Zettin je na razdalji 50 m prosto s časom 33,10 zasedel 4. mesto, njegov brat Dimitri pa je bil s časom 34,40 osmi. V disciplini 100 m hrbtno je bil Mattia Blasina 4. (1:25,16), na 50 m delfin pa je bil Patrik Zettin 8. (40,44). Borovi plavalci bodo tekmovali tudi danes.

## ALPSKO SMUČANJE

## Uspešen zaključek Primorskega pokala

V kraju Forni di Sopra je včeraj steklo sklepno tekmovanje 6. Primorskega smučarskega pokala (7. Pokal Alternativa sport). SK Devin je v sodelovanju s kluboma Št. Janž in SK Snežnik brezhibno izvedel 23. Pokal Prijateljstva treh dežel. Absolutna prvaka zadnje tekme sta postala deklica Katrin Don (Brdina) in naraščajnik Jani Kavčič (SD Postojna); oba sta bila najhitrejša v mladinski in absolutni konkurenci. Največ točk je na članski in mladinski društveni lestvici osvojil SK Devin, ki je tako prejel prehodni pokal, ki ga organizatorji podeljujejo v spomin na Lucijana Sosiča.

## Na vrhu tudi na mednarodni fazi Topolino

Včeraj so se v Folgari zaključila tekmovanja mednarodne faze Trofeje Topolino. Deželna smučarka Lara della Mea (Lusari) je po zmagi na državnih kvalifikacijah zmagala med deklicami tudi na mednarodni fazi. Francesco Gentilli (Sella Nevea), ki v deželi prednjači med dečki, pa je osvojil drugo mesto. Včeraj pa je bila naraščajnica Arianna Stocco v veleslalomu peta, Lisa Sganolin 18., deček Francesco Gentilli pa sedmi v slalomu. Zmagovalka Della Mea je odstopila v drugem spustu. Na Trofeji Topolino, ki ima po državi, kot rečeno, še mednarodno fazo, so v preteklih letih nastopili domala vsi smučarji, ki so kasneje krojili vrh svetovnega pokala. V zlato knjigo so se vpisali Christof Innerhofer, Lindsey Vonn, Julia Mancuso, Ivica Kostelić, Anna Fenninger, Tina Maze, Anja Paerson, Elisabeth Görgl, Jean-Baptiste Grange, Manfred Mölgg in Federica Brignone, če omenimo le nekatere od zdaj aktivnih šampionov.



Daniele Bozic je zadel zadnje, odločilne tri točke

KROMA





NAMIZNI TENIS - V ženski A1-ligi

# Kras ZKB dosegel matematični obstanek

**Kras ZKB - R. Inottica Regione Puglia 4:1**

Kras: Milič - Scardigno 2:3 (11:6, 10:12, 11:5, 9:11, 9:11); Crismancich - Bufi 3:0 (11:4, 11:4, 11:2); Carli - Francabandiera 3:0 (11:4, 11:5, 11:8); Yuan - Scardigno 3:0 (11:6, 11:3, 11:5); Milič - Francabandiera 3:0 (11:4, 11:2, 11:4)

Sinočja tekma ženske namiznoteniške A-1 lige se je zaključila točno po načrtih, saj je Kras ZKB dosegel pričakovano zmago in tako tudi matematični obstanek že dva kroga pred zaključkom prvenstva. Imperativ proti apulijski ekipi je bila zmaga, saj je bil nasprotnik nedorešen ostalim in upamo si trditi, da je bil odpisan že od samega začetka. Krasov trener Feng je poslal na igrišče kar vse svoje varovanke in jim tako dal možnost tudi osebnega zadoščenja. Dekleta so svojo nalogo dobro opravile, škoda le za izgubljeno prvo tekmo Martine Milič, ki je proti nevarni levoroki Scardignovi za las izgubila. Igrala je sicer pošteno in premišljeno, na koncu pa ni zdržala pritiska in nezasluzen poraz je bil tu. Ta je bil tudi najlepší dvoboj večera. Vse naslednje tekme pa so bile popolnoma enosmerne, kjer je kra-

sova šola pokazala vso svojo premoč. Po Miličevi je stopila v boj Crismancicheva, ki je najslabšo nasprotnico opravila res hitro, saj ji je vsega skupaj prepustila borih 10 točk. Za njo je tudi Eva Carli pometala z nasprotnico Francabandiero, ki ni dobila pravega orožja na Evino igro. Krasov trener Feng se je nato odločil, da bo Crismancichevo zamenjal z ženo Yuan. Krasova Kitajka ni imela težav in se s hitrimi spini onemogočila nasprotnici Scardigni kakršenkoli odpor. Rezultat zadnje tekme večera med Miličevino in Francabandiero je le potrdil razliko v kvaliteti med ekipama. Po tem dvoboju, ki se je kar hitro zaključil, se je Krasova ekipa lahko končno oddahnila, saj je tako ostala v olimpu italijanskega ženskega namiznega tenisa. (R)

**Ostali izidi:** Tennistavolo Zeus - Sterilgarda 1:4, Sandonatese - Siena 4:0. **Vrstni red:** Sandonatese 23, Sterilgarda 18, T. Zeus 16, Norbello\* 11, Kras in Regaldi\*10, Siena 6, Respa Inottica Regione Puglia 0. (\* s tekmo manj)

**MOŠKA B-LIGA** - Izid: Kras - Cus Udine 5:3.

Martina Milič je prispevala točko, v prvem srečanju pa je morala priznati premoč levoroke Scardigno. V letošnji sezoni je zbrala 6 zmag, Eva Carli 5, največ, 16, pa jih je osvojila Kitajka Yuan Yuan



KROMA

## HOCKEY IN-LINE Polet ZKB se je Padovi dobro upiral

**Polet ZKB Kwins - Padova 5:8 (1:5)**

Strelci: Cavalieri, Battisti, De Iacco, Ferjanič, Berquier

Polet: Galessi, Viola, Ferjanič, Poloni, Cavalieri, Hdidou, D. in A. Fabietti, Montenesi, Battisti, Berquier. Trener: Azi Ferjanič.

Padova, ki po mnenju trenerja Ferjaniča sodi med dve najboljši ekipi A1-lige, je pričakovano zmagala. Polet pa je tokrat kljub porazu igral zelo prepričljivo. »Pohvalil bi predvsem drugo linijo in mlade igralce, ki so se izkazali. Če se bo na teh gradilo, bi lahko naslednje leto sestavili ekipo dobro ekipo,« je pojasnil trener, ki že razmišlja o prihodnosti.

Polet se v veliki želji po голу velikokrat prenel na napad, kar je Padova s hitrimi protinapadi izkoristila. V prvem polčasu so gostje takoj povedli s 3:0, nato pa je Battisti zmanjšal zaostanek. V drugem polčasu je Polet dosegel še štiri zadetke, zaradi napak pa je Padova uspešno obdržati izid in zmagati.

**Ostali izidi:** Cittadella - Edera 6:13, Monleale - Asiago 3:0, Milano 24 Quanta - Civitavecchia 5:4, Vicenza - Ferrara 4:5.

**NAVIJAŠTVO IN PLES** - 650 tekmovalcev iz sedmih držav je preplavilo tržaško športno palačo PalaTrieste

# Millenium cup privablja vse več ekip

134 navijaških in plesnih točk navijačev in plesalk iz Italije, Slovenije, Hrvaške, Avstrije, Bosne in Hercegovine, Češke in celo iz Kanade je včeraj soustvarjalo 2. Millenium cup – mednarodno tekmovanje v cheerleadingu (navijaštvu) in cheerdancu (plesu) v organizaciji slovenskega društva Cheerdance Millenium. Na dveh parterjih, navijaškem in plesnem, se je v tržaški športni palači PalaTrieste zvrstilo približno 650 tekmovalcev v 20 kategorijah. Ob raznobarnih kostumih in raznolikih glasbenih podlagah so k prijetnemu in razgibanemu vzdušju prispevali tudi izmenični nastopi navijaških in plesnih skupin, kar je gledalcem ponujalo dinamičen program, organizatorjem pa hitrejšo izvedbo tekmovanja s tako številno udeležbo. »Glede na število tekmovalcev je naša tekma prav gotov najbolj množična v tem delu Evrope,« je pojasnila glavna organizatorka Nastja Milič, ki je bila po napornem dnevu zelo zadovoljna. Delo sodnikov, tonskih mojstrov in prostovoljcev je steklo brez zastojev; med prostovoljci so bili večinoma starši in pa sami člani društva, ki so nato v popoldanskih urah tudi tekmovali. »Privabiti toliko ekip je izjemno zadoščenje; rada pripravljam taka množična tekmovanja, enkrat občutek pa je, ko so vsi nasmejani in zadovoljni. Z organizacijskega vidika je bilo letos nekoliko lažje, zaradi večjega števila sodelujočih pa je bilo v primerjavi z lasno prvo izvedbo napornejše pri birokratskem delu,« je po-

jasnila Mija Kalc, ki je ob Miličevi nosila glavno breme organizacije tekmovanja. Na včerajšnji tekmi je skrbela tudi za internetno predvajanje tekme (streaming): »Letos smo ga uvedli zaradi velikega povpraševanja. Hoteli smo ponuditi servis, ki ga ponujajo tudi drugje po Evropi.«

Med tekmovalci je bilo največ Slovencev: lanskim skupinam so se letos pridružile tudi nove; ob članih slovenskega društva v Italiji Cheerdance Millenium, ki je letos nastopila s štirimi ekipami, je Italijo zastopala le še klub iz Palmanove. Tržaška tekma pa je privabila še štiri ekipe iz Hrvaške, iz Čakovca, Zagreba, Varaždina in Lipo-ljanov; dve avstrijski ekipi – iz Dunaja in Innsbrucka, češko ekipo Basta ter ekipo iz Širokoga Brijega iz Bosne in Hercegovine. Med članskimi navijaškimi skupinami pa je nastopila tudi ekipa iz Kanade. »Tisti, ki so nas že lani obiskali, so se vrnili, pridružili pa so se še češki klub, ekipa iz Bosne in Hercegovine in pa Kanadčani, kar je za nas v ponos,« je poudarila dolgoletna predsednica Ivica Štok.

Slovensko društvo Cheerdance Millenium je nastopilo s štirimi ekipami. Z nastopom najmlajših Zajčkov, ki so bili osmi, je bil trener Sabol zadovoljen: »Imeli smo kar nekaj težav z boleznimi, tako da vse do danes (včeraj op.a.) nismo vedeli, kdo bo prisoten. Nastop je spodbuda za nadaljnje delo in tekme.« Za novonastalo člansko mešano peterko Drows (Nastja Milič, Jasna Kneipp, Katerina Iskra, Ryan Starc in Stefano Bernetti) je bil to krstni nastop; osvojili so solidno 4. mesto, z akaj več pa jih je izdala trema in nekaj nesigurnosti. Plesna

Na tekmovanju so nastopili tudi Zajčki, najmlajša navijaška skupina Cheerdance Millenium. Spodaj: pred tekmovalnim delom so se klubi predstavili na mimohodu

KROMA



članska skupina Fairies (Kim Furlan, Tereza Tavar, Sanja Sossi, Martina Timeus in Martina Zubalič) se je prav tako predstavila z novo točko: v kategoriji je osvojila sedmo, zadnje mesto. Na stopničke so stopili samo Škratci, članska navijaška skupina, ki so bili tretji v konkurenci štirih; premočno so zmagali Kanadčani, ki so bili za razred boljši. »Zdržali smo le pol točke, nato pa smo popustili. Zmanjkala nam sta moč in zbranost,« je še pojasnila Nastja Milič, organizatorka in tekmovalka. Tekmovalnemu delu je sledilo nagrajevanje: zmagovalci so prejeli pokale in kolajne, vsi ostali pa priznanja.

Tekmovanje so finančno podprli Občina Trst, Dežela FJK, ZSSDI in ZKB; pred-

vsem pomoč Občine je bila ključnega pomena, saj je zagotovila brezplačno uporabo športne palače: »Ravno ta pomoč bo tudi v bodočnosti jeziček na tehni. Če nam Občina ne bo zagotovila uporabe tržaške palače, bomo tekmovanje morali ukiniti. PalaTrieste je namreč edina dvorana, ki nam omogoča organizacijo tako množičnega tek-

movanja,« je pojasnila Miličeva in še pristavila možne razvojne smernice tekmovanja: »Če bo zanimanje v naslednjih letih še naraslo, bi lahko celo premislili, če bi predili dvodnevno tekmovanje.«

Celotno tekmovanje je v slovenščini in italijanščini je povezovala Patrizia Jurinčič, v angleščini pa Jennifer Coppola. (V.S.)

## Zaradi konkurence, morja in lepega vzdušja

**Katerina Andlovic, vodja Žabic iz loga pri Brezovici:** Žabice, ki so se lani udeležile samo s plesno skupino, so nam povedale, da je tekma zelo lepa, vzdušje je izjemno in nastopa veliko tekmovalcev, zato smo letos prišli kar s 70 tekmovalci.

**Mitja Kemperle, prostovoljec in član Cheerdance Millenium:** Letos se je tu zbralo veliko več tekmovalcev, organizacija je tudi boljša, ker imamo dve plesišči. Žal mi je, da letos ne nastopam na domači tekmi, ampak sem poškodovan. Kot prostovoljec kontroliram, da so prave skupine ob pravem času pripravljene za nastop na navijaškem parterju in nastopajo po določenem vrstnem redu.

**Martin Tuš, sodnik navijaških skupin:** Nivo je primerljiv s slovenskimi in hrvaškimi tekmami. Najbrž bi le skandinavske in še kaka slovenska ekipe še dodatno povisale nivo. Drugače pa je organizacija zelo dobra, vzdušje pa krasno.

**Marjana Faltis, trenerka hrvaške navijaške skupine Iskrice iz Lipovljanov:** Tekmovanja smo se letos prvič udeležile, potem ko smo prejele povabilo organizatorjev. Ker potekajo istočasno še druge tekme, nastopamo letos v Trstu le z eno ekipo, naslednje leto pa bi se rade udeležile v številnejši zasedbi.

**Predstavnica avstrijskega kluba Vikings iz Dunaja:** Vzdušje je dobro, je pa na žalost malo gledalcev; v Avstriji se jih zbere vedno veliko več. Pozitivno pa je, da nam tekmovanje omogoča primerjavo z ekipami, ki jih sicer srečujemo na evropskih in svetovnih prvenstvih.

**Danijela Batagelj, trenerka ŠD Twist Nova Gorica in kluba Sunshine iz Palmanove:** Nastopali smo že lani, letos pa je še zanimivejše, saj je več ekip in zato tudi več konkurence. Poleg ekip v Novi Gorici treniram tudi v Palmanovi; klub Sunshine iz Palmanove so ustanovili pred tremi leti in dejavnost se šele širi med mlajšimi, ki so danes (včeraj op.a.) prisotne na tem tekmovanju. Verjamem, da če bo tekmovanje postalo stalnica, se bodo zanj odločile tudi druge, boljše ekipe, sploh na področju plesa, kjer je druga konkurenca veliko večja kot tu. Zelo pozitivno pa je, da je veliko navijaških skupin, ki jih drugje ne srečujemo. Termin pa je tudi ustrezen.

**Lucka Majerova, predstavnica češkega kluba Basta:** Tekmovanja smo se udeležili prvič: v prvi vrsti zato, ker je blizu morje, obenem pa je to priložnost, da se najmlajši prvič preizkusijo v tujini. Druge tekme so namreč nam bolj oddaljene.

več fotografij na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)







## GLEDALIŠČE

## FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

## TRST

## Slovensko stalno gledališče

Arthur Schnitzler: »Vrtljak«. (z italijanskimi nadnapisi) / Slovensko stalno gledališče obvešča cenjene abonente in gledalce, da ponovitvi predstave "Rondo", na sporedu danes, 20. marca ob 16.00 odpade zaradi poškodbe igralke. Sporočili bomo čim prej nova termina za nadomestitev ponovitev.

**Jutri, 21. marca, ob 12.00** / Franco Però - O »Poročilu mešane zgodovinsko-kulturne italijansko-slovenske komisije« oziroma: Dialog med kuharico v gostilni in njeno pomočnico o vprašanih brez vsakega bivanjskega pomena. / Ponovitev. in v torek, 22. marca, ob 12.00.

## Stalno gledališče FJK il Rossetti

## Dvorana assicurazioni Generali

**V torek, 22. marca, ob 20.30** / Honoré de Balzac; prevod in prilagoditev Alberta Bassettija: »l'Affarista«. Režija: Antonio Calenda. Nastopajo: Geppy Gleijeses, Marianella Bargilli e con Paola Pavese, Osvaldo Ruggieri, Antonio Tallura, Francesco Benedetto, Alfonso Veneroso, Adriano Braidotti, Ferruccio Ferrante, Jacopo Venturiero in Antonio Ferrante. / Ponovitev: v sredo, 23. ob 16.00, ob četrtek, 24. do sobote, 26. ob 20.30 ter v nedeljo, 27. marca, ob 16.00.

## TRŽIČ

## Občinsko gledališče

**V torek, 29. marca, ob 20.45** / Carlo Goldoni: »Rusteghi - I nemici della civiltà«. Prevod in prilagoditev - Gabriele Vacis in Antonia Spaliviero. Nastopajo: Eugenio Allegri, Mirko Artuso, Natalino Balasso, Jurij Ferrini, Nicola Bremer, Christian Burruano, Alessandro Marini in Daniele Marmi. Režija: Gabriele Vacis. / Ponovitev: v sredo, 30. marca, ob 20.45.

## GORICA

## Kulturni dom

**Danes, 20. marca ob 18.00** / v okviru Komgona 2011 - »ZALA« enkratni kulturni dogodek: prvič v Italiji trojezična gledališka predstava v slovensčini, nemščini in turščini. Nastopa: Teater Trotamora iz Celovca. Režija: Marjan Štikar.

## SLOVENIJA

## KOPER

## Gledališče Koper

**V četrtek, 24. marca, ob 20.00** / Boris Vian: »Bebop«. Prevajalec: Primož Vitez; režiser: Vito taufer; Nastopajo: Miha Bezeljak, Tadej Toš, Vladimir Vlaškalič, Bojan Marošević in Vladimir Pucko.

**V sredo, 30. marca, ob 20.00** / Iztok Mlakar po motivih Molièra: »Duohtar pod mus!«. Režiser: Vito Taufer; avtor glasbe: Iztok Mlakar; scenograf in kostumograf: Damijan Cavazza; oblikovalec luči: Samo Oblakar. Nastopajo: Iztok Mlakar, Urška Bradašnja, Gregor Zorc, Renato Jenček, Boris Cavazza, Lara Komar, Ylenia Zobec, Teja Glažar in Gorazd Žilavec.

## NOVA GORICA

## SNG Nova Gorica

**Jutri, 21. marca, ob 11.00** / Henrik Ibsen: »Sovražnik ljudstva«.

## LJUBLJANA

## Cankarjev dom

**V petek, 1. aprila, ob 19.00** Štihova dvorana / Ivan Taučar: »Cvetje v Jeseni«. Črna komedija z okruški najboljšega, kar je ustvaril slovenski kulturni prostor. Priredba po romanu Ivana Tavčarja in režija: Marko Čeh; nastopajo: Aljoša Ternovšek, Tina Vrbnjak, Maruša Kink, Jernej Gašperin in Tomislav Tomšič. / Ponovitev: v soboto, 2. ob 19.00 in v nedeljo, 3. aprila, ob 20.00.

## SNG

## Veliki oder

**Jutri, 21. marca, ob 19.30** / Boštjan Tadel: »Ponudba in povpraševanje«.

**V torek, 22. marca, ob 17.00** / William Shakespeare: »Beneški trgovec«. / Ponovitev: v sredo, 23. ob 19.30 ter v četrtek, 24. marca, ob 17.00.

**V petek, 25. marca, ob 19.30** / Anton Pavlovič Čehov: »Ivanov«.

## Mala drama

**V torek, 22. marca, ob 20.00** / David Mamet: »November«.

**V sredo, 23. marca, ob 20.00** / Sam Shepard: »Lunine mene«.

**V četrtek, 24. marca, ob 20.00** / Ulrike Syha: »Zasebno življenje«.

## MGL

## Veliki oder

**V sredo, 23. marca, ob 19.30** / Dušan Jovanovič: »Razodetja«. / Ponovitev: v

**BRIŠČIKI** - Predprodaja vstopnic za Bregovičev koncert že poteka

# Na letošnji Guči na Krasu Bregović, Shantel in seveda trubači

TRST - Koncert Gorana Bregoviča bo letos poleti odprl tretji festival balkanske glasbe in enogastronomije Guča na Krasu, ki bo od petka, 15., do nedelje, 17. julija, na velikem odru v Briščkih v občini Zgonik. Predstavile se bodo same zanimive skupine: nastopila bo nova zvezda balkanske glasbe Shantel, pa še orkestri Bobana in Marka Markovića, Ekrema Mamutovića, Dejana Lazarevića in cela vrsta kvalitetnih predskupin.

Vrhunec prvega festivalnega dne bo v organizaciji društva Drugamuzika in pod pokroviteljstvom Občine Zgonik in Dežele Furlanije-Juljske krajine (agencija za turizem) v petek, 15. julija, ob 21.30, ko bo na oder stopil Goran Bregović s svojim Weddings and Funeral Orchestra, ki je že kar nekajkrat nastopil v Trstu.

Bregović se je rodil 22. marca 1950 v Sarajevu, svojo glasbeno pot pa je pričel leta 1966 kot basist v manjšem lokalnem ansamblu Beštije. Z igranjem v manjših skupinah je nadaljeval do leta 1974, ko je ustanovil skupino Bijelo Dugme, ki je v kratkem postala ena najbolj priljubljenih skupin v Jugoslaviji. Pot, posuta z neverjetnimi uspehi, je trajala do leta 1988, ko je skupina razpadla.

Bregović se je že leta 1978 lotil komponiranja filmske glasbe, ki je ustvaril filmsko kuliso za celovečerec Nije Nego Mice Miloševića. Veliki skok pa se je zgodil v sodelovanju z režiserjem Emir-

Goran Bregović

ARHIVSKA SLIKA

jem Kusturico, za katerega je podpisal kar nekaj glasbenih kulis: Dom za vešanje (1989), Arizona Dream (1993) in Underground (1995). Leta 1996 je izšel njegov prvi solistični album P. S., kateremu sta sledila Ederlezi (1999) in Songbook (2000). Leta 2002 je izšel Temps des gitan, leta 2004 pa Music For Films. Leta 2005 je bil na vrsti Music Inspired and



Taken from Underground. Zadnji njegovi stvaritvi sta Goran Bregović (2008) in Alkohol! Sljivovica & Champagne (2009).

Predprodaja vstopnic za koncert Gorana Bregovića poteka v Sloveniji na prodajnih mestih Eventim (Petrol servisi, trgovine Big Bang, Kompasove poslovalnice, e-Student Ski servisi, 3 dva trafike, (K) kiosk, Alpetour, M Holidays,

Mercator Hipermarketi, Pošte v Sloveniji). V Italiji so vstopnice v prodaji na prodajnih mestih Ticketone in Azalea Promotion. Spletna prodaja: www.eventim.si, www.ticketone.it. Vstopnina stane 15 evrov. Informacije nudijo na telefonskih številkah (+39)346-5231127 in (+386)31718433 ter na elektronskem naslovu info@glasbabrezmeja.com.

četrek, 24. ob 20.00, v petek, 25., v soboto, 26., v torek, 29. in v četrtek, 31. marca ob 19.30.

## Mala drama

**Jutri, 21. marca, ob 20.00** / Boris Kobal: »Nekropola«.

**V sredo, 23. marca, ob 16.00 in ob 20.00** / Karl Schönherr: »Hudič babji«. / Ponovitev: v četrtek, 31. marca, ob 20.00. **V petek, 25. marca, ob 20.00** / Simon Stephens: »Harper Regan«. / Ponovitev: v soboto, 26. marca, ob 20.00.

## Šentjakobsko gledališče

**V torek, 22. marca, ob 19.30** / M. Camoletti: »Seks in Ljubosumnost (po-hotno-maščevalna komedija)«. Režija: Jaša Jamnik. Nastopajo: Srečko Kermavner, Katarina Batagelj Glavan, Silvija Jovanovič, Boris Car, Katarina Lukšič in Mirjam Sedmak. / Ponovitev: v četrtek, 24. marca, ob 19.00.

## GLASBA

## FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

## TRST

**V četrtek, 28. marca, ob 20.30** / »I Solisti Veneti«. Dirigent: Claudio Scimone. Nastopa: Uto Ughi - violina.

## Stalno gledališče FJK il Rossetti

## Dvorana assicurazioni Generali

**Danes, 20. marca, ob 16.00** / musical od rock skupine QUEEN in Ben Elton: »We Will Rock You«. Režija: Maurizio Colombi. Kostumi: Tim Goodchild. Nastopajo: Valentina Ferrari, Martha Rossi, Salvo Vinci, Paolo Barillari, Loredana Fadda, Salvo Bruno in Massimiliano Colonna.

**Jutri, 21. marca, ob 21.00** / »Elisa in concerto "Ivy Tour 2011"«.

## Dvorana Bartoli

**V petek, 25. marca, ob 21.00** / Hugh Wheeler: »A little night music«. Režija: Shawna Farrell. Nastopajo: Matko Amulic, Agnese Brighittini, Jacopo Bruno, Luca Buttiglieri, Antonio Cadoni, Sara Jane Checchi, Sara D'Angelo, Mirko De Pasquale, Clara Di Donato, Simona Distefano, Matteo Ferrari, Giulia Gamberini, Eleonora Lana, Giulia Linari, Eleonora Lombardo, Iris Montanari, Irene Romano, Edoardo Scalzini in Serena Segolon. / Ponovitev: v soboto, 26. marca, ob 21.00.

## OPČINE

## Prosvetni dom

*Pomlad prinaša tudi neprijetnosti. Skd Zabor obvešča, da danes, 20. marca, zaradi boleznih odpadke najavljena predstava Saše Pavček Obledi me v poljub, v Prosvetnem domu na Opčinah.*

## GORICA

## Kulturni center Lojze Bratuž

**Danes, 20. marca, ob 17.00** / Koncert. Na-

stopajo: Pevska skupina Društva kmečkih žena, Ilirska Bistrica, Moški pevski zbor Vinograd, Vrtovin, Mešani pevski zbor Igo Gruden, Nabrežina, Mešani pevski zbor Encijan, Pulj, Moška vokalna skupina Lipa, Bazovica, Dekliški pevski zbor Mavrica, Postojna, Mešani pevski zbor Obala, Koper. Sopredatelj Moški pevski zbor Mirko Filej iz Gorice.

## Kulturni dom

**V četrtek, 24. marca ob 20.30** / v okviru festivalov »St. Patrick's festival - Music in March« in »Across the border 201«, poseben glasbeni trenutek, ki se bo neposredno navezal na »The Boss«, oziroma na Bruce Springsteena. Na sporedu je namreč svojevrstni koncert Miki »TheBoss« Martina & Doganir iz Trbiža (UD), s predstavljajo njihove nove zgoščenke, ki nosi zgovoren in nadvse prikladen naslov »Across the border«. Za več informacij: tel.: 0481-33288, email: info@kulturnidom.it.

## SLOVENIJA

## LJUBLJANA

## Cankarjev dom

**V torek, 22. marca, ob 21.00** Klub CD / Ante Upedanten Banda. Nastopajo: Simon Avsec, glas; Boštjan Požar, kitara; Peter Žnidaršič, bas; Marko Doles; bobni.

**V torek, 22. marca, ob 21.00** Klub CD / Charlie Hunter. Nastopata: Charlie Hunter, kitara; Scott Amendola, bobni.

**V torek, 22. marca ob 9.30 in 11.30** Galusova dvorana / Simfonična madineja Glasbene mladine Slovenije: »Čudoviti svet glasbil«. Nastopa: Orkester Slovenske filharmonije. Dirigentka: Živa Ploj Peršuh. Voditelj: Boštjan Gorenc Pižama. / Ponovitev: v sredo, 23. marca.

**V torek, 22. marca, ob 19.30** Slovenska filharmonija / »Zvoki šestih strun«. Nastopa: Mak Grgič - kitara. Program: H. Kapsberger, J. S. Bach, A. Josè, N. Kuhar, J. Brahms, R. Sainz de la Maza, A. Lauro

**V sredo, 23. marca, ob 11.00** Linhartova dvorana / »Etno Jazz - Slovenske ljudske pesmi«. Nastopa: Big Band RTV Slovenija; dirigent: Tadej Tomšič; povezuje: Hugo Šekoranja V sodelovanju z Glasbeno mladino ljubljansko.

## Kino Šiška

**V sredo, 23. marca, ob 21.00** / TM Stevens & Shocka Zooloo, predskupina ElektriKa.

## SLOVENIJA

## SEČOVLJE

**Krajinski park Sečoveljske soline:** odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

## TOMAJ

**Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela:** ogled je možen vsako ne-

deljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

**Krajevna skupnost:** je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

## ŠTANJEL

**Galerija Lojzeta Špacula:** stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacula. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

**Štorževa galerija (Štanjel 29):** je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

**Galerija Pri Valetovih:** je na ogled razstava slik Boruta Kavčiča.

## NOVA GORICA

**Muzejske zbirke Goriškega muzeja:** je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipki« bodo na gradu Kromberk za javnost odprli v sredo, 23. marca, ob 20. uri; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torke do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

**Goriški Muzej Nova Gorica:** sporoča urnik brezplačnih strokovnih vodstev po zbirkah: v vili Bartolomei v Solkanu danes, 20. marca, ob 15. uri; v gradu Dobrovo v nedeljo, 27. marca, ob 15. uri. Strokovna vodstva so brezplačna, obiskovalci morajo poravnati le vstopnino (2 evra za odrasle in 1 evro za otroke, dijake in študente).

## KANAL

**V Melinkih na št. 5** je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

**Mestni muzej:** odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

## KOBARID

**Kobariški muzej:** na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

## LJUBLJANA

**Cankarjev dom (Prvo preddverje):** do 29. marca je na ogled razstava: »Od ideje do realizacije: Muzej solinarstva«. V sodelovanju s Pomorskim muzejem Piran. Vstop prost!

**Kino Šiška (KIOSK - mobilna enota):** do nedelje, 27. marca, je na ogled razstava umetnice »Mine Fina - Razstava za risbe in vdeo«.

## RAZSTAVE

## FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

## TRST

**Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1):** na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in sred-





Azorski anticiklon se širi proti srednji Evropi in prinaša suhe tokove, ki bodo v naslednjih dneh vplivali na vreme v naši deželi.

Nad Evropo je obsežen anticiklon. Od severovzhoda priteka k nam nekoliko hladnejši in postopno bolj suh zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzhaja ob 6.09 in zahaja ob 18.17. Dolžina dneva 12.08

**BIOPROGNOZA**  
Vremenski vpliv bo za večino ljudi ugoden, le na jugu države bodo najbolj občutljivi občasno še lahko imeli manjše vremensko pogojene težave.

**MORJE**  
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 9,6 stopinje C.

**LUNINE MENE**  
Luna vzhaja ob 19.42 in zahaja ob 5.59

**SNEŽNE RAZMERE (v cm)**

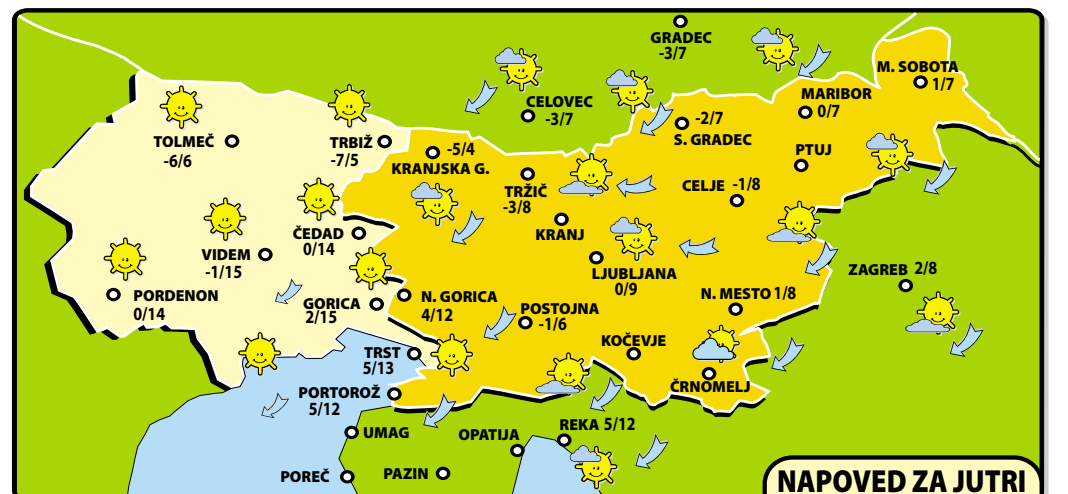
Kanin/Na Zlebeh	400	Piancavallo	70
Vogel	120	Forni di Sopra	110
Kranjska Gora	30	Zoncolan	140
Krvavec	90	Trbiž	100
Cerkno	90	Osojščica	70
Rogla	50	Mokrine	45
Mariborsko Pohorje	30	Podkloster	160
Civetta	220	Bad Kleinkirchheim	70

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Pretežno jasno na celotnem deželnem območju, odlična vidljivost in suha atmosfera. V Spodnji Ravnini in na obali bo pihala zmerna burja. V visokogorju bo mrzlo in pihal bo zmeren veter iz severovzhoda.

Na Primorskem bo pretežno jasno, drugod pa delno jasno z zmerno oblačnostjo. Pihal bo severovzhodni veter, na Primorskem zmerna burja. Najnižje jutranje temperature bodo od -4 do 2, na Primorskem okoli 5, najvišje dnevne od 5 do 10, na Primorskem okoli 13 stopinj C.



Jutri bo pretežno jasno. Na obali bo pihala zmerna burja, ki se bo zjutraj in ponoči nekoliko okrepla. V nižinah in v zavetjih bodo v nočnih urah možne poledice.

Jutri in torek bo pretežno jasno, le na jugovzhodu države zmerno oblačno. Na Primorskem bo še pihala burja, drugod pa severovzhodni veter.

DOPIS IZ PARIZA - Pričevanje naše sodelavke Jane Radovič

## Kako sem v Tokiu doživela katastrofalni potres na Japonskem

PARIZ - Prejšnji teden sem šla na obisk k prijateljem v Tokio in tako sem doživela potres ter vikend negotovosti, ki je sledil.

V petek sem ob uri potresa bila v metroju. Po začetnem zibanju, ko se ni ti ne zavedaš, kaj se dogaja, je kmalu premikanje tal postalo močno in s tem je bilo jasno, da gre za potres. Nobene panike ni bilo med ljudmi, vsi so se postavili k stebrom in se usedli na tla. Japonci so na potresne sunkove javni in tudi otroci so čisto mirno sledili predpisom, ki so se jih naučili.

Prvemu sunku so sledili še drugi; vlak na sosednjih tirnicah se je zibal kot igrača, tako tudi viseči pano z imenom postaje Omote Sando. Ker sem bila pod zemljo, sem veliko manj občutila potres kot tisti, ki so bili v nebotičnikih, saj ni bilo predmetov, ki bi padali s polic. No, sicer tudi na postaji metroja so bili sunki dovolj močni, da nisi stal na nogah.

Ob čakanju, kaj bo, sem se zaklepetala z gospo iz San Franciscas, ki je povedala, da je vajena potresov, toda doživljati ga v metroju je res neprijetno. Neprijetno, toda ni te strah, da bi se ti strop sesul na glavo, kajti veš, da je vse grajeno proti potresom.

Na postaji sem ostala več kot uro. Ker ni bilo vlakov, sem se nato napotila peš po mestu. Ko sem tako hodila po ulici, je vse izgledalo precej normalno, vsakdanje in edini vidni znaki, da nekaj ni v redu, so bile dolge čakalne vrste za avtobuse (podzemna železnica ni delovala) in sirene gasilcev.

Ko sem prišla domov, sem zvedela za katastrofalne posledice na severu Japonske in kako so prijatelji doživeli sunke. Vsi tujci so razumeli, da je potres močan, ko so domačini stekli na ulice, saj z običajnimi sunki ostajajo mirno na delovnem mestu. V Tokiu je prišlo do več požarov in nesreč zaradi padanja predmetov. Udrila se je tudi streha neke šole.

V naslednjih dneh so sledili še drugi bolj ali manj močni sunki; za slednje sicer se skoraj nismo menili, saj te le malo tu pa tam zaziblje. Med vikendom se je predvsem stopnjevala ne-

Zgoraj: ljudje v Tokiu čakajo na vlak po potresu, ki je spravil prometne zveze v kaos; spodaj: potres je v japonski prestolnici razgnal ljudi na ulice



varnost centrale Fukušima in v nedeljo popoldne je bilo jasno, da situacija ni pod kontrolo. Novicam smo sledili po internetu, predvsem pa smo redno prebirali sporočila ambasad (francoske, slovenske in italijanske). Najbolj alarmistična je bila Francija, ostale so sledile Evropski uniji, ki je čakala na informacije s strani japonske vlade, ki pa glede nevarnosti sevanja ni kaj več povedala.

V ponedeljek zjutraj smo se odločili, da moramo čim prej zapustiti državo, saj je zaradi pomanjkanja elektrike situacija postajala kaotična. (Zaradi okvar nuklearke Fukušima in drugih električnih central je vlada racionalizirala električno energijo). Na letališču je že vladal kaos. Dali so nas na prvo letalo in zvečer smo že bili v Pekingu.

Jana Radovič  
(Se nadaljuje)



## Članov japonskega dvora ne bo na poroko princa Williama

OSAKA - Japonski princ Naruhito in njegova žena princesa Masako se ne bosta udeležila poroke britanskega princa Williama in Kate Middleton, je sporočil japonski dvor. Zaradi posledic potresa in cunamija, ki sta 11. marca prizadela Japonsko, sta presodila, da bo bolje, če ostaneta doma. Predstavniki japonskega cesarskega dvora je zatrdil, da so o odločitvi že obvestili britanski kraljevi dvor. Princ Naruhito in princesa Masako bi se poroke princa Williama, ki bo 29. aprila, moral udeležiti, ker je obisk odpovedal japonski cesarski par. A potres, cunami in jedrska kriza so obisk dogodka onemogočili tudi princu in princesi.

## Azija kljub katastrofi na Japonskem letos s solidno rastjo BDP

SINGAPUR - Azijo kljub katastrofalnemu potresu na Japonskem in cunamijih, ki so mu sledili, čaka še eno leto solidne gospodarske rasti, je ocenila bonitetna agencija Standard & Poor's. Kot je dodala, je Azija v preteklem letu dokazala, da je sposobna zelo hitrega gospodarskega okrevanja. Obenem so v agenciji v svoji napovedi poudarili, da bo doseganje rasti bruto domačega proizvoda (BDP) velik izziv za politike, uradnike in vlagatelje v azijsko-pacifiški regiji. Čeprav bo rast regije (brez Avstralije in Nove Zelandije) solidna, pa bo vendarle skromnejša od tiste, ki jo je regija zabeležila v lanskem letu, so še opozorili in Standard & Poor's in dodali, da bo temu botrovala tudi naraščajoča skrb glede stanja ameriškega gospodarstva in gospodarstva območja evra. Ključna težava v regiji je sicer pritisk inflacije. Ker bodo namreč voditelji azijskih držav skušali zavezati naraščanje cen življenjskih potrebščin, se napoveduje ostrejša monetarna politika. (STA)